



UNIVERSIDAD TÉCNICA PARTICULAR DE LOJA

La Universidad Católica de Loja

ÁREA SOCIOHUMANÍSTICA

TÍTULO DE LICENCIADO EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

MENCIÓN FÍSICO MATEMÁTICA

**Los ecuatorianismos como elemento de la identidad cultural y social en el
ámbito educativo**

TRABAJO DE TITULACIÓN

AUTOR: Delgado Medina, Cristina Elizabeth

DIRECTOR: Quiñones Coronel, Hernán Gonzalo, Mgtr.

CENTRO UNIVERSITARIO QUITO-VILLAFLORA

2016

APROBACIÓN DEL TUTOR DEL TRABAJO DE TITULACIÓN

Magister.

Hernán Gonzalo Quiñones Coronel.

DOCENTE DE LA TITULACIÓN

De mi consideración:

El presente trabajo de titulación: Los ecuatorianismos como elemento de la identidad cultural y social en el ámbito educativo, realizado por Delgado Medina Cristina Elizabeth, ha sido orientado y revisado durante su ejecución, por cuanto se aprueba la presentación del mismo.

Loja, septiembre de 2016

f)

DECLARACIÓN DE AUTORÍA Y CESIÓN DE DERECHOS

“Yo Delgado Medina Cristina Elizabeth declaro ser autor (a) del presente trabajo de titulación: Los ecuatorianismos como elemento de la identidad cultural y social en el ámbito educativo, de la Titulación de Licenciado en Ciencias de la Educación, siendo Hernán Gonzalo Quiñones Coronel director (a) del presente trabajo; y eximo expresamente a la Universidad Técnica Particular de Loja y a sus representantes legales de posibles reclamos o acciones legales. Además, certifico que las ideas, conceptos, procedimientos y resultados vertidos en el presente trabajo investigativo, son de mi exclusiva responsabilidad.

Adicionalmente, declaro conocer y aceptar la disposición del Art. 88 del Estatuto Orgánico de la Universidad Técnica Particular de Loja que en su parte pertinente textualmente dice: “Forman parte del patrimonio de la Universidad la propiedad intelectual de investigaciones, trabajos científicos o técnicos y tesis de grado o trabajos de titulación que se realicen con el apoyo financiero, académico o institucional (operativo) de la Universidad”.

f.
Autora: Cristina Elizabeth Delgado Medina
Cédula: 1719255364

DEDICATORIA

El presente trabajo de investigación le dedico con gratitud a Dios por guiar mis pasos y brindarme mucha sabiduría. Con todo mi amor a mi hijo Emanuel que es el motor principal de mi vida para superarme cada día más. A mis padres Luz y Manuel por ser el pilar fundamental para que este sueño sea una realidad.

Cristina Delgado

AGRADECIMIENTO

A Dios por brindarme la vida, la salud, todas las fuerzas para vencer muchas adversidades y de esta manera poder alcanzar mis objetivos.

A la Universidad Técnica Particular de Loja por brindarme la oportunidad de prepararme académicamente y a mis estimados maestros que a lo largo de mi carrera me han transmitido sus amplios conocimientos. Al Mgtr. Hernán Gonzalo Quiñones Coronel, por ser mi tutor del trabajo de fin de titulación y por su apoyo incondicional.

Emanuel eres mi orgullo y mi gran motivación te agradezco porque cada día me impulsas a superarme en mi carrera a mis padres y hermanas, que me han apoyado siempre y en todo, porque nunca dejaron de creer en mí.

Cristina Delgado

ÍNDICE DE CONTENIDOS

CARÁTULA	i
CERTIFICACIÓN.....	ii
DECLARACIÓN DE AUTORÍA Y CESIÓN DE DERECHOS.....	iii
DEDICATORIA.....	iv
AGRADECIMIENTO.....	v
ÍNDICE DE CONTENIDOS.....	vi
RESUMEN EJECUTIVO.....	1
ABSTRACT.....	2
INTRODUCCIÓN.....	3
CAPÍTULO 1.MARCO TEÓRICO.....	5
Tema1.1:La comunicación oral y el habla en el ámbito educativo.....	6
1.1.1. El habla.....	6
1.1.2. Los modismos.....	7
1.1.3. Definición de vocablo.....	8
1.1.4. Proceso de la comunicación.....	9
1.1.5. Niveles y funciones del lenguaje.....	11
1.1.5.1. Niveles del lenguaje.....	11
1.1.5.2. Funciones del lenguaje.....	12
Tema 1.2: La lengua como identidad cultural y social del Ecuador.....	14
1.2.1. Cultura, identidad, diversidad y multidiversidad. Conceptos e importancia.....	15
1.2.1.1. Cultura.....	15
1.2.1.2. Identidad.....	16
1.2.1.3. Diversidad y multidiversidad.....	16
1.2.2. Ecuador su identidad cultural y social.....	17
1.2.3. Uso de los ecuatorianismos en el habla coloquial.....	19
1.2.4. Diferencias entre ecuatorianismos y vulgarismos.....	20
1.2.5. Uso de los principales vulgarismos en el Ecuador.....	21
Tema 1.3. Vocablos delimitados para la investigación.....	21
1.3.1. Palabra y significado.....	21
CAPÍTULO II. DISEÑO METODOLÓGICO PARA LA INVESTIGACIÓN.....	28
2.1. Diseño de la investigación.....	29
2.2. Contexto.....	29
2.3. Población que se investigará.....	30
2.4. Métodos e Instrumentos.....	32
2.4.1. Métodos.....	32
2.4.2. Instrumentos.....	32
2.4.2.1. Entrevista que se aplicará.....	33
CAPÍTULO III. ANÁLISIS Y DISCUSIÓN DE RESULTADOS.....	34
3.1. Contraste de los significados que constan en el DRAE con los dados por el informante	

Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural, frecuencia, vigencia, nivel, registro, ubicación geográfica del empleo de los ecuatorianismos.....35

CONCLUSIONES.....	115
RECOMENDACIONES.....	117
PROPUESTA DE APLICACIÓN	119
BIBLIOGRAFÍA.....	124
ANEXOS.....	128

Anexo1. Matriz de la encuesta utilizada para la investigación.....	129
Anexo2. Significado de los vocablos de acuerdo a la DRAE.....	131
Anexo 3. Matriz de resultados	133
Anexo 4. Fotografías de los encuestados profesionales y no profesionales.....	140

RESUMEN

La presente investigación se basa en el estudio de ecuatorianismos, como elemento de la identidad cultural y social en el ámbito educativo, se realizó en la provincia de Pichincha; en el cantón Quito, sector Centro-Sur urbano; especialmente en la Villaflora, la Magdalena y el Recreo, con 15 personas profesionales y 15 no profesionales comprendidas entre los rangos de 18 a 27, 28 a 37, 38 a 47, 48 a 57 y 58 a 67 años. La metodología que se utilizó en la presente investigación se basó en un enfoque mixto empleando el estudio cualitativo y cuantitativo, mediante la aplicación de encuestas con 40 ecuatorianismos designados para la información; a través de tablas y datos se analizó los resultados detallando cada vocablo con su respectivo contraste con el DRAE y los datos de los informantes, la representatividad y valor como identidad ecuatoriana, frecuencia en el uso, vigencia, perfil de la palabra, nivel y ubicación geográfica. En conclusión se observa que una gran parte de los ecuatorianismos de esta investigación se encuentran vigentes en la actualidad los cuales enriquecen nuestra cultura lingüística.

PALABRAS CLAVES: Ecuatorianismos, Vocablo, Vigencia, Cultura, Identidad ecuatoriana.

ABSTRACT

This research is based on the study of ecuatorianismos, as an element of cultural and social identity in education, was held in the province of Pichincha; in the city, South-Central urban sector; especially in the Villaflora, Magdalena and in the Recreo, with 15 professionals and 15 non-professional people between the ranges of 18-27, 28-37, 38-47, 48-57 and 58-67 years. The methodology used in this research was based on a mixed approach using qualitative and quantitative study, by applying surveys with 40 ecuatorianismos designated for information; through tables and data results detailing each word with its respective contrast to the DRAE and data from informants analyzed, representativeness and value as Ecuadorian identity, frequency of use, validity, profile of the word, level and location geographical. In conclusion we note that much of the ecuatorianismos of this research are in force today which enrich our linguistic culture.

KEYWORDS: Ecuatorianismos, Word, Validity, Culture, Ecuadorian identity

INTRODUCCIÓN

En nuestro país existe influencia léxica especialmente del quichua, de culturas patrimoniales y se tiene presencia de algunos extranjerismos. Además uno de los objetivos del Plan Nacional del Buen Vivir notifica la inclusión de contenidos con diversidad de saberes y culturas del país, evidenciando la interculturalidad y el aprendizaje de una lengua ancestral. Por lo tanto la presente investigación tiene como propósito fundamental enfocar el análisis de ecuatorianismos como parte de la pluralidad cultural nacional en el ámbito educativo.

Identificamos el significado de los siguiente 40 vocablos delimitados: media agua, acolchonar, amañar, apenar, aserruchar, bajalenguas, basurita, bolsiquear, cacao, caleta, canelazo, capulí, cascol, cepillada, chanchero, ra, chino, na, chuznieta, ta, comedir, conscripción, covacha, cuyero, desmalezar, ducto, empiparse, enredo, estilógrafo, fifiriche, frigobar, gambeteador, ra, grandulón, na, guaro, hora, intendente, ta, kartismo, letrinización, lustrada, mandarina, maroma, minga, mujerero, empleados en nuestro país para la aplicación de los mismos en el ámbito educativo.

Con el fin de comprobar si estos vocablos se utilizan en nuestro país se estableció una encuesta para señalar la frecuencia, vigencia, tipo de perfil, nivel y localización geográfica. Como es frecuente en todo proceso de investigación, se presentaron algunos inconvenientes al momento de su aplicación, a causa de su extensión, ocasionando cansancio y desánimo en relación a las preguntas repetitivas por cada palabra, además algunos de ellos no contribuyeron con la grabación del audio; sin embargo muchos de los encuestados nos ayudaron a completarlas satisfactoriamente.

El proyecto de investigación se desarrolló en función a cuatro objetivos específicos:

- Identificar los vocablos empleados en Ecuador con su significado para la aplicación en el ámbito educativo.
- Señalar la frecuencia vigencia, tipo de perfil y nivel de la lengua de los vocablos empleados en Ecuador para su aplicación en el ámbito educativo.
- Analizar la representatividad e identidad cultural y social de los vocablos empleados en Ecuador para su aplicación en el ámbito educativo.

- Elaborar una propuesta de aplicación de los vocablos investigados en el ámbito educativo de la lengua de los vocablos empleados en Ecuador para su aplicación en el ámbito educativo.

Para llevar a cabo los objetivos específicos señalados se planteó una encuesta y una propuesta de una clase de física denominada “Circuitos eléctricos a través de ecuatorianismos” aplicada en segundo año de bachillerato, la cual se cumplió con satisfacción en torno a su propósito relacionando la competencia experimental y comunicativa.

Cada uno de los capítulos desarrollados en este trabajo de investigación recoge la información pertinente para el análisis de los ecuatorianismos; el capítulo uno hace referencia al marco teórico: se ha detallado en el primer tema la comunicación oral y el habla en el ámbito educativo determinando la definición e importancia del habla, los modismos, vocablo, proceso de la comunicación, niveles y funciones del lenguaje; en el segundo tema la lengua como identidad cultural y social del Ecuador asociando conceptos como: cultura, identidad, diversidad y multiversidad, Ecuador su identidad cultural y social, uso de los ecuatorianismos en el habla coloquial, diferencia entre ecuatorianismos y vulgarismos y uso de los principales vulgarismos en nuestro país; además en el tercer tema se enumeró los vocablos delimitados para la investigación junto con el significado proporcionado por la Real Academia de la Lengua DRAE.

En el capítulo dos se encuentra la metodología en él se encuentran los métodos que se utilizaron para la investigación puntualizando el contexto, la población que se investigó, la muestra y los instrumentos.

Además en el tercer capítulo se realizó el análisis y discusión de resultados, mediante la utilización de tablas contrastando el significado de cada vocablo con el DRAE y los datos de los informantes de profesionales como no profesionales, por rangos de edad, la representatividad y valor como identidad ecuatoriana, la frecuencia, vigencia, el perfil de la palabra, su nivel y ubicación geográfica.

Finalmente el cuarto capítulo hace referencia a las conclusiones y recomendaciones sobre los ecuatorianismos que se encuentran en vigencia y forman parte de nuestra identidad cultural, además se recomienda los vocablos que no debemos olvidarnos y que así tengan una mayor frecuencia en el ámbito educativo mediante su utilización.

CAPÍTULO I. MARCO TEÓRICO

1.1. La comunicación oral y el habla en el ámbito educativo

Las personas no somos seres apartados de la sociedad, vivimos dentro de ella; pero nos resulta difícil hablar y expresar ideas o sentimientos; por ende existe la necesidad de comunicarnos, para ello se ha ido desarrollando el lenguaje.

La comunicación oral es innata al ser humano; por consiguiente, Ochoa (2008) manifiesta que: las personas siempre han hablado con sus semejantes para crear relaciones interpersonales y conocer su entorno. Es evidente que el niño aprende a hablar de manera natural como parte de su proceso de socialización.

Cabe considerar, por otra parte Calsimaglia y Tusón (1999) mencionan que: de las diversas funciones que tiene el habla en la vida, desde los inicios de la vida social, esta característica ha ocupado también un lugar muy importante en la vida pública, institucional y religiosa; la enseñanza formal es un ámbito de la vida social pública difícil de imaginar sin la palabra.

Es por tanto que Núñez (2001) denota que: la comunicación oral no se desarrolla solamente repitiendo contenidos; en ocasiones sin sentido, sino organizando producciones orales, con intervenciones de los estudiantes, participando en mesas redondas, debates que sean el producto de la apropiación de un habla adecuada en el ámbito educativo.

En esta perspectiva la comunicación oral para Ochoa, Núñez, Calsimaglia y Tusón es parte crucial de la vida del hombre; está presente en todos los ámbitos de la vida humana. En consecuencia, la comunicación oral puede hacerse en forma individual o colectiva.

Es la razón que en este tema nos vamos a enfocar en el habla y la diferencia que existe con la lengua, reconocer que es un modismo, definir el término vocablo; además describiremos el proceso de comunicación en el ámbito educativo y terminaremos mencionando los niveles y funciones del lenguaje.

1.1.1. El habla.

Se ha observado que al hablar no sólo estamos estableciendo un acto comunicativo sino que además saludamos, nos despedimos; expresamos una emoción, un sentimiento, un requerimiento; solicitamos información; transmitimos conocimiento, aprendizaje, formas de

pensar y actuar; mediante la utilización del lenguaje; ya sea a través del habla o signos convencionales.

No obstante, Alvarado (2002) indica que: “La lengua está formada por un sistema de signos que sus hablantes aprenden y conservan en su memoria, es un código formado por signos convencionales. El habla es el uso que cada hablante hace de la lengua” (p.5).

Por otra parte, Cicerón (2007) alude que: el habla es la utilización que cada individuo hace de la lengua; asimismo el habla cambia con frecuencia por el uso; es decir, el habla es hablar aquí y ahora a diferencia de la lengua que es poder hablar en abstracto.

Es así; que Guevara (2014) manifiesta que: el habla es un acto singular, por el cual una persona, de forma individual y voluntaria, comprende un mensaje concreto, eligiendo para ello el código, los signos y las reglas que necesita. Entre la lengua y el habla se establece una especie de franja intermedia conocida como norma; es lo que nos impide emplear formas lingüísticas que, ateniéndonos a la lógica de la lengua, podrían ser correctas.

Po lo tanto sobre este tema los tres autores sustentan que el habla es un acto individual de voluntad y comprensión en el cual el hablante hace uso de la lengua, en una determinada circunstancia, con intenciones de expresar algo, a diferencia de la lengua que es un código compuesto por reglas gramaticales; además entre el habla y la lengua interviene la norma.

De esta manera el habla es un proceso vital que posibilita la comunicación con los seres humanos; es la suma de todo lo que las personas decimos; es el uso individual de una lengua; la lengua no es lo mismo que el habla, ya que la lengua es lo que podemos hablar y el habla es lo que expresamos, sin embargo no son separables.

1.1.2. Los modismos.

Los idiomas van cambiando constantemente, estos cambios se hacen evidentes; al adquirir conceptos y palabras que vienen de otros idiomas; perdiendo palabras y sonidos que envejecen; al usar los idiomas van estableciendo una serie de costumbres y estructuras, muchas veces rechazada por las normas gramaticales que terminan por imponerse por la costumbre de su empleo.

En efecto Encalada (2011) asevera que: un modismo es un hábito, una costumbre lingüística que tiene la función de ahorrar energía paradigmática y a veces energía sintagmática; se encuentran presentes en todas las lenguas y en el habla de todas las personas.

Con respecto al tema Maldonado y Aguirre (2006) afirman que: “Un modismo es una palabra o frase propia de un país o una región en donde su uso es más frecuente y a veces está distanciado de la gramática y de lo que llamamos corrección idiomática” (p, 30). Es decir, son modos o formas de hablar propias de una lengua que se suele apartar algo de las reglas generales de la gramática.

Por lo tanto, Inga (2012) asegura que: la importancia de un modismo se da en el habla de la lengua popular empleada por el común de sus habitantes para comunicarse en la vida diaria; esta habla popular no se encuentra en las expresiones cultas más bien su riqueza lingüística se halla en la creación de nuevas palabras, expresiones, frases y hasta nuevas formas de conversar; en nuestro país existen infinidad de modismos que se ajustan con especial característica a nuestra manera de hablar.

Para Encalada, Maldonado y Aguirre, e Inga modismo es el modo especial que las personas determinan a las palabras para comunicarse con un ritmo fonético propio; cuyo significado se atribuye a una costumbre lingüística, que permite acortar una idea en pocas palabras, transmitiéndolo dentro de un habla popular.

Entonces entendemos por modismos a términos que crean considerable influencia al comunicarnos y afectan a los diferentes lugares de nuestro país para diferenciarnos; generalmente se los emplea como una palabra o frase en el habla popular, que provienen, en ocasiones de significados errados.

1.1.3. Definición de vocablo.

Vocablo es un término que se emplea como sinónimo de palabra, término, voz o expresión. La mayoría de las palabras que utilizamos para comunicarnos descienden del latín, es así, que la palabra vocablo proviene del latín *vocabŭlum*, asignado un sufijo instrumental *bulum*, se deriva del verbo *vocāre*, que significa ‘llamar’, ‘dar un nombre’, de modo que el vocablo es el medio de denominación de las cosas, sean estas objetos, cualidades o acciones: es una palabra. Por lo tanto vocabulario viene a ser un conjunto de vocablos.

Con el fin de definir vocablo como sinónimo de palabra Córdova (2008) atribuye este pensamiento: “Lo que el número es a la matemática, el elemento es a la química, el sonido es a la música, la palabra es al lenguaje; la palabra es el instrumento de la historia, es el símbolo del hombre” (11)

En la enciclopedia Significados.com apreciamos que: “Un vocablo designa un segmento del discurso; es una serie de sonidos encadenados con un significado determinado, es la representación escrita de esos sonidos. El vocablo es el medio sonoro y gráfico que utilizamos para denominar las cosas”

Los vocablos para Mello (2007): pueden tener un significado literal y un impacto emotivo diferente; ejemplo: el vocablo “mandarina” literalmente significa variedad de la naranja que puede ser pequeña de pulpa muy dulce; además puede ser emotivamente negativo, en nuestro país al llamar a un hombre mandarina, puede resultar ofensivo. Se debe tratar de utilizar vocablos lo más neutros posible para evitar problemas de comunicación.

Para los tres autores vocablo es sinónimo de palabra, que utilizamos para denominar las cosas y que pueden tener un significado emotivo y otro literal; que se ha constituido en el símbolo del hombre; además un discurso está compuesto por múltiples vocablos.

1.1.4. Proceso de la comunicación.

La comunicación es un proceso bidireccional de interacción social y democrática. En nuestra vida diaria nos encontramos con infinidad de situaciones en las que aparte de tener cosas que comunicar, hemos de saber cómo comunicarlas para hacernos entender mejor en clases o para conversar con nuestros familiares o amigos; igualmente tenemos que ser capaces de comprender todo aquello que nos dicen, para poder dar una apropiada respuesta.

En consecuencia Arroyo (2009) refiere que: la comunicación como un proceso complejo, de carácter social, interpersonal, donde existe un intercambio de información verbal y no verbal. La comunicación verbal representa a las palabras que utilizamos y a la modulación de nuestra voz; a diferencia de la no verbal, que hace referencia a un gran número de canales como el contacto visual, los gestos faciales, los movimientos de brazos, la postura y la distancia corporal. En el siguiente esquema podremos identificar los elementos para un adecuado proceso de comunicación.



Fuente: Amoros, M. (2015).

Cuando se establece la comunicación las partes que componen esta transmisión constituyen un proceso de comunicación; para que este proceso se realice eficazmente, se ha podido establecer que los elementos insustituibles son: emisor, mensaje y receptor; además existen elementos como: fuente, referente, código, canal, y destino; para que el proceso alcance toda su complejidad, se requiere de una adecuada retroalimentación.

Para que cada uno de los elementos del proceso de comunicación se interrelacionen apropiadamente Ford (2000) manifiesta que: se deben evitar barreras que impidan el desarrollo de la comunicación; basadas en: factores físicos como ruidos o interferencias; factores fisiológicos, que pueden afectar al emisor o al receptor, dolor de cabeza; factores semánticos, cuando en la comunicación no se entiende el significado de las palabras a modo que se utilizan tecnicismos, jergas, etc.; factores sociales, tales como, la ideología la política, la economía, la religión, las diferencias idiomáticas; y especialmente los factores psicológicos como la percepción y la personalidad que son barreras dominantes para la comunicación efectiva.

Referente al mismo tema, Rizo (2007), afirma que: la enseñanza tiene como intención la transmisión de información mediante la comunicación, sea ésta directa o indirecta; esta acción busca dejar una huella en el sujeto que aprende e influirlo de alguna manera, ya sea en forma de conocimientos o en forma de habilidades y actitudes, por lo tanto la enseñanza se basa en la adquisición o apropiación de contenidos. En el siguiente esquema podemos visualizar como la enseñanza es un proceso de comunicación:



Fuente: Marqués, P. (2004)

En consecuencia una comunicación efectiva debe basarse en la claridad, la brevedad y la superación de obstáculos. Sin duda, para lograr un adecuado proceso de comunicación en el campo educativo se necesita buena predisposición para que exista un apropiado intercambio de conocimientos con los estudiantes.

1.1.5. Niveles y funciones del lenguaje.

Los niveles y funciones del lenguaje son características específicas que cada ser humano tiene para comunicarse a través de la palabra y estos influyen de acuerdo a la zona, al país, a rasgos culturales y a factores sociales que influyen al lenguaje.

1.1.5.1. Niveles del lenguaje.

Hablamos de distinto modo en la calle, en la casa, en el aula, con nuestros amigos, estas formas de hablar son expresiones del lenguaje. El lenguaje es un recurso que hace posible la comunicación; es un conjunto de signos y de sonidos que desarrollamos para expresar ideas, además puede entenderse como la capacidad humana que permite confirmar el pensamiento.

Para Oliver (2014): usamos lenguajes diferentes dependiendo del lugar y la situación en que nos encontremos, el grado de confianza que tengamos con la otra persona, el tema del que hablemos y de si nos comunicamos de forma oral o escrita.

Al respecto Fuentes (como se citó en ABC Color, 2008) sugiere que: al comunicarnos no todos usamos el lenguaje del mismo modo ni de la misma forma, existen diferencias regionales y de pronunciación, es decir, los niveles del lenguaje son las diferentes formas o modalidades del

lenguaje y abarcan desde: el lenguaje natural en el cual podemos encontrar el nivel vulgar, familiar y coloquial; hasta el especializado como: nivel técnico-científico, culto y poético o literario:

- **Nivel vulgar:** Usado por personas con escasa instrucción en sus relaciones ordinarias; pobreza de vocabulario; presencia de vulgarismos, jergas, abuso excesivo de muletillas.
- **Nivel familiar:** Es espontáneo, natural y expresivo. Caracterizado por las expresiones y las frases que dentro de la familia tienen un significado especial y concreto.
- **Nivel coloquial:** Basado en una relación de suficiente confianza con la persona que hablamos; riqueza de diminutivos, deformaciones, extranjerismos, exageraciones.

Lenguaje especializado, para Vallés (1994) se pueden especificar:

- **Nivel técnico-científico:** Utiliza vocablos y expresiones que pertenecen a campos específicos; el léxico es preciso y especializado. Evita la polisemia y la ambigüedad.
- **Nivel culto:** Utilizan las personas cultas e instruidas. Se cuida la pureza de la lengua, es delicado, posee riqueza de vocabulario, usa cultismos con un toque de elegancia.
- **Nivel poético o literario:** Utiliza recursos para embellecer el lenguaje, destaca su valor estético, pesa mucho el contexto de obras poéticas, admite una tradición sociocultural,

De esta manera, el lenguaje es tan amplio que se define de acuerdo a los factores socioculturales en el que se desarrolle, por eso existe la clasificación de los niveles del lenguaje en cuanto al uso que le damos.

En consecuencia, según nuestra educación, donde vivamos y nuestras influencias personales tendremos un modo diferente de expresarnos; los niveles del lenguaje se caracterizan porque no todos usamos el mismo modo ni la forma de hablar en los diferentes sectores sociales.

1.1.5.2. Funciones del Lenguaje.

Definitivamente los mensajes orales y escritos son importantes para el emisor; los cuáles son emitidos con un propósito particular, tienen la intención comunicativa de dar a conocer un suceso, una emoción, convencer, obtener un favor o realizar una actividad. Todos hablamos con una finalidad; por lo que en la comunicación se emplean las funciones del lenguaje.

Para Diorki, Ed. (2001); la función fundamental del lenguaje es la de comunicar, transmitir información y el lenguaje humano es el vehículo de transmisión del pensamiento.

De esta manera Querella y Ci. Ltda. (2008) designa que las funciones del lenguaje como las distintas manifestaciones que pueden transmitir las actitudes del emisor frente al proceso de comunicación.

Por otra parte Cíceros (2007) señala que: la función que desempeña un mensaje viene designada por el predominio de alguno de los elementos en el proceso comunicativo o porque el mensaje incide de manera directa sobre dicho elemento; sin embargo, es frecuente que un mismo mensaje desempeñe varias funciones a la vez. Dependiendo del contenido del mensaje, el lenguaje puede cumplir las siguientes funciones:

- **Función referencial, informativa o representativa:** Consiste en informar la capacidad que tiene el lenguaje para referir o hacer referencia a las cosas del mundo.
- **Función emotiva o expresiva:** Pretende una expresión directa de la actitud del emisor, descubre rasgos de su personalidad con una cierta emoción, en su estado de ánimo.
- **Función conativa o apelativa:** El receptor predomina sobre los otros factores de la comunicación; es de quien se espera la realización de un acto o una respuesta.
- **Función fática:** Es la primera función verbal que adquirimos en la niñez, con ella sólo se pretende que el canal permanezca abierto para que la comunicación se mantenga.
- **Función metalingüística:** Se centra en el código. En todo proceso de aprendizaje de una lengua, así como la adquisición de la lengua materna; en la pintura y en el cine.
- **Función poética o estética:** Su fin es atraer la atención del lector con mensajes de forma figurativa y su interpretación no debe ser literal.

Consecuentemente para los tres autores no todos los mensajes desempeñan la misma función: algunos se limitan a informar, otros son un recurso para iniciar el contacto comunicativo, otros mensajes se emiten con el propósito de provocar una determinada reacción en el receptor, otros con la intención de cautivar la sensibilidad del destinatario.

En efecto, dentro del proceso de la comunicación es importante conocer qué diario utilizamos las funciones del lenguaje, de manera que nos sean útiles para exponer nuestras ideas de forma lógica y coherente, dichas funciones pueden enriquecer la lengua, siendo normal que una

de ellas predomine a las demás; por lo que las funciones no se dan de manera aislada sino que aparecen combinadas.

1.2. La lengua como identidad cultural y social del Ecuador

El lenguaje es la facultad que posee el ser humano para expresar su vida interior para proyectar al exterior lo que él piensa siente o quiere. Es una creación cultural que establece principios de identidad de las personas y de los grupos sociales, mediante las formas particulares en que se desarrolla la lengua.

Cuando el lenguaje constituye la especial manera de hablar de un grupo determinado de individuos, se llama idioma o lengua; Elert (2007) manifiesta que: la lengua funciona como un instrumento para la transmisión de informaciones entre el hombre y como un sistema de símbolos para el pensamiento y la formación de conceptos.

La lengua que usamos para Zambrano (2006) es la que: nos da nuestra personal visión del mundo que manifestaremos y nos caracteriza para el establecimiento de nuestra identidad, esa sensación de pertenencia a un determinado grupo, la lengua juega un papel importante pues es la unidad que determina y favorece en nosotros la sensación de que haya una variedad lingüística propia y característica de nuestro grupo, que a su vez nos distingue de los demás en nuestra cultura y sociedad.

El español como lengua oficial del Ecuador explica Espinoza (2000) que: como identidad cultural, se da por la formación del dialecto hispano ecuatoriano a partir de los procesos lingüísticos como la quichuaización que alude a la asimilación de las hablas autóctonas por el quichua y la ladinización que es el salto del quichua al español.

Afirmamos según Elert, Zambrano y Espinoza que una lengua es la base de la construcción y expresión de la cultura del ser humano para expresarse; la identidad está íntimamente ligada a la palabra; la lengua oficial del país es el español. Por esta razón en este tema empezaremos mencionando los conceptos de cultura, identidad, diversidad y multidiversidad y además nos enfocaremos en el uso de los ecuatorianismos en el habla coloquial.

1.2.1. Cultura, identidad, diversidad y multidiversidad. Conceptos e importancia.

Los vocablos cultura, identidad, diversidad y multidiversidad son importantes para favorecer el desarrollo de actividades que permitan la intervención activa en la sociedad, creando un ambiente de libertad, respeto y confianza.

1.2.1.1. Cultura.

Acerca del concepto de cultura, el diccionario de la Real Academia de la Lengua Española dice: “Del lat. Cultūra. Cultivo. Conjunto de modos de vida y costumbres, conocimiento y grado de desarrollo artístico, científico, industrial, en una época, grupo social”

Existe infinidad de variables que pueden definir el concepto de cultura, por la gran cantidad de interpretaciones y contenidos; desde el punto de vista antropológico Zuñiga (2011) afirma que: la cultura es un proceso inacabado de los pueblos, es el campo de la creatividad y las expresiones más trascendentales de la humanidad; es un acoplamiento social; proporcionando sentido de pertenencia e identidad junto con un espacio territorial.

Además Balbuena (2008) define que: el término cultura como: conjunto de formas de vida y expresiones de una determinada sociedad incluyendo varias características entre las que se encuentran: sus costumbres, su música, códigos, normas y reglas, manera de ser, de vestirse, religión e incluso sus festividades que se ligan a las tradiciones más sentidas. (p.1)

La importancia del término cultura según Nicuesa et al. (2002) considera que: como una característica distintiva de cada persona; todos podemos crearla, pero al mismo tiempo nos hace diferentes entre unos y otros, puesto que cada uno crea su propia cultura, aumentando la riqueza que el ser humano compone; es entonces que la cultura es la relación invisible que nos une entre personas y que muestra diferentes formas de pensar y de vivir.

Por lo tanto podemos interpretar según Zúñiga, Balbuena y Nicuesa como cultura a todas las expresiones materiales, espirituales e ideológicas que representan a uno o muchos individuos y las identifican como parte de una sociedad. Es importante la cultura para cada individuo porque en ella encontramos las muestras culturales como el arte, la literatura, el lenguaje y la religión, junto con los valores y creencias de una comunidad, formando así su esencia. Cada cultura es especial, distinta y es esa diversidad lo que más nos enriquece

1.2.1.2. Identidad.

Al hablar de una identidad cultural, los pueblos, las sociedades, son grupos mayores o menores que generan una cultura y la viven. El entorno sociocultural es el campo donde se constituye la identidad.

Para Gómez (1998): la identidad hace referencia a la calidad de lo idéntico; sugiere el hecho de ser una persona o cosa la misma que se supone o se busca; en matemática la identidad es la igualdad entre expresiones algebraicas que se verifica siempre, sea cualquiera el valor de las variables siempre existirá la igualdad. Con esto se deduce que la identidad puede significar la permanencia de las características o rasgos propios de uno o de una comunidad con respecto a los demás en tiempos y espacios diferentes.

Por otra parte Yépez (2015) define que: "Identidad, como calidad de idéntico hace referencia a las condiciones que identifican a una persona, objeto, hecho, realidad, con otra persona, objeto, hecho o realidad; asimismo se relaciona con las condiciones que lo distinguen"

Podemos apreciar dos perspectivas de identidad: objetiva y subjetiva. Además Espinoza (2000) afirma que: La identidad social solo tiene sentido e importancia en contextos de diversidad y en situaciones de confrontación entre grupos diversos; la identidad presupone diferencias socioculturales objetivas; las mismas que existen antes e independientemente que haya o no conciencia sobre ellas. Las especificidades socioculturales objetivas definen la diferencia y conforman el bagaje cultural genuino de un grupo.

Por consiguiente, los tres autores hacen referencia a la identidad cultural como la aclaración entre el ser cultural que comprende el bagaje cultural auténtico y su conciencia que atribuye el yo grupal, en una colectividad históricamente determinada. La identidad por tanto es considerada como el conjunto de lazos y descubrimientos que se van construyendo en sí mismos a partir de las experiencias internas y externas en las relaciones sociales con otras personas y que se manifiestan a través del lenguaje.

1.2.1.3. Diversidad y Multidiversidad.

Para puntualizar el término diversidad se le puede atribuir los vocablos: variedad, semejanza, diferencia, abundancia. Además, la podemos definir desde diferentes puntos de vista como: diversidad biológica con criterio ecológico; diversidad cultural describe la interacción entre

distintas culturas de una sociedad; diversidad funcional hace correlación con las discapacidades; diversidad lingüística referente a la riqueza de las lenguas.

Las personas ecuatorianas somos diversas por naturaleza. Ayala (2011) afirma que: hay mestizos de distintas características, indígenas, negros y grupos de otras procedencias étnicas. Para entender la importancia del término diversidad nos vamos a enfocar en la diversidad humana de nuestro país, la cual se da en medio de una variedad de climas, espacios geográficos y realidades ambientales.

La cultura adquiere formas diversas a través del tiempo y el espacio. Granda y Martínez (2007) manifiestan que: esta diversidad se demuestra en la originalidad y la variedad de las identidades que caracterizan a los grupos y las sociedades que componen las personas; es una fuente de intercambios, de creación y de creatividad, la diversidad cultural es, para el género humano, tan necesaria como la diversidad biológica para los organismos vivos. En este sentido, constituye el patrimonio común de la humanidad y debe ser reconocida y consolidada en beneficio de las generaciones presentes y futuras.

Por otra parte Nicuesa et al. (2002) ratifica que: “La importancia de la diversidad lingüística se advierte en los modernos fenómenos de la comunicación y la diseminación de la información”. En consecuencia al especificar la diversidad nos podemos dar cuenta que se encuentra presente en las diferentes dimensiones de la actividad humana, entonces; es importante comprender que las diferencias forman parte de la realidad y la enriquecen.

Por lo tanto, para los tres autores, la diversidad y la multidiversidad crean conocimientos acertados, donde en un ambiente de emprendimiento, innovación y transformación nos permite la comprensión de las personas humanas en lo singular como individuos sujetos biológicos y de la sociedad en tanto sujeto social.

De esta manera Taringa (2010) refiere que: “El Ecuador es considerado como el primer país multidiverso, en relación a su extensión; ya que alberga la mayor cantidad de especies de animales y plantas por km^2 , que el resto de países del mundo”.

1.2.2. Ecuador su identidad cultural.

Cuando los europeos inician su proceso de dispersión, apoderándose de los diferentes continentes del mundo, para convertirlos en imperios coloniales de los que se obtenían materias

primas, metales preciosos y alimentos; el dominio colonial vino acompañado de la penetración cultural; es así, como los españoles que conquistaron y colonizaron el Ecuador y América Latina trajeron su cultura, idioma, religión y arte. El Ecuador en un proceso de conformación como estado nacional, ha buscado su identidad, a través de todo su suceso histórico empezando por la época aborígen, colonial y republicana, hasta lograr convertirse en nación.

Por lo que Kowwi (2011) distingue que: en el Ecuador de hoy la presencia pública de los indígenas y el reclamo de sus derechos, el protagonismo de los jugadores negros en la selección nacional, la aceptación de la mayoría del país de su identidad mestiza y la influencia de los migrantes han afirmado una conciencia colectiva de la diversidad; incluso los textos constitucionales reconocen un Ecuador pluriétnico y multicultural ya que nuestro país es diverso, no solo en su geografía, sino en su población y cultura.

Maldonado y Aguirre (2006) menciona que: al ser nuestro, un país pluricultural y multiétnico, aparte de las naturales variaciones en el habla de cada región, existen muchos tipos de regionalismos. Los elementos básicos que implican los rasgos internos de identificación son el idioma castellano, la indumentaria occidental, la gastronomía; entre otros.

Nuestro idioma oficial es el español o castellano; sin embargo, existen otras lenguas y dialectos que son utilizados por los diversos grupos étnicos del país: como los Shimi, Awapit, Chapalachi, Tsafiqui, Paicoca, A'ingae, Huaotirio, Shuar-chichan, y Záparo, en sí la mayor parte de lenguas indígenas de la Sierra han desaparecido en beneficio del quichua y del español.

Además, Martínez (2000) afirma que: La mayor parte de los ecuatorianos son creyentes pertenecientes a la religión católica, la constitución alude la libertad de cultos. La cultura nacional es el desarrollo interior, moral e intelectual alcanzado por nuestro país a través del tiempo mediante la difusión y empleo de la inteligencia y el saber humano. En el Ecuador tenemos un proceso cultural en el que se han combinado elementos aborígenes y españoles, dando lugar a una nueva cultura, que caracterizan a nuestra Patria.

Para los tres autores mencionados en este tema el Ecuador; al igual que los demás países de la región Andina, es una sociedad diversa que posee manifestaciones culturales como: costumbres, tradiciones, vestuarios, comidas, música, danza, fábulas, canto, leyendas, refranes. En el país conviven tres grandes grupos poblacionales: blanco-mestizos, indígenas y afro-ecuatorianos, cuyas concepciones y prácticas culturales la diferencian entre sí. A estos

grupos se suma la cada vez más, numerosa población inmigrante que, en muchos casos, porta rasgos culturales específicos como es la manera de hablar de cada individuo dentro de nuestro territorio nacional.

1.2.3. Uso de los ecuatorianismos en el habla coloquial.

La población ecuatoriana es un verdadero mosaico humano es una gran incorporación de razas que han ido poblando nuestro territorio desde sus orígenes. Conviven diversas nacionalidades indígenas, que han conseguido mantener su lengua y sus tradiciones con varias peculiaridades lingüísticas, comprenden un conjunto de elementos y fenómenos lingüísticos que configuran y definen una modalidad particular del habla dentro del idioma.

El idioma español es el idioma oficial que utilizamos para comunicarnos; con nuestros familiares, compañeros, amigos o comunidad, utilizamos el habla en forma personal; entendemos que cada uno tiene pequeñas particularidades de pronunciación, entonación o manejo del vocabulario; a la vez se evidencia un distanciamiento considerable con el modelo normativo del denominado español estándar utilizado en el nivel coloquial.

Por esta razón Espinoza (2000) muestra que: cada provincia y región tiene sus propios ecuatorianismos; gracias a las características de los modismos, podemos reconocer en ocasiones con facilidad de donde proviene la persona a quien escuchamos hablar; así, podemos percibir sus diferencias a través del uso de los ecuatorianismos.

Algunos ecuatorianismos provienen de interpretaciones erradas de ciertos significados, como, por ejemplo, caleta, que en Ecuador para el habla coloquial significa casa cuando en realidad el Diccionario de la Lengua Española define a la palabra como entrada de mar.

Así entre otros ecuatorianismos Negrete (2015) menciona que: los más utilizados en el habla coloquial tenemos: biela, pelada, o sea, vale, collage, ando buscando camello, tuco, simón, hizo la foca. Varios de estos términos son compartidos entre las distintas ciudades como Quito y Cuenca en palabras como: achachay, capote, chulla, guambra, suco, ñaño, fresco; o, entre Cuenca y Guayaquil en palabras como: brother, batracio, farrear, vacilar, pilas.

Además García (2015) nos menciona que: como en Quito en el habla coloquial, por ejemplo, no es lo mismo decirle a alguien “chancho” (irritante, cargoso, quisquilloso, molesto), que “puerco” (el que emite gas butano sin importarle los que estén junto a él), o “cochino” (que no baña casi

nunca o que, por el contrario, habla de temas tabúes con impasible soltura) o “cerdo” (tipejo capaz de vender hasta a su madre por un beneficio para este o de traicionar un ideal sin que se le mueva un pelo).

En los últimos años han caído en desuso ciertos ecuatorianismos y otros se mantienen predominantes en el habla coloquial, además los ecuatorianos utilizamos extranjerismos; que se han transmitido a las diversas generaciones de nuestro país.

1.2.4. Diferencias entre ecuatorianismos y vulgarismos.

El vocabulario es la primera manifestación determinada del lenguaje, ya sea un idioma o un dialecto como es el caso del español hablado en nuestro país; donde utilizamos palabras propias de nuestra lengua.

Las creaciones léxicas regionales para Córdova (2008): son toques de originalidad e ingenio que cobran mayor realce en el habla popular de una comunidad lingüística dada; es así como nacen las peculiaridades con vivacidad y tienen su propio territorio

Para Espinoza (2000): en el lenguaje cotidiano coloquial que utilizamos a diario se destacan una serie de unidades léxicas comprensibles sólo para los individuos que pertenecen a la sociedad ecuatoriana, razón por la cual se denominan ecuatorianismos. La existencia de los ecuatorianismos obedece en su mayoría a préstamos léxicos del quichua; evidentemente no solo el quichua ha influido en el español, las hablas africanas y otras lenguas indígenas también lo han hecho; así como han influido también los extranjerismos.

A diferencia de los ecuatorianismos Rivera (2012) destaca que: a los vulgarismos como vicios del lenguaje; son palabras utilizadas popularmente de manera incorrecta por la gente sin cultura, con errores propios del vulgo o gente poco instruida.

En consecuencia podemos decir que nuestro país tiene un léxico excesivo de ecuatorianismos y vulgarismos especialmente utilizados en el habla popular; porque las necesidades de comunicarnos así lo permiten.

1.2.5. Uso de los principales vulgarismos en el Ecuador.

La educación es el factor fundamental para el dominio del idioma. Desde que es muy pequeño, el ser humano debe aprender el medio más importante de comunicación, que es el lenguaje; pero cuando este no es bien aprendido desde la niñez, aparecen los llamados vulgarismos

Para Galarraga (2015): tenemos diferentes tipos de vulgarismos como:

- Vulgarismo por sustitución de fonemas: *juimos, jósjoro, nojotros, juyío, güenísimo, agüelo, deligencia, rebundancia, conseguir, linia.*
- Vulgarismo por adición y sustitución, simultáneamente: agomitar.
- Vulgarismo por omisión y sustitución, simultáneamente: refalar, efaratar.
- Vulgarismo por regularización no autorizada de verbos irregulares: yo sabo, yo cabo, yo apreto, yo forzo, yo renovo, él tradució, yo satisfací, tú satisfaciste, escrito, inscrito. Rompido es correcto, pero anticuado: hoy en día solo se usa roto.

Los vulgarismos son palabras, frases u oraciones que el vulgo o las personas poco cultas dicen o escriben y aquellos van transmitiéndose de generación en generación a través del tiempo. Debido al sistema actual de educación, cada vez es menor la corrección de los mismos, lo que los hace más comunes. Cada cultura crea sus propios vulgarismos de acuerdo con la ubicación y al nivel social, pues estos son resultados de muchos factores.

1.3. Vocablos delimitados para la investigación

Para esta investigación se trabajó con diferentes vocablos tomados del Diccionario de la Real Academia Española (2014), con la finalidad de aprender de la cultura ecuatoriana y el uso de los ecuatorianismos en nuestro país y así poder comprender a las personas desde diferentes puntos de vista.

1.3.1. Palabra y significado.

La palabra es el más valioso y precioso medio de comunicación que disponemos y al conocer su significado nos enriquecemos culturalmente, a continuación vamos a enumerar cuarenta palabras con su respectivo significado, obtenido de la Real Academia Española (2014):

1. **media agua** 1. f. *Bol., Ec., El Salv., Hond., Nic., Pan., Par., Perú y Ur.* mediagua. Esta palabra en el Ecuador tiene el significado de construcción pequeña o precaria; o como ironía al hablar de una casa grande o una mansión; ejemplo: yo vivo en esta pequeña mediagua en la Gonzáles Suárez; o, he construido mi mediagua en la periferia de Quito.
2. **acolchonar** De colchón. 1. tr. Am. acolchar¹. En nuestro país esta palabra la utilizamos para poner algo suave o rellenar alguna superficie como edredones o sábanas; ejemplo: para que el bebé duerma sin frío hay que acolchonar su cuna, o, el servicio de acolchonar sábanas y edredones está disponible para todo público.
3. **amañar**. De *maña*. 5. prnl. *Arg., Col. y Ec.* Unirse en concubinato. En el Ecuador se refiere a la unión de una pareja; o, persona que tiene maña o destreza para hacer algo; o, para preparar o alterar el resultado de algo para engañar a los demás; ejemplo: los jóvenes desean amañar su relación; o, Luisa tiene que amañar flores de tela; o, no se debe amañar los resultados.
4. **apenar**. 2. prnl. Am. Sentir vergüenza. Según el habla de los ecuatorianos esta palabra la interpretan como sentir pena por alguien que está afectado por algo; o provocar que una persona sienta vergüenza, ejemplo: sentimos la necesidad de apenar a nuestra amiga por el fallecimiento de su madre; o, ella con sus comentarios hizo apenar a Stalin
5. **aserruchar** 1. tr. Chile, C. Rica, Ec., El Salv., Guat., Hond., Méx., Nic., Par., P. Rico, R. Dom. y Ven. Serruchar: cortar con serrucho. Según el habla ecuatoriana el vocablo es querer hacerle daño a otra persona; o, cortar o dividir la madera con serrucho. Ejemplo: en el trabajo me van aserruchar el puesto por comentarios desagradables con el jefe; o, el carpintero va a aserruchar la madera para hacer un mueble para la cocina.
6. **bajalenguas**. m. *Arg., Chile, Ec., Perú y Ur.* Instrumento plano y estrecho, de madera u otro material, que se emplea para bajar la lengua al explorar la cavidad bucal. En nuestro país esta palabra se utiliza de acuerdo a lo que indica la DRAE. Ejemplo: con la ayuda de una linterna y un bajalenguas los doctores revisan los dientes.
7. **basurita** Del dim. de basura. 1. f. *Arg., Chile, Ec., Guat., Hond., Méx., Nic., Pan., Par., Ur. y Ven.* Partícula de suciedad. Esta palabra en el Ecuador tiene el significado en diminutivo de basura o residuo; o, cosa de muy mala calidad; o, persona despreciable que se comporta con maldad; carece de virtudes; ejemplo: sóplame creo que me entro una basurita en el ojo; o, esta película es una basurita; o, no te mezcles con esa basurita.
8. **bolsiquear**. 1. tr. *Arg., Bol., Ec. y Perú.* bolslear (quitar furtivamente). Según las expresiones de los ecuatorianos este modismo quiere decir cuando se rebusca o registra de los bolsillos

a espaldas del dueño con el fin de sacar lo que hay en ellos; ejemplo: mi esposa intentó bolsiquear mi pantalón para encontrar el llavero.

9. **cacao**¹. Del náhuatl cacáhua. 1. m. Árbol de América, de la familia de las esterculiáceas, de tronco liso de cinco a ocho metros de altura, hojas alternas, lisas, duras y flores pequeñas, cuyo fruto se emplea como principal ingrediente del chocolate. En nuestro país este árbol se da principalmente en la Costa Ecuatoriana; o, en el habla coloquial: escándalo, riña, desorden; ejemplo: Para los pueblos de la Costa lo primordial es plantar y recoger el cacao; o, la anterior noche en el bar se formó menudo cacao compadre.
10. **caleta** f. Ec., Méx., Nic., R. Dom. y Ven. Barco que va tocando, fuera de los puertos mayores, en las calas. Los ecuatorianos al vocablo caleta en el habla vulgar lo interpretan como casa u hogar principalmente en la Costa; ejemplo: en el temblor salieron corriendo de su caleta.
11. **canelazo** m. Col. y Ec. Bebida caliente de aguardiente, canela y azúcar. Generalmente se consume en las zonas montañosas del país por el frío; esta bebida alcohólica está hecha a base de canela y aguardiente llamado “puntas”; ejemplo: En las fiestas de Quito las personas consumen el canelazo para calentarse en las noches frías.
12. **capulí** Del náhuatl capolli. 1. m. Árbol de América, de la familia de las rosáceas, especie de cerezo, que alcanza unos quince metros de altura y da un fruto de gusto y olor agradables. En el Ecuador el vocablo capulí se comprende como un árbol característico de la Sierra aunque también se interpreta como el color café en forma de verso; El capulí da un sabor agrídulce al paladar; o, tus ojitos color capulí hacen que mi corazón palpite.
13. **cascol**. m. Ec. Árbol de madera muy dura propio de las estribaciones de los Andes. // Ec. Madera del cascol, empleada en construcción. Los ecuatorianos se refieren con este vocablo a una clase de madera común en la franja longitudinal de toda la Costa utilizada para la construcción, ejemplo: Puedes comprar el cascol para la construcción.
14. **cepillada** 1. f. coloq. Arg., Hond. y Ur. Amonestación, reprimenda severa. 2. f. Ec. cepilladura (ll acción de cepillar). Esta palabra en nuestro país tiene el significado de limpiar una superficie con un cepillo; o peinar el cabello con un cepillo; o gastar el dinero con rapidez y sin medida, ejemplo: Andrés le da una cepillada a su traje; o, Natalia frecuenta darse una cepillada a su cabello; o, Víctor se ha cepillado toda la herencia.
15. **chanchero, ra** 1. m. y f. rur. Arg., Bol., Chile, C. Rica, Ec., Hond., Méx., Nic., Par., Perú y Ur. Persona que cuida chanchos, los cría para venderlos o negocia comprándolos y vendiéndolos. De acuerdo al habla ecuatoriano este vocablo se atribuye a la persona que se

dedica a la crianza de chanchos; o para describir a un lugar sucio. Ejemplo: el chanchero logró vender tres chanchos; o este cuarto parece un chanchero.

- 16. chino³, na** Del quichua čína 'hembra', 'sirvienta'. adj. Am. Dicho de una persona: De ojos rasgados. //f. Col. y Ec. Persona del pueblo bajo. Esta palabra en el Ecuador es para designar a la persona con ojos rasgados; o para llamar a los niños con cariño; o, cuando una situación es de poca comprensión; o, en forma despectiva para llamar a la sirvienta; ejemplo: el chino entró a la habitación; o, reprendieron al chino; o, no sé a qué te refieres no me hables en chino, china limpia la mesa
- 17. chuznieto, ta.** m. y f. Ec. chozno. En nuestro país es el nieto en cuarta generación, hijo del tataranieto; ejemplo: tengo muchos chuznietos
- 18. comedir.** Arg., Bol., Chile, Cuba. Ec., Hond., Méx., Ur. y Ven. Ofrecerse o disponerse para algo. Este vocablo en el Ecuador significa ser cortés, estar listo al servicio ajeno; o es utilizado en forma despectiva como entrometido; ejemplo: Mientras mi madre cocina me voy a comedir en arreglar la casa; o, Julián se come en todo, en el trabajo.
- 19. conscripción,** f. 1. Arg., Bol. y Ec. servicio militar. En Ecuador esta palabra hace referencia al reclutamiento de conscriptos que consiste en hacer efectivo el deber que tiene el ciudadano de servir a la patria preparándose militarmente para defenderla; ejemplo: Los jóvenes deben enlistarse para la conscripción responsablemente.
- 20. covacha.** Ec. Tienda donde se venden comestibles, legumbres, etc. En la Costa se la reconoce a las tiendas que se encuentran a orillas del mar, tienen música y venden bebidas alcohólicas; o es una vivienda incómoda pequeña y oscura; ejemplo: compré aguardiente en una pequeña covacha; o, encontré una covacha en la pradera.
- 21. cuyero.** m. Ec. Lugar cerrado en que se crían cuyes. En el sur del país se emplea más en forma masculina; ejemplo: El cuyero de las granjas abarcan una gran área debido a que se dedican a su comercialización.
- 22. desmalezar,** tr. Am. Escardar, desbrozar, quitar la maleza, desmalingrar. Esta palabra en Ecuador la utilizamos para quitar la maleza de un terreno; ejemplo: En nuestro terreno tenemos que desmalezar las matas de maíz.
- 23. ducto.** (Del segundo elem. de acueducto, gasoducto, oleoducto, etc., y este del lat. duclus 'conducción'), m. Am. Conducto, canal, tubería. Este vocablo en Ecuador hace referencia a un conducto o cañería por donde pasa el agua, los gases o combustibles; ejemplo: el ducto de petróleo se rompió y produjo una fuga que contamina el bosque.
- 24. empiparse.** (De en- y pipa'), prnl. Chile, Ec., Perú y P. Rico. Apiparse, ahitarse. Esta palabra en Ecuador significa hartarse de comida o bebida; o, hinchar la barriga; o, hacerse

rico de la noche a la mañana; o, vanidoso; ejemplo: no debe empiparse con agua por la noche; o, Luis no quiso empiparse la barriga, pero no pudo por el aire; o, es sueño de ecuatorianos empiparse con la lotería; o, Ana quiere empiparse por su belleza

- 25. enredo.** Am. Amorío En el Ecuador esta palabra hace referencia a un conjunto de cosas que no pueden separarse fácilmente; o, confusión de difícil solución; o, asunto o negocio poco lícito o ilegal; o, relación amorosa que no implica compromiso; ejemplo: María hizo un enredo de hilos; o, el enredo para lavar la ropa no le sirvió de nada; o, Juan tuvo problemas por sus enredos con la policía; o, Esteban tuvo un enredo con su jefa.
- 26. estilógrafo,** m. Bol., Col. y Ec. pluma estilográfica, En nuestro país esta palabra se usa para una pluma generalmente de dibujo técnico que sirve para la escritura; suspende tinta líquida compuesta principalmente de agua. ejemplo: en la tarde Karen se sentó en la mesa de la cocina con su cuaderno y un estilógrafo, tratando de convertir una idea en un poema.
- 27. fifiriche,** adj. 1. Ec., Hond. y Méx. raquíptico (II muy delgado). II2. Ec., Hond. y Méx. Dicho de una persona: Que se ocupa mucho de su arreglo personal. Además en nuestro país este vocablo hace referencia a una persona demasiado alegre, o muy delgada; ejemplo: Cristopher es fifiriche porque tiene anemia.
- 28. frigobar.** De frigoríneo y bar' 1. m. Arg., Bol., Chile, Ec., Méx., Par. y Perú, minibar. Esta palabra en Ecuador significa mueble frigorífico con bebidas y aperitivos; ejemplo: José compró un frigobar para su sala.
- 29. gambeteador, ra.** adj. Arg., Bol., C. Rica, Ec. y Méx. Dicho de un jugador de fútbol: Que hace gambetas. En Ecuador esta palabra se la utiliza cuando un jugador de fútbol hace movimientos diestros y rápidos con sus piernas y su cuerpo para evitar que le arrebatase la pelota; ejemplo: Achilier es un excelente gambeteador de nuestra selección.
- 30. grandulón, na.** adj. coloq. Am. Grandullón, especialmente si se comporta como un niño. U. m. en sent. despect. Los ecuatorianos utilizamos esta palabra en forma despectiva para un joven muy alto para su edad o que tiene conductas infantiles; ejemplo: Antonio es un grandulón en comparación con sus demás compañeros de aula.
- 31. guaro.** De la misma base que guarapo 1. m. Am. Cen. Aguardiente de caña. En Ecuador se utiliza como licor que se consume en las fiestas; ejemplo: Bebí mucho guaro.
- 32. hora.** Am. hora pico hora punta, hora punta f. 1 hora en que se produce mayor aglomeración en los transportes. Medida de tiempo que equivale a 60 minutos; hora ecuatoriana: la que no se respeta la puntualidad, retraso; ejemplo: Vamos a llegar a la hora ecuatoriana.

- 33. intendente, ta.** Del lat. Intendens, -entis, part. act. de intendere 'dirigir, encaminar'. En el Ecuador esta palabra hace referencia a la autoridad provincial de policía, es un funcionario público; ejemplo: el intendente ha demostrado ser un buen líder.
- 34. kartismo.** (De kart e-ismo). m. Col., Cuba. Ec. y P. Rico. Deporte de competición con vehículos pequeños. Este vocablo es un extranjerismo que se origina en California que hace referencia a la competición de carros construidos manualmente; ejemplo: Se practica el kartismo en las calles coloniales entre niños en las fiestas de Quito.
- 35. letrización.** f. Ec., Nic. y Par. Construcción de letrinas de uso público en zonas rurales, con el fin de mejorar las condiciones higiénicas. Este vocablo en nuestro país hace referencia a la colocación de retretes en sectores de bajos recursos económicos especialmente en los pueblos; ejemplo: En la costa se implantó un sistema de letrización en los suburbios.
- 36. lustrada,** f. Chile, C. Rica, Ec., Guat., Méx., Nic., Pan., Par., Perú y Ven. Acción de lustrar algo, especialmente el calzado. Esta palabra en Ecuador se utiliza frecuentemente para limpiar y dar lustre a los zapatos, ejemplo: se debe dar una lustrada a los zapatos.
- 37. mandarina.** Ec. esposo mandado por su mujer. En nuestro país en el habla vulgar representa a una persona mandada por otra que se toma muchas atribuciones; o, es el nombre que se da a la fruta parecida a la naranja, pero más pequeña y más dulce; ejemplo: Jorge es un mandarina, su mujer no le dejó salir; o, hoy comí una mandarina.
- 38. maroma.** Am. pirueta (El salto acrobático). Ant. Bol., Chile, Col., Ec., Cual., Hond., Méx., Nic. y Ven. Función de circo en que se hacen ejercicios de acrobacia. Esta palabra en Ecuador se la utiliza con mayor frecuencia para designar un salto acrobático; o, un baile o voltereta que se da en una función de circo; o, pirueta política que representa un cambio oportunista de opinión; ejemplo: la gimnasta se dio una maroma en el aire; o, los payasos hacen maromas para atraer al público; o, la maroma de los diputados de la oposición permitió que ganara la propuesta del Gobierno. .
- 39. minga 1.** (Del quechua mlnk'a). f. 1. Arg., Chile, Col., Ec., Par. y Perú. Reunión de amigos y vecinos para hacer algún trabajo gratuito en común. Esta palabra en Ecuador significa conjunto de gente reunida para realizar un trabajo agrícola gratuito; o, trabajo colectivo para hacer obras de utilidad pública y particular; ejemplo: las migas para la cosecha y la siembra no han desaparecido en el campo; o, se realizará una miga en la institución al finalizar el año escolar
- 40. mujero,** adj. Chile, C. Rica, Ec., El Salv., Guat., Méx., Nic. y R. Dom. Dicho de un hombre: Aficionado a las mujeres. En Ecuador esta palabra significa hombre aficionado a

relacionarse con las mujeres, intentando conquistarlas o seducirlas; ejemplo: Antonio es mujrero corriente.

En el proceso de conocer el significado de estos cuarenta vocablos de una manera eficaz, es importante llegar a una adecuada comprensión de los mismos, para evitar de esta manera el gran defecto de la expresión oral que tenemos cambiando su significado.

CAPÍTULO II. DISEÑO METODOLÓGICO PARA LA INVESTIGACIÓN

2.1. Diseño de la investigación

Por las características y objetivos de la investigación, su enfoque es mixto. El estudio cualitativo es particular; es decir, “no hay investigaciones iguales o equivalentes [...] Recordemos que sus procedimientos no son estandarizados (Hernández et al., p. 492).

La presente investigación se la realizó a personas que residen en el sector Centro Sur de la ciudad de Quito; profesionales y no profesionales, mediante una entrevista, acerca de vocablos utilizados al expresarnos en la vida cotidiana, midiendo su vigencia, utilización, lugar de uso.

Por lo tanto el diseño de investigación se enmarcó en el tipo narrativo, es decir, “el investigador recolecta datos sobre las historias de vida y experiencias de ciertas personas para describirlas y analizarlas. Resultan de interés los individuos en sí mismos y su entorno, incluyendo, desde luego a otras personas” (Hernández, et al., p. 504).

Muchos de los entrevistados para esta investigación, les resultó interesante la encuesta realizada, al escuchar palabras que nunca antes las habían oído y otros vocablos que les resultaban muy conocidos, puesto que los utilizaban muy frecuentemente; sobre todo las personas no profesionales de la investigación ya que los términos se les hicieron familiares. A otros en cambio les pareció una entrevista demasiado larga a pesar de que se la hizo en diferentes sesiones.

2.2. Contexto

Los estudios cualitativos, como es el caso presente, son estudios efectuados en una ‘situación realista’; es decir, en el ambiente natural en el que residen los informantes, la descripción del ambiente o contexto es relevante para el estudio. Por tanto, se sugiere que tome nota de las personas y lugares, objetos, fotografías, audio o video, u otras novedades que se presenten.

La presente investigación se realizó en el Centro-Sur de la capital del Ecuador; principalmente en barrios tradicionales del sur como la Villaflora, la Magdalena, y el Recreo; ubicados en la provincia de Pichincha, al noreste del país.

Estos barrios se encuentran ubicados en la zona urbana de Quito, llenos de gente amable y colaboradora, son sectores de gran desarrollo, porque constituyen la puerta de entrada al sur de Quito o al centro de la ciudad, por esta característica se convirtieron en espacios comerciales,

en donde se asentaron empresas, bancos, restaurantes, instituciones educativas y negocios prestadores de servicios, fundamentalmente entre ellos el Centro Comercial El Recreo y la Av. Rodrigo de Chávez, lugares donde existió gran cantidad de la población investigada.

En el siguiente mapa se encuentran los barrios que nos ayudaron para la presente investigación:

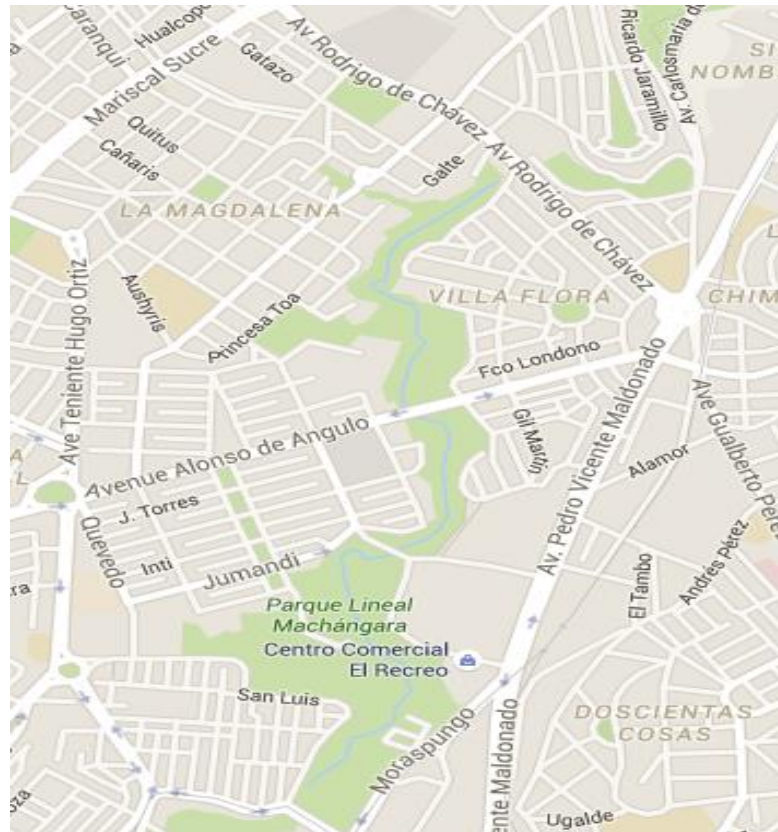


Figura 1: Croquis sector Villaflora

Fuente: <http://www.google.com.ec/maps> Sector La Villaflora, La Magdalena y El Recreo, Sur de Quito

2.3. Población que se investigará

“Una población es el conjunto de todos los casos que concuerdan con una serie de especificaciones (Sellitz et al., 1980, en Hernández et al., 2010).

Como se mencionó ya, esta investigación, por su naturaleza, necesitó contactar a 30 informantes profesionales y no profesionales entre género masculino y femenino ecuatorianos comprendidos entre las edades de 18 a 67 años, que residen en la Sierra, provincia de Pichincha, cantón Quito, en la zona sur urbana de la ciudad, precisamente en el barrio de la

Villaflora de género masculino y femenino, profesionales, estudiantes y no profesionales y con distintas ocupaciones u oficios.

Muestra:

Hemos seleccionado una muestra de manera que exista un equilibrio entre las características sociodemográficas citadas.

Tabla 1: Rango de edades – informantes

Rango de edades – informantes		
Rango de edades	Frecuencia (número de participantes)	Porcentaje
18 - 27 años	6	20%
28 - 37 años	6	20%
38 - 47 años	6	20%
48 - 57 años	6	20%
58 - 67 años	6	20%
Total	30	100%

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Delgado, C. (2016)

Tabla 2: Profesionalización – informantes

Profesionalización – informantes		
	Frecuencia (número de participantes)	Porcentaje
Profesionales	15	50%
No profesionales	15	50%
Total	30	100%

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Delgado, C. (2016)

Tabla 3: Género – informantes

Género – informantes		
	Frecuencia (número de participantes)	Porcentaje
Femenino	16	53,33%
Masculino	14	46,66%
Total	30	100%

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Delgado, C. (2016)

Tabla 4: Análisis cualitativo

Análisis cualitativo	
Escala	Significado de uso
0 - 30%	Mínimo
31 - 60%	Regular
61 - 90%	Mucho
91 - 100%	Todos

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Delgado, C. (2016)

2.4. Métodos e Instrumentos

2.4.1. Métodos.

Para desarrollar el proceso investigativo se ha utilizado los siguientes métodos:

Método descriptivo: Hizo posible explicar y analizar el objeto de la investigación sobre los ecuatorianismos delimitados en el ámbito educativo.

Método analítico-sintético: Permitió fragmentar el objeto de estudio en todas sus partes constitutivas y la explicación del análisis de los vocablos para determinar su frecuencia, vigencia, perfil y nivel de cada uno., así como también el restablecimiento de la identidad cultural y social, asociando juicios de valor, abstracciones, conceptos que ayudarán a la aceptación de una palabra como ecuatorianismo.

Método inductivo y deductivo: Posibilitó especificar el significado de los vocablos de acuerdo al conocimiento de cada informante, datos que fueron recogidos mediante la aplicación de los instrumentos de investigación, siendo organizados para determinar las apropiadas conclusiones y recomendaciones.

Método estadístico: Este método facilitó la distribución de la información recogida para el análisis de resultados de cada palabra haciendo factible su validez y confiabilidad.

Método hermenéutico: Hizo posible el análisis e interpretación de la exploración bibliográfica para conformar el marco teórico que respalda la investigación realizada para el estudio de la información empírica acumulada con los instrumentos de investigación aplicados.

2.4.2. Instrumentos.

Como antecedente podemos mencionar que “medir” es un constructo complejo al momento de investigar situaciones de las personas, sin embargo, nos servimos de herramientas validadas que permitan identificar una realidad. “Un instrumento de medición adecuado es aquel que registra datos observables que representan verdaderamente los conceptos o las variables que el investigador tiene en mente” (Hernández, et al., 2010, p. 200).

En la presente investigación se utilizó los siguientes instrumentos:

- 30 encuestas establecidas por 40 vocablos delimitados para la investigación
- 30 copias de las encuestas para establecer a los investigados profesionales y no profesionales
- 30 entrevistas grabadas el audio en un Cd para la investigación
- Grabadora del celular, utilizada para las entrevistas
- Internet, libros, revistas

2.4.2.1. Entrevista.

Para el caso de esta investigación, el instrumento que se utilizó es una entrevista que está dividida en 3 apartados:

- a) Presentación e instrucciones: Este apartado abarca el saludo, la indicación de que es una encuesta grabada y las explicaciones para realizar la encuesta
- b) Información socio-demográfica del investigado: Comprende el género del entrevistado, su edad de acuerdo a los rangos predeterminados, su nivel de educación si posee educación primaria, secundaria, universitaria o Post-grado y su ocupación u oficio en este caso si es profesor, taxista, sastre estudiante u otro.
- c) Finalmente el tercer apartado contiene las preguntas específicas: Este último apartado está estructurado en las siguientes categorías:
 1. Vocablos empleados en Ecuador con su significado y la aplicación en el ámbito educativo: Identifica los vocablos empleados en Ecuador con su significado y la aplicación en el ámbito educativo.
 2. Frecuencia, vigencia, tipo de perfil y nivel de la lengua de los vocablos empleados en Ecuador para su aplicación en el ámbito educativo: Señala la frecuencia, vigencia, tipo de perfil y nivel de la lengua de los vocablos empleados en Ecuador para su aplicación en el ámbito educativo.
 3. Representatividad de los vocablos como identidad cultural y social: Analiza la representatividad e identidad cultural y social de los vocablos empleados en Ecuador para su aplicación en el ámbito educativo.
 4. Propuesta de aplicación de los vocablos investigados en el ámbito educativo: Elabora una propuesta de aplicación de los vocablos investigados en el ámbito educativo.

CAPÍTULO III. ANÁLISIS Y DISCUSIÓN DE RESULTADOS

En este capítulo se realizará un análisis detallando cada palabra designada para esta investigación, en primer lugar se hará un contraste con el DRAE y los datos de los informantes de profesionales como no profesionales, por rangos de edad, la representatividad y valor como identidad ecuatoriana, la frecuencia en el uso, su vigencia, el perfil de la palabra, su nivel y ubicación geográfica. Información valiosa para identificar esta terminología que ayudará a conocer la cultura ecuatoriana en especial en el lenguaje que se aplica para comunicarse en los diferentes ámbitos.

3. 1.- Media agua.

Tabla 5: Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES				
Vocablo: media agua				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Casa inconclusa	Casa pequeña sin terminar	Pequeña habitación	Construcción alternativa	Media construcción
NO PROFESIONALES				
Vocablo: media agua				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Casa pequeña casi sin terminar	Casa pequeña de techo inconcluso	Casa a medio construir	Cuarto	Casa pequeña por terminar

*Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Delgado, C. (2016)*

De acuerdo al Real Academia Española. (2014). La palabra “mediagua” es una Construcción con el techo inclinado, al contrastar este significado con la investigación realizada la gran mayoría de los encuestados entre profesionales y no profesionales de acuerdo a su rango edad, conocen esta palabra y la asocian como: 1. Casa pequeña, inconclusa. 2. Casa pequeña de techo inconcluso. 3. Casa a medio construir. 4. Habitación pequeña. 5. Media construcción.

Al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra media agua, si representa un ecuatorianismo para la mayoría de entrevistados entre profesionales y no profesionales, pues todos concuerdan que la palabra es conocida, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “media agua” se puede generalizar que los profesionales tienen conocimiento pero no uso de este vocablo a diferencia de los no

profesionales la conocen y además usan este vocablo con mucha frecuencia. Por lo expuesto esta palabra tiene poca **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad no la utilizan mucho en la actualidad.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este vocablo, pero al no usarlo de manera cotidiana sostiene que pertenece más al lenguaje informal. Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar, tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados conocen el significado de dicho vocablo.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra media agua tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la región sierra esto en quienes conocen el término, porque la mayoría de encuestados no usan este vocablo. En esta investigación se concluye que por no tener poca vigencia esta palabra se ha perdido como ecuatorianismo.

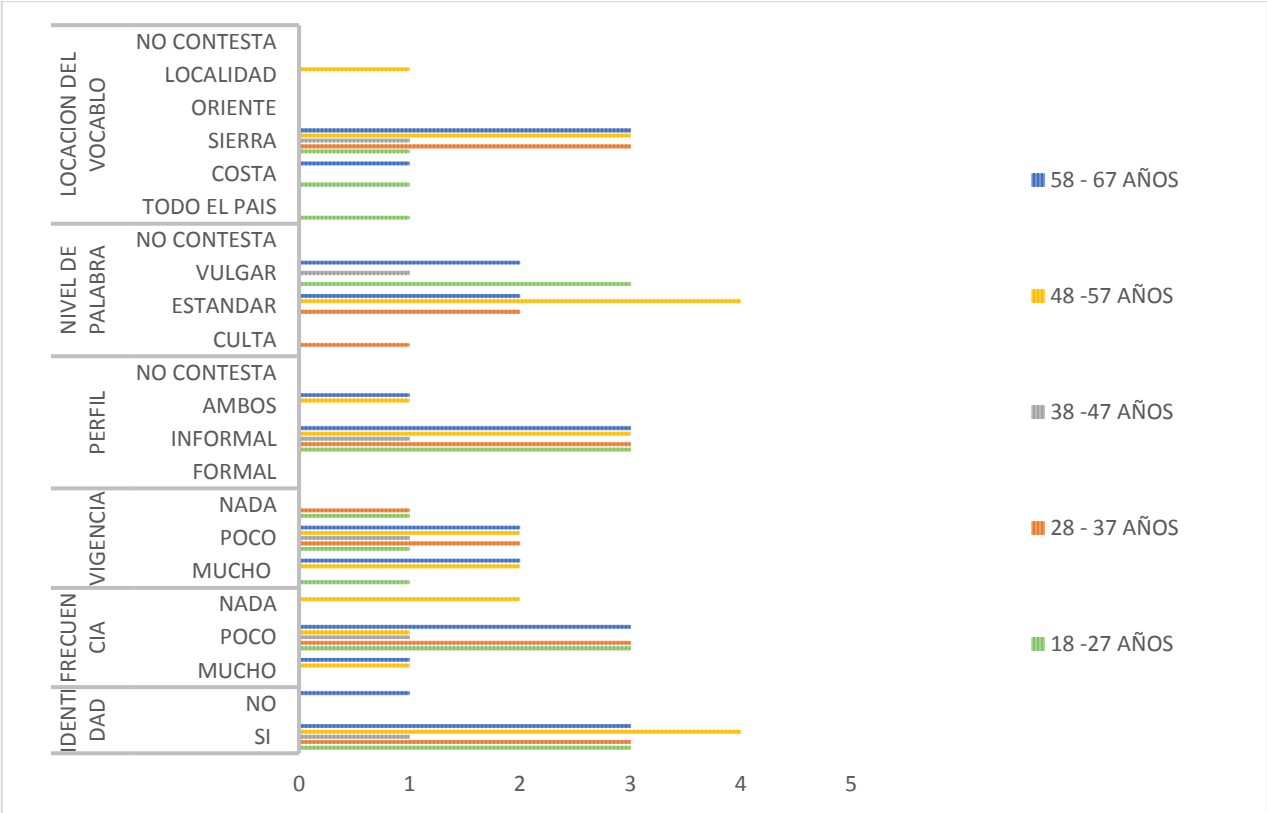


Gráfico 1: Palabra media agua - Datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Delgado, C. (2016)

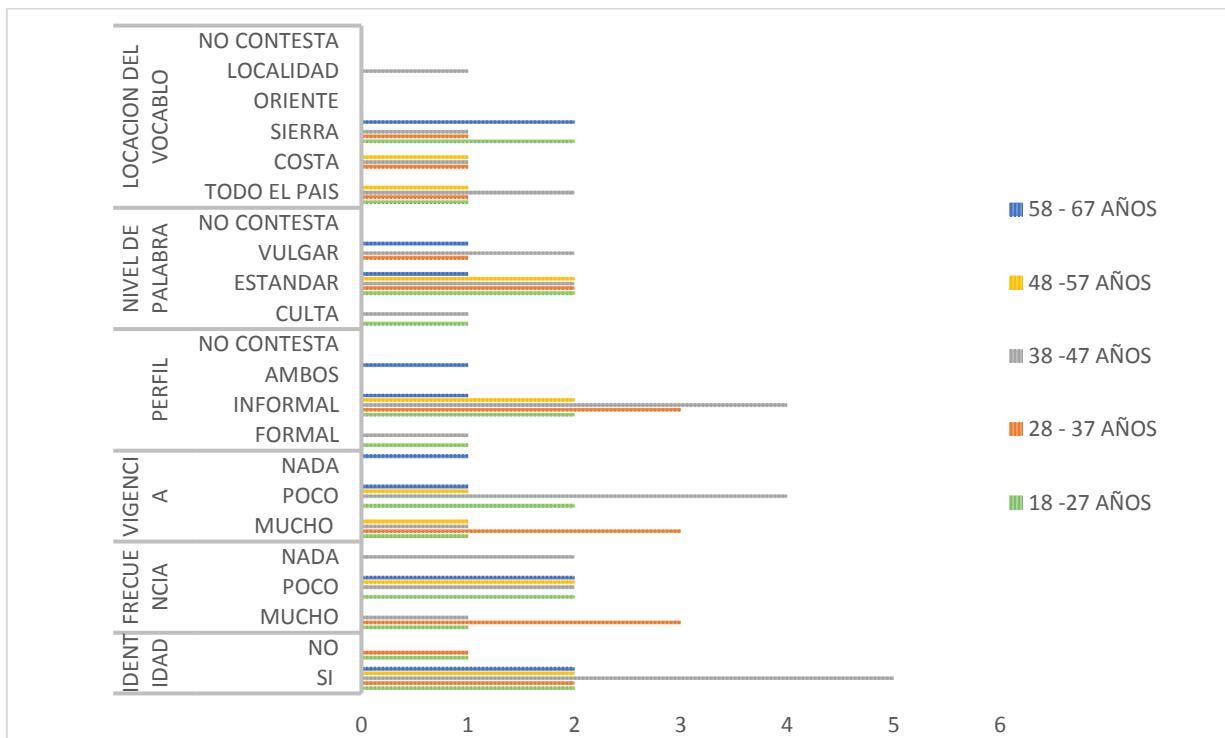


Gráfico 2.- Palabra media agua - Datos de no Profesionales
Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Delgado, C. (2016)

3. 2.- Acolchonar.

Tabla 6: Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES				
Vocablo: acolchonar				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Volver suave cualquier cosa	Suavizar	Ordenar forma colchón	en de Agregar relleno suave	Comunidad cómoda
NO PROFESIONALES				
Vocablo: acolchonar				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Suavizar, acolchar	Poner suave algo	Poner cómodo algo	Acomodar algo suave	Relleno de colchón

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Delgado, C. (2016)

Conforme a la Real Academia Española. (2014). “acolchonar” procede de colchón. Acolchar. Para los investigados, tanto profesionales como no profesionales, se puede apreciar que acorde

a su rango de edad esta palabra tiene significados: 1. Volver suave cualquier cosa. 2. Suavizar. 3. Ordenar en forma de colchón. 4. Agregar relleno suave. 5. Comunidad cómoda

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra acolchonar, si representa un ecuatorianismo para la mayoría de entrevistados entre profesionales y no profesionales, pues todos concuerdan que la palabra es conocida y de uso común, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “acolchonar” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales usan poco este vocablo. Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene mucha **vigencia** para los encuestados profesionales y poca vigencia para los encuestados no profesionales, sin importar el rango de edad no la utilizan mucho en la actualidad.

En cuanto al **perfil** de esta palabra los profesionales la consideran como formal a diferencia que la mayoría de encuestados no profesionales reconocen que pertenece más al lenguaje informal. Además la gran mayoría de los profesionales y no profesionales sostienen que el **nivel** de la palabra se ubica dentro del nivel estándar.

Finalmente, la **localización** de la palabra acolchonar para la gran mayoría de encuestados profesionales y no profesionales es conocida en todo el país. Por lo tanto esta palabra es de uso común y forma parte de la identidad cultural y social del territorio ecuatoriano.

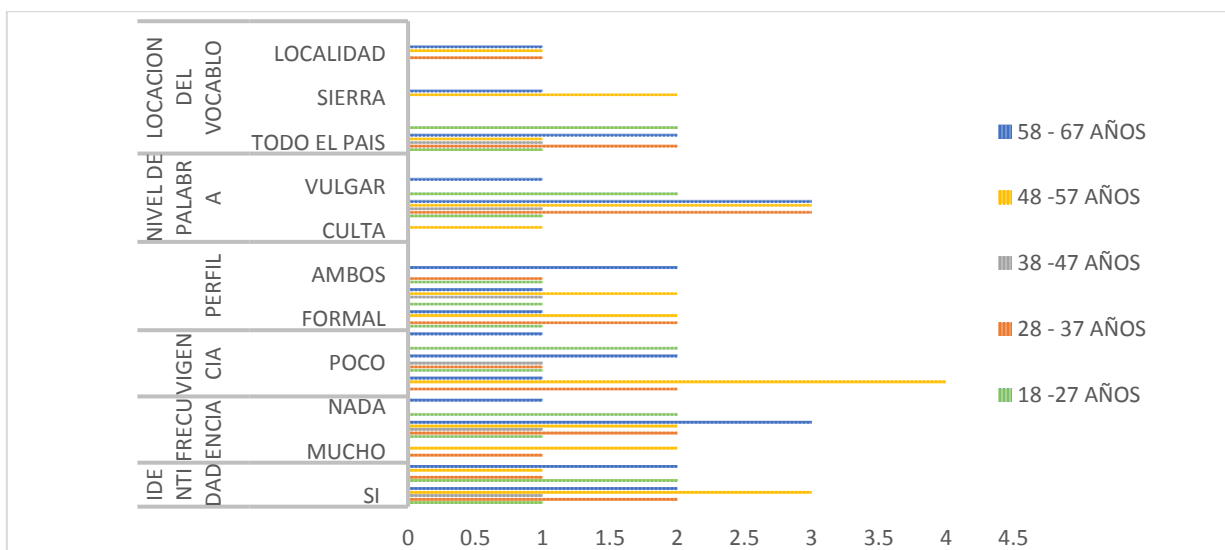


Gráfico 3.- Palabra acolchonar - Datos de Profesionales
Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

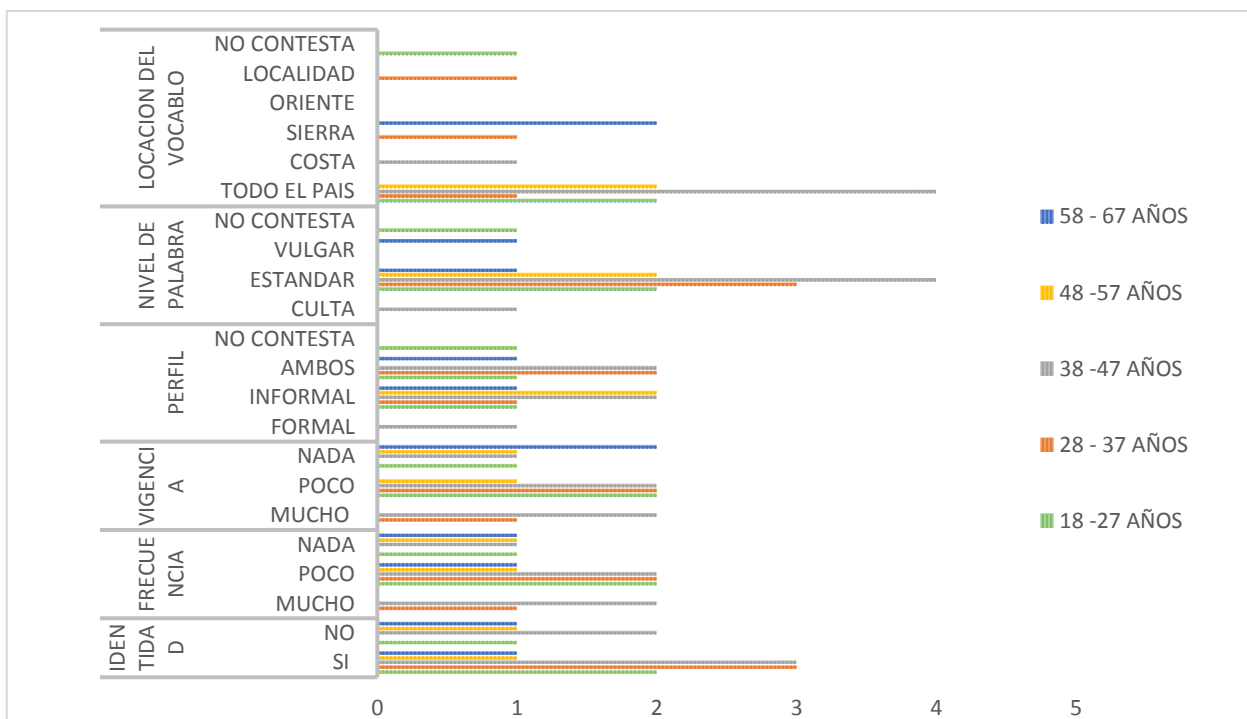


Gráfico 4.- Palabra acolchonar - Datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

3. 3.- Amañar.

Tabla 7: Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES				
Vocablo: amañar				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Convivencia entre parejas	Enredo	Unión	Hacer trampa	Deshonesto
NO PROFESIONALES				
Vocablo: amañar				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Juntarse	Convivir	Atar o amarrar	Enredar	Mañoso

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

De acuerdo al Real Academia Española. (2014). “amañar” es Unirse en concubinato. Preparar o disponer algo con engaño o artificio. Darse maña. De hecho para los investigados, tanto profesionales como no profesionales unánimes a su edad, se estima que esta palabra tiene

significados como: 1. Convivencia entre parejas. 2. Enredo. 3. Atar o amarrar. 4. Hacer trampa. 5. Ser deshonesto.

Al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra amañar, si representa un ecuatorianismo para gran parte de encuestados profesionales y no profesionales, pues esta palabra es conocida.

Sin embargo al considerar la **frecuencia** de la palabra “amañar” los profesionales tienen poco uso de este vocablo y los no profesionales no la usan. Inclusive en cuanto a la **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad no la utilizan en la actualidad por lo que esta palabra se ha ido perdiendo.

En cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales sostienen que pertenece más al lenguaje informal y con respecto al **nivel** de esta palabra la ubican en el nivel estándar, tomando en cuenta, que gran parte de encuestados conocen el significado de dicho vocablo.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra amañar tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en todo el país referente a quienes conocen el término, porque la mayoría de encuestados no usan este vocablo.

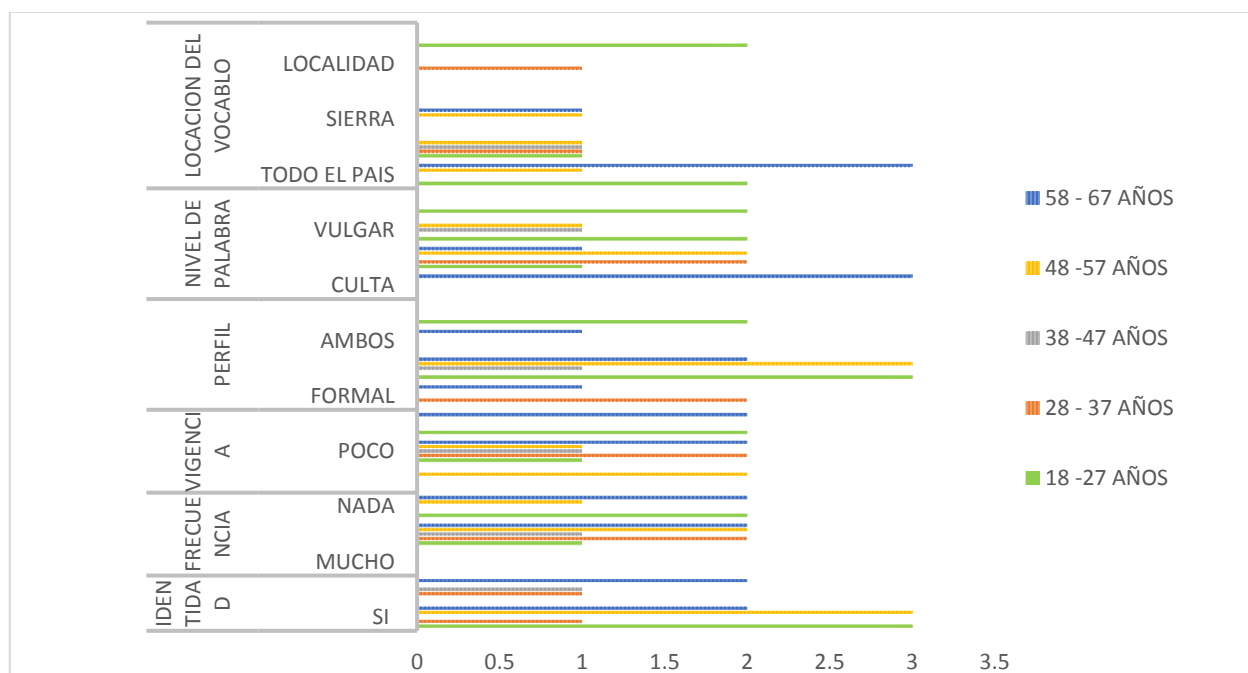


Gráfico 5.- Palabra amañar - Datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Delgado, C. (2016)

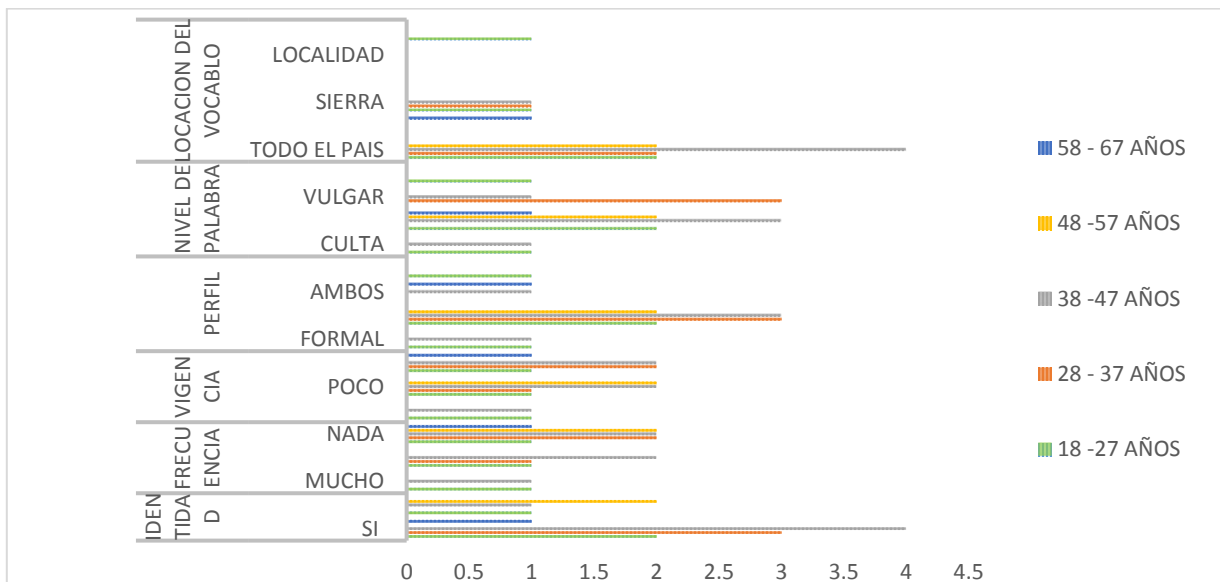


Gráfico 6.- Palabra amañar - Datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Delgado, C. (2016)

3.4.- Apenar.

Tabla 8.- Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES				
Vocablo: apenar				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Sentir pena por algo o alguien	Sentimiento	Sentir pena	Avergonzar	Persona con tristeza
NO PROFESIONALES				
Vocablo: apenar				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Sentirse mal por algo	Pena	Estar triste	Sentirse mal por algo	Persona con pena

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Delgado, C. (2016)

Acorde a la Real Academia Española. (2014). "apenar" es Sentir vergüenza. Para los investigados, tanto profesionales como no profesionales, de acuerdo a su rango de edad, se puede considerar que esta palabra tiene significados como: 1.Sentirse mal por algo. 2. Sentimiento de pena. 3. Sentirse triste. 4. Avergonzar. 5. Persona con tristeza...

Además al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra apenar, si representa un ecuatorianismo para la mayoría de entrevistados entre profesionales y no profesionales, pues todos concuerdan que la palabra es conocida y de uso común, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “apenar” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen conocimiento y uso de este vocablo. Así mismo esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales.

Aunque esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales sostienen que es formal a diferencia de los que consideran que pertenece más al lenguaje informal. Además el **nivel** de la palabra para el grupo de encuestados profesionales y no profesionales la ubican dentro del nivel estándar, tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados conocen el significado de dicho vocablo.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra apenar tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en todo el país.

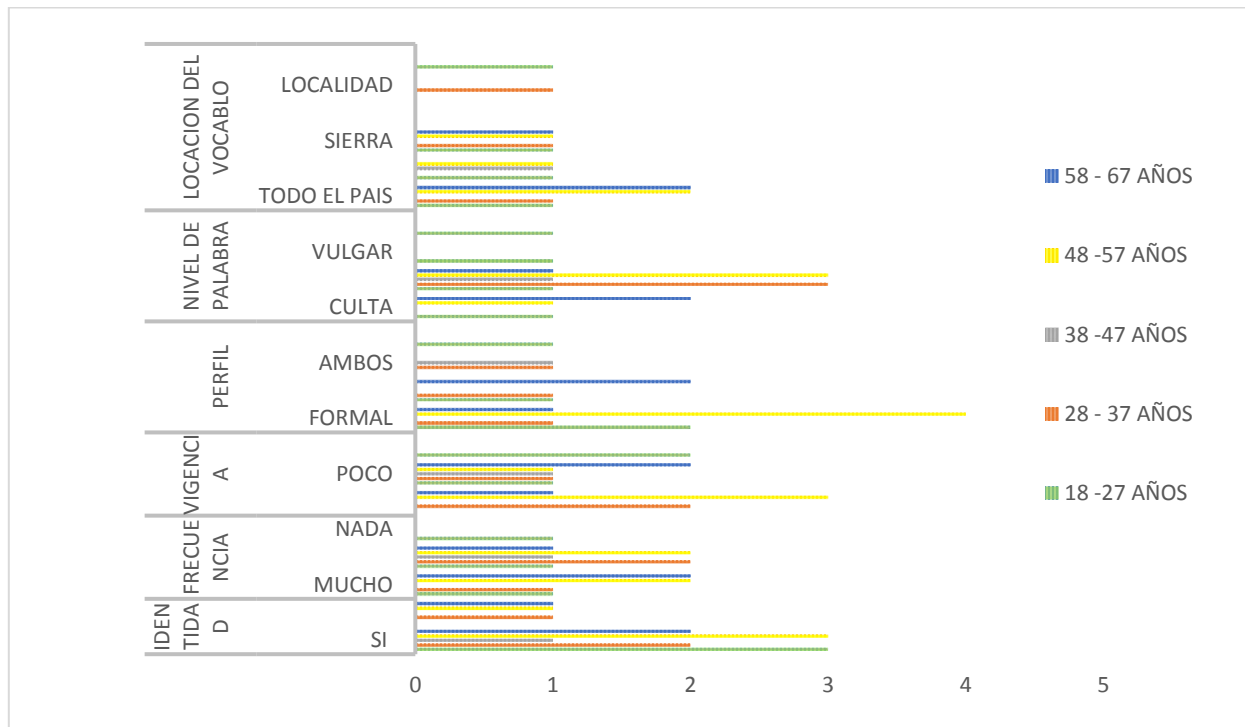


Gráfico 7.- Palabra apenar - Datos de Profesionales
 Fuente: Encuesta lingüística
 Elaborado por: Delgado, C. (2016)

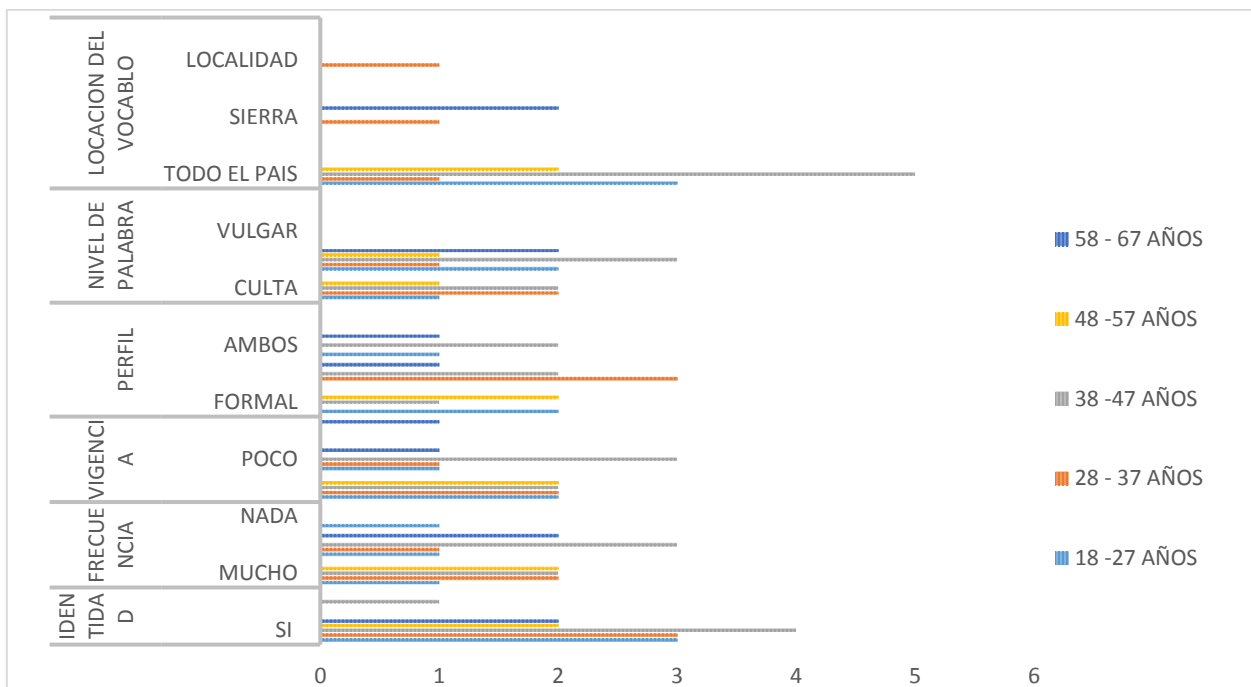


Gráfico 8.- Palabra apenas - Datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

3.5.- Aserruchar.

Tabla 9.-Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES				
Vocablo: aserruchar				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Influir en la obtención de algo	Cortar madera	Usar el serrucho	Cortar con un serrucho	Cepillar la madera
NO PROFESIONALES				
Vocablo: aserruchar				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Cortar con serrucho la madera.	Cortar algún objeto.	Cortar	Cortar madera	Quitar el trabajo

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

Conforme a la Real Academia Española. (2014). “aserruchar” hace referencia al vocablo Serruchar: cortar con serrucho. De forma similar para los investigados, tanto profesionales como no profesionales, de acuerdo a su rango de edad se considera esta palabra como: 1. Influir en la obtención de algo. 2. Cortar algún objeto especialmente madera. 3. Usar el serrucho. 4. Cortar madera. 5. Quitar el trabajo.

Al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana el verbo aserruchar, si representa un ecuatorianismo para la gran parte de entrevistados entre profesionales y no profesionales, pues todos concuerdan que la palabra es conocida a pesar de que no se la utiliza.

Por el contrario en la **frecuencia** de la palabra “aserruchar” los profesionales la conocen pero la usan nada y los no profesionales tienen conocimiento pero la usan poco. Por lo expuesto esta palabra tiene poca **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad no la utilizan mucho en la actualidad.

Además esta palabra en cuanto a su **perfil** los encuestados profesionales como no profesionales al no usarlo de manera cotidiana sostienen que pertenece más al lenguaje informal. Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales consideran que es una palabra vulgar y los no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar.

Finalmente la **localización** de la palabra aserruchar tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la localidad. En esta investigación tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados conocen el significado y por no tener vigencia esta palabra se ha perdido como ecuatorianismo.

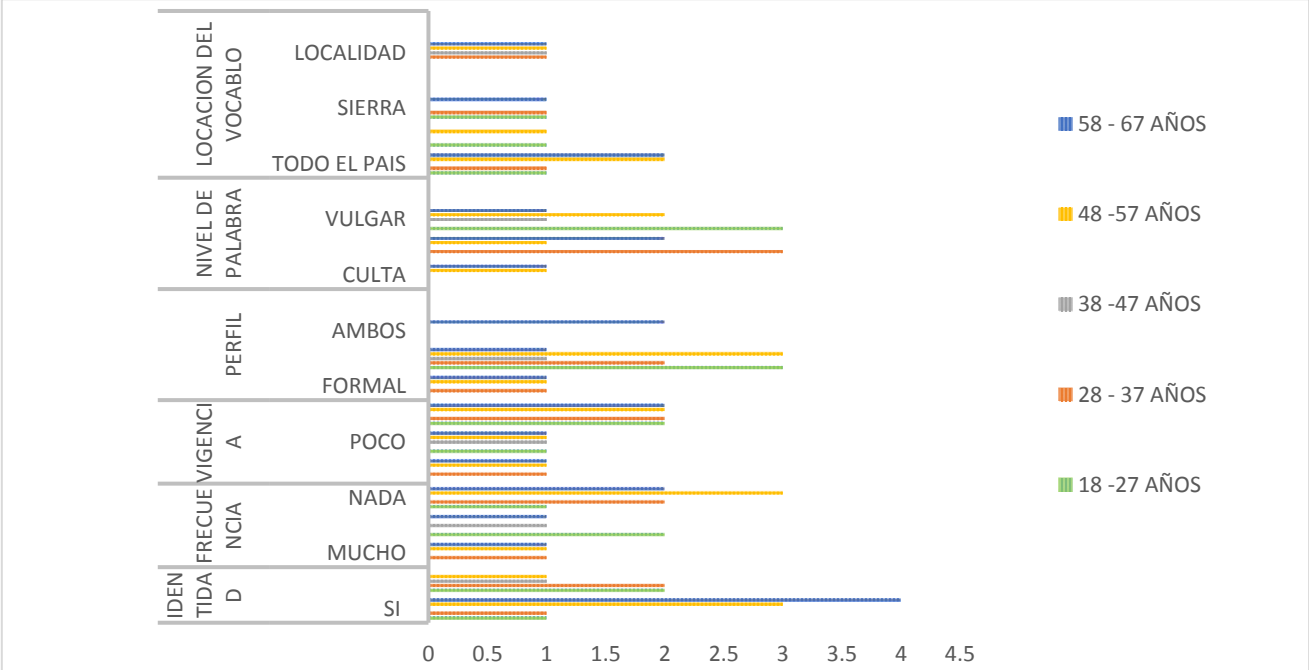


Gráfico 9.- Palabra aserruchar - Datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Delgado, C. (2016)

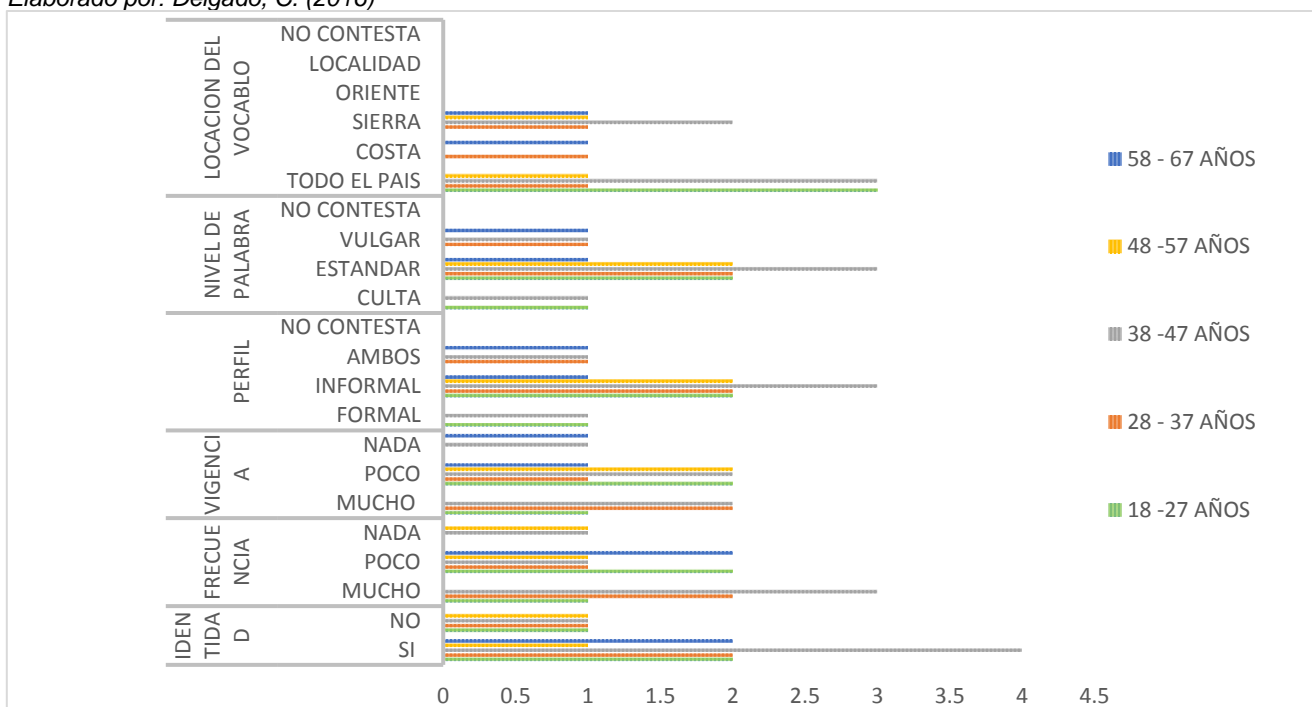


Gráfico 10.- Palabra aserruchar - Datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Delgado, C. (2016)

3.6.- Bajalenguas.

Tabla 10.-Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES				
Vocablo: bajalenguas				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Implemento médico	Instrumento que se utiliza debajo de la lengua.	Bajar la lengua	Objeto para revisar la lengua	Sirve para observar la lengua
NO PROFESIONALES				
Vocablo: bajalenguas				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Instrumento médico	Paleta	Sirve para ver atrás de la lengua	Utensillo médico	Paleta que usa el doctor para la lengua

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Delgado, C. (2016)

Con respecto a esta palabra “bajalenguas” la Real Academia Española. (2014) la define como un instrumento plano y estrecho, de madera u otro material, que se emplea para bajar la lengua al explorar la cavidad bucal. De forma similar para los investigados, tanto profesionales como no

profesionales unánimes a su edad, se puede apreciar que esta palabra significa: 1. Implemento médico. 2. Es una paleta que se usa para bajar la lengua. 3. Instrumento que sirve para ver atrás de la lengua. 4. Objeto para revisar la lengua. 5. Paleta que usa el doctor para la lengua. De modo que al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra bajalenguas, para los profesionales no representa un ecuatorianismo y para los no profesionales sí.

Además al considerar la **frecuencia** de la palabra “bajalenguas” los profesionales consideran que no la utilizan y los no profesionales tienen poco uso de este vocablo, así mismo, argumentan que solo se utiliza a nivel médico. Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene poca **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales no la utilizan mucho en la actualidad.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede generalizar que tanto para los encuestados profesionales como no profesionales pertenece más al lenguaje formal. En cuanto al **nivel** de la palabra los encuestados profesionales y no profesionales reconocen que es una palabra culta y la mayoría de encuestados conocen el significado de dicho vocablo.

Finalmente la **localización** de la palabra bajalenguas; para los profesionales y no profesionales es conocida en todo el país. En esta investigación los encuestados quienes conocen el término consideran que por no tener vigencia esta palabra se ha perdido como ecuatorianismo

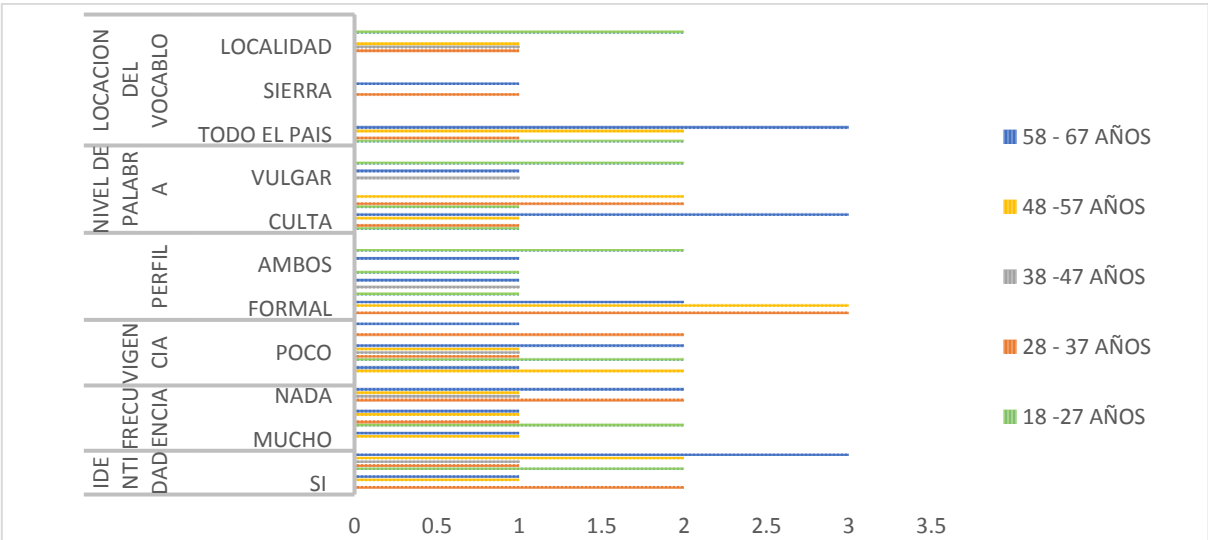


Gráfico 11.- Palabra bajalenguas - Datos de Profesionales
 Fuente: Encuesta lingüística
 Elaborado por: Delgado, C. (2016)

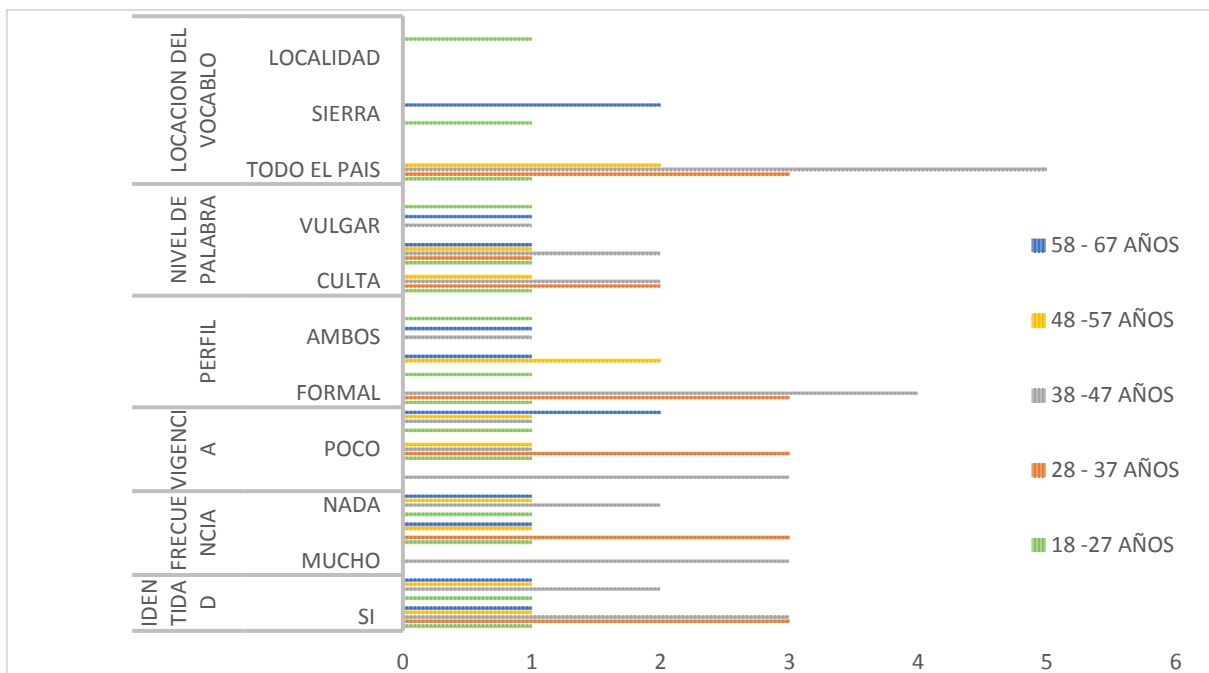


Gráfico 12.- Palabra bajalenguas - Datos de no Profesionales
Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Delgado, C. (2016)

3.7.- Basurita.

Tabla 11.-Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES					
Vocablo: basurita					
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67	
Diminutivo de basura	Algo que no sirve	Basura pequeña	Desecho en diminutivo	Desperdicio	
NO PROFESIONALES					
Vocablo: basurita					
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67	
Despreciar algo con cariño	Algo que no tiene valor	Algo no servible	Algo de poco tamaño	Poca cosa	

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Delgado, C. (2016)

De acuerdo al Real Academia Española. (2014). “basurita” proviene del diminutivo de basura: Partícula de suciedad: especialmente la que se introduce en el ojo. Para los investigados, conforme a sus rangos de edad, tanto profesionales como no profesionales, se puede apreciar que esta palabra tiene significados como: 1. Diminutivo de basura. 2. Se refiere a algo que no tiene valor. 3. Basura pequeña. 4. Algo de poco tamaño. 5. Poca cosa.

Para la mayoría de entrevistados entre profesionales y no profesionales al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra basurita, si representa un ecuatorianismo pues todos la conocen y la usan, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Así mismo al considerar la **frecuencia** de la palabra “basurita” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen conocimiento y usan mucho este vocablo. Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad la utilizan mucho en la actualidad.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este vocablo y consideran pertenece más al lenguaje informal. Además respecto al **nivel** de la palabra los encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra basurita tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en todo el país. En esta investigación, tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados conocen el significado de dicho vocablo y por tener mucha vigencia, esta palabra es parte de la identidad cultural y social del territorio ecuatoriano.

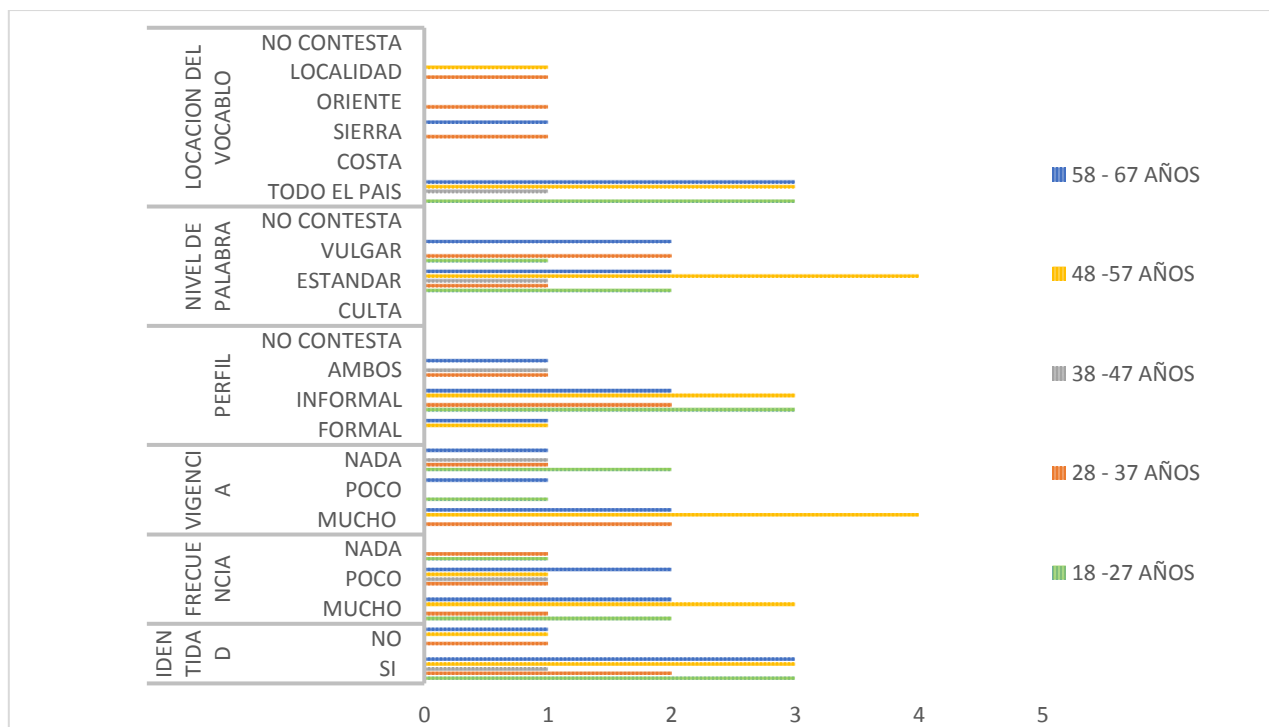


Gráfico 13.- Palabra basurita - Datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

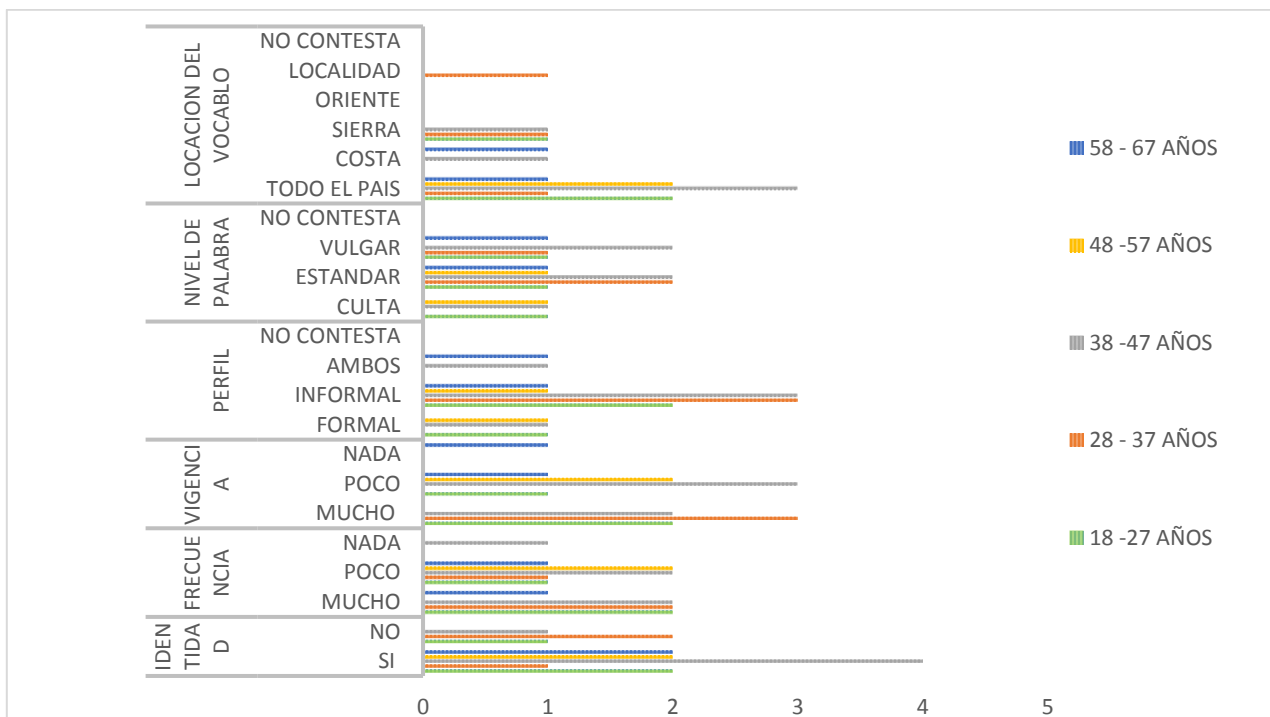


Gráfico 14.- Palabra basurita - Datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

3.8.- Bolsiquear.

Tabla 12.-Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES				
Vocablo: bolsiquear				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Rebuscar en los bolsillos	Apropiarse de otro bolsillo	Rebuscar en otro bolsillo	Meter la mano al bolsillo	Fisgonear los bolsillos
NO PROFESIONALES				
Vocablo: bolsiquear				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Robo	Meter la mano en bolsillo ajeno	Sacar sin autorización algo de otro bolsillo	Rebuscar	Buscar

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

Conforme a la Real Academia Española. (2014). “bolsiquear” se refiere: Bolsear: quitar furtivamente. Por lo que los investigados, tanto profesionales como no profesionales, de acuerdo a sus rangos de edad, manifiestan que esta palabra tiene otros significados: 1. Rebuscar en los bolsillos. 2. Meter la mano en bolsillo ajeno. 3. Sacar sin autorización algo de otro bolsillo. 4. Rebuscar. 5. Fisgonear los bolsillos.

Por consiguiente al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra bolsiquear, si representa un ecuatorianismo para la mayoría de entrevistados entre profesionales y no profesionales; todos concuerdan que la palabra es conocida y de uso común, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “bolsiquear” los encuestados profesionales, tienen conocimiento pero usan poco este vocablo a diferencia de los no profesionales que la usan mucho. Por lo que esta palabra tiene mucha **vigencia** se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales la utilizan mucho en la actualidad.

En cuanto a su **perfil** la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales consideran que pertenece más al lenguaje informal. Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel vulgar

Para finalizar, la **localización** de la palabra bolsiquear tanto en los rangos de profesionales y no profesionales por su uso general se ha extendido a nivel de todo el país, constituyéndose parte de la identidad cultural y social del territorio ecuatoriano.

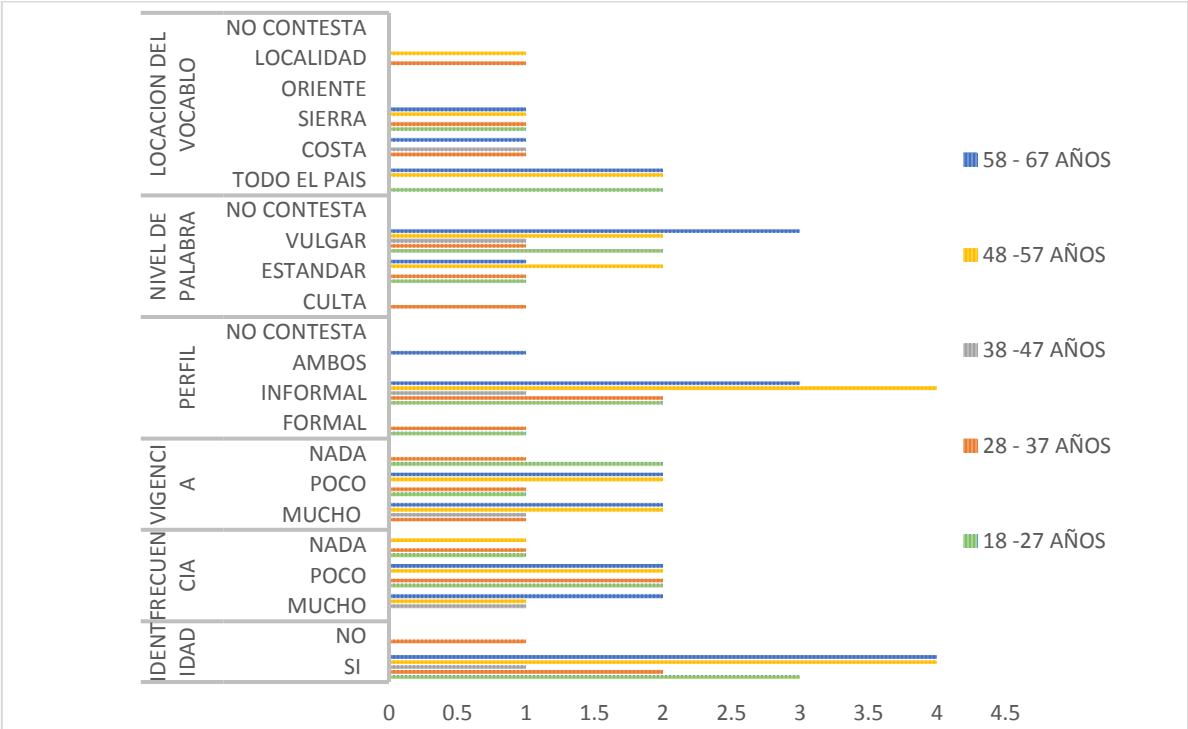


Gráfico 15.- Palabra bolsiquear - Datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

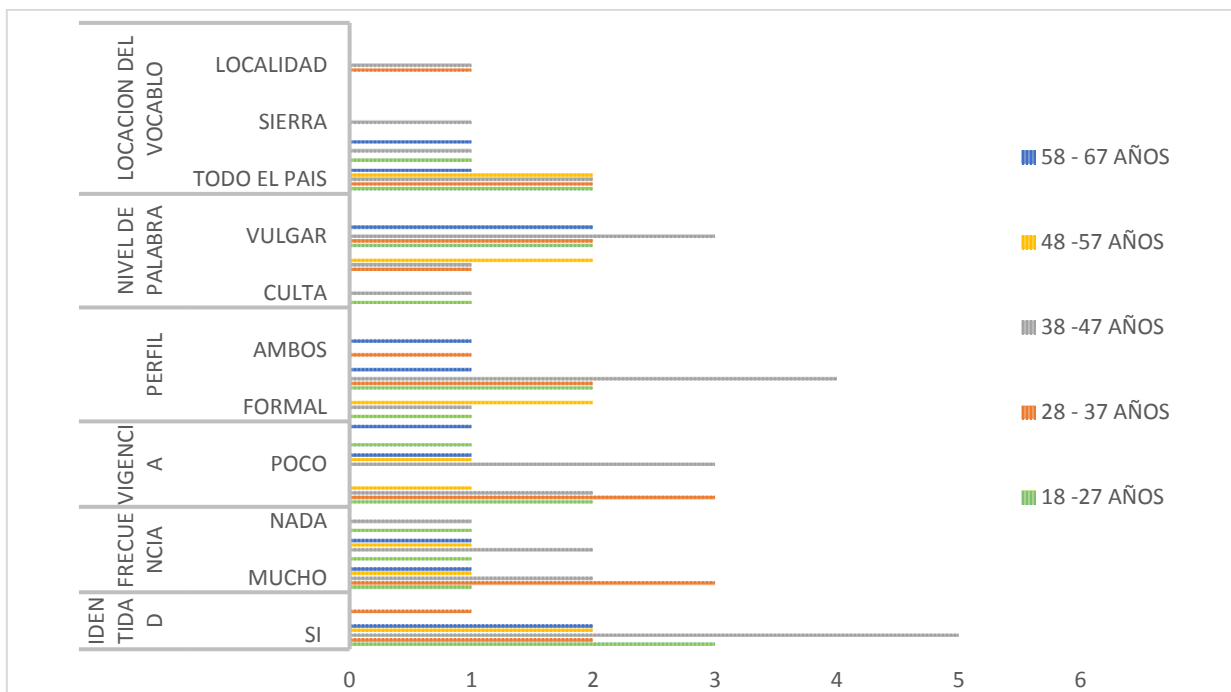


Gráfico 16.- Palabra bolsiquear - Datos de no Profesionales
Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Delgado, C. (2016)

3.9.- Cacao.

Tabla 13.-Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES				
Vocablo: cacao				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Materia prima del chocolate	Producto consumible	Fruta exquisita	Producto vegetal	Fruto para hacer chocolate
NO PROFESIONALES				
Vocablo: cacao				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Fruta propia de la Costa	Planta que se da en la Costa	Fruta para hacer chocolate	Fruta	Planta con fruto

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Delgado, C. (2016)

De acuerdo al Real Academia Española. (2014). “cacao” es un Árbol de América, de la familia de las esterculiáceas, de tronco liso de cinco a ocho metros de altura, hojas alternas, lisas, duras y flores pequeñas, cuyo fruto se emplea como principal ingrediente del chocolate. Para los investigados, unánimes a sus rangos de edad, tanto profesionales como no profesionales, se puede apreciar que esta palabra tiene significados como: 1. Materia prima del chocolate. 2.

Planta que se da en la Costa. 3. Fruta exquisita para hacer chocolate. 4. Producto vegetal. 5. Planta con fruto del mismo nombre.

Por consiguiente al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra cacao, si representa un ecuatorianismo para la gran mayoría de entrevistados entre profesionales y no profesionales, pues todos concuerdan que la palabra es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “cacao” tanto los profesionales como no profesionales tienen conocimiento y la usan mucho en la actualidad. Además esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales. Así mismo esta palabra en cuanto a su **perfil** para la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales, consideran que pertenece más al lenguaje formal.

Además el **nivel** de la palabra acorde a los encuestados profesionales y no profesionales la ubican dentro del nivel estándar, tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados conocen el significado de dicho vocablo. Finalmente, es importante conocer la **localización** de la palabra cacao tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida a nivel de todo el país. Es así que esta palabra tiene mucha vigencia y se ha constituido como un ecuatorianismo.

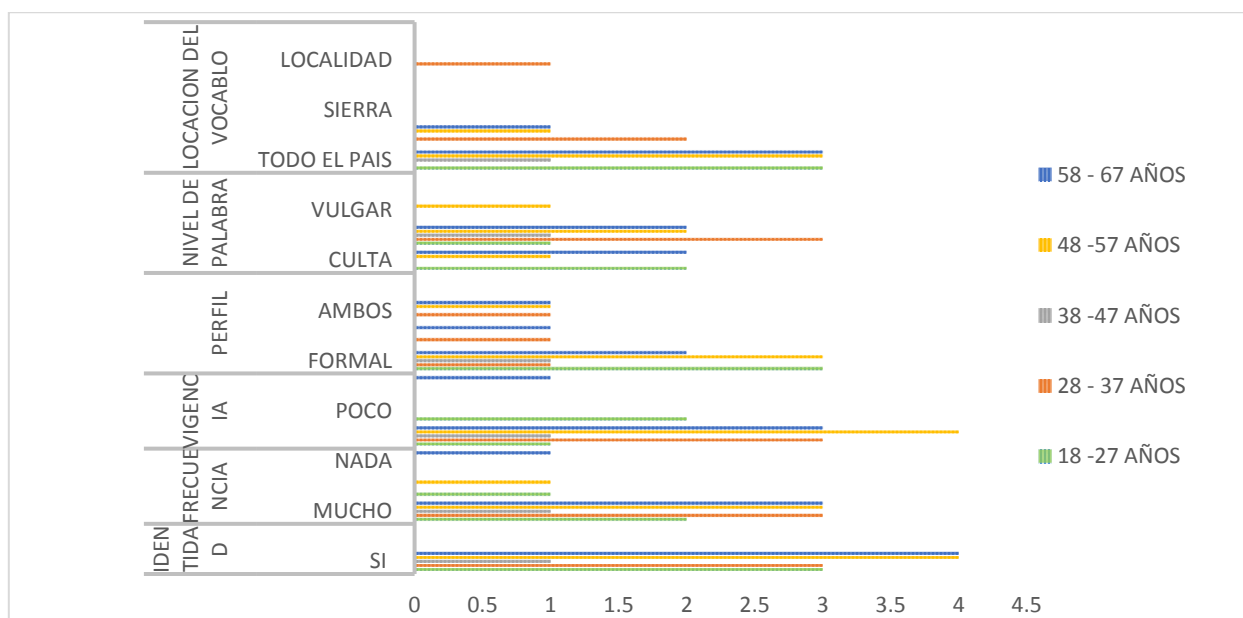


Gráfico 17.- Palabra cacao - Datos de Profesionales
 Fuente: Encuesta lingüística
 Elaborado por: Delgado, C. (2016)

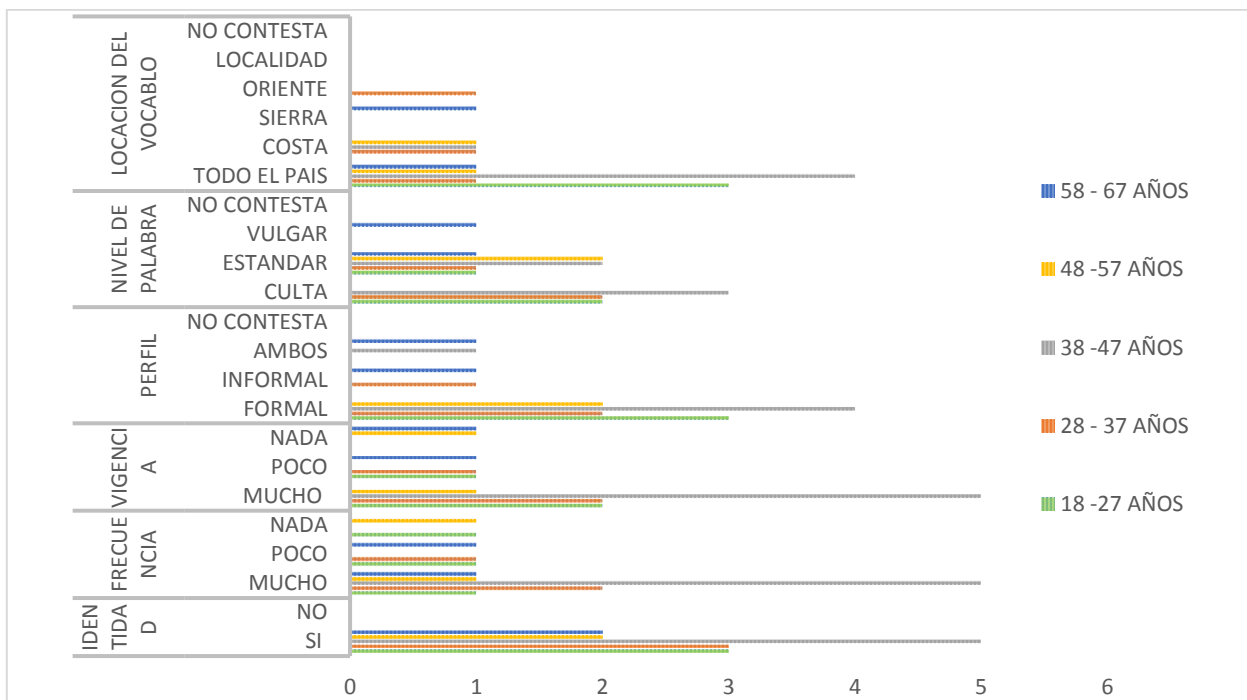


Gráfico 18.- Palabra cacao - Datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

3.10.- Caleta.

Tabla 14.- Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES				
Vocablo: caleta				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Casa o escondite de objetos	Lugar donde hay barcos	Casa pequeña	Casa, hogar	Hogar
NO PROFESIONALES				
Vocablo: caleta				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Casa	Palabra vulgar que significa casa	Casa en forma despectiva	Morada	Casa de la Costa

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

De acuerdo al Real Academia Española. (2014). “caleta” es un Barco que va tocando, fuera de los puertos mayores, en las calas. Al contrario para los investigados, tanto profesionales como no profesionales, de acuerdo a su rango de edad, se puede apreciar que esta palabra tiene otros significados como: 1. Casa o escondite de objetos. 2. Palabra vulgar para referirse a la casa. 3. Casa pequeña. 4. Hogar. 5. Casa de la Costa

Por consiguiente el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana, la palabra caleta si representa un ecuatorianismo para la mayoría de entrevistados entre profesionales y no profesionales, pues todos concuerdan que la palabra es conocida y de uso común.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “caleta” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen conocimiento pero usan poco este vocablo. Además esta palabra tiene poca **vigencia** en los encuestados no profesionales a diferencia de los profesionales que consideran que tiene mucha vigencia.

En cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este vocablo, pero al no usarlo de manera cotidiana sostiene que pertenece más al lenguaje informal. Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel vulgar, tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados conocen el significado de dicho vocablo.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra caleta tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la región costa. En definitiva esta palabra tiene mucha vigencia por lo tanto es parte de la identidad cultural.

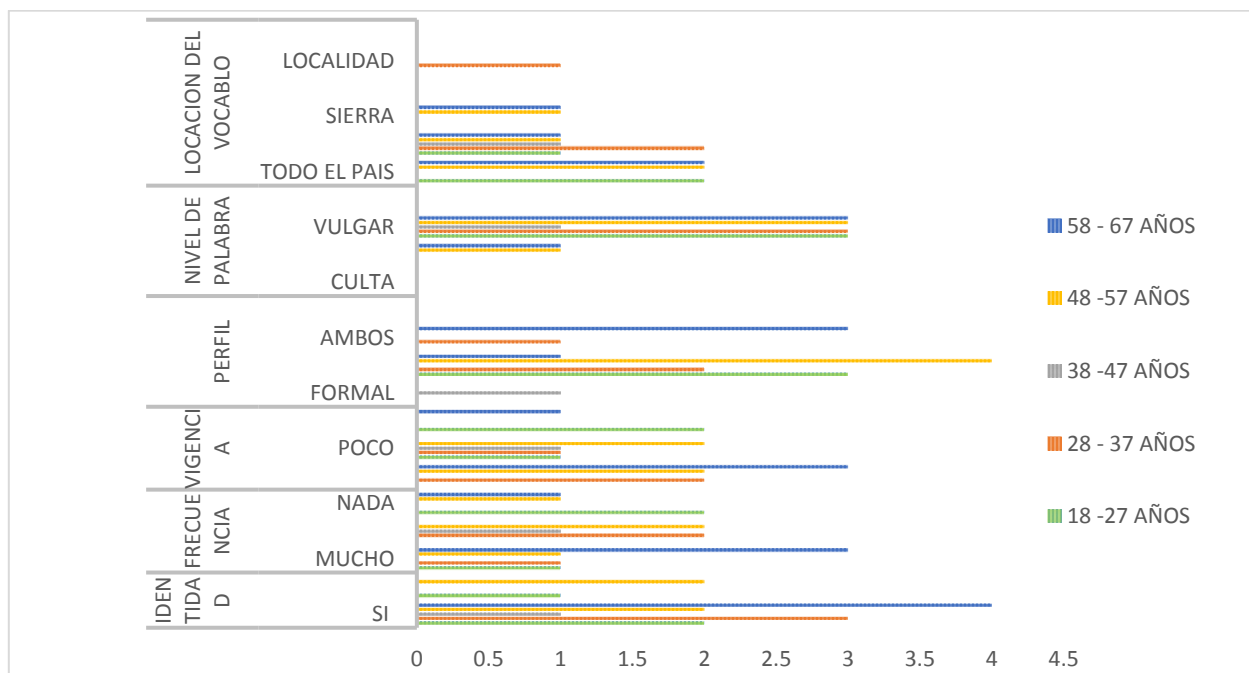


Gráfico 19.- Palabra caleta - Datos de Profesionales
 Fuente: Encuesta lingüística
 Elaborado por: Delgado, C. (2016)

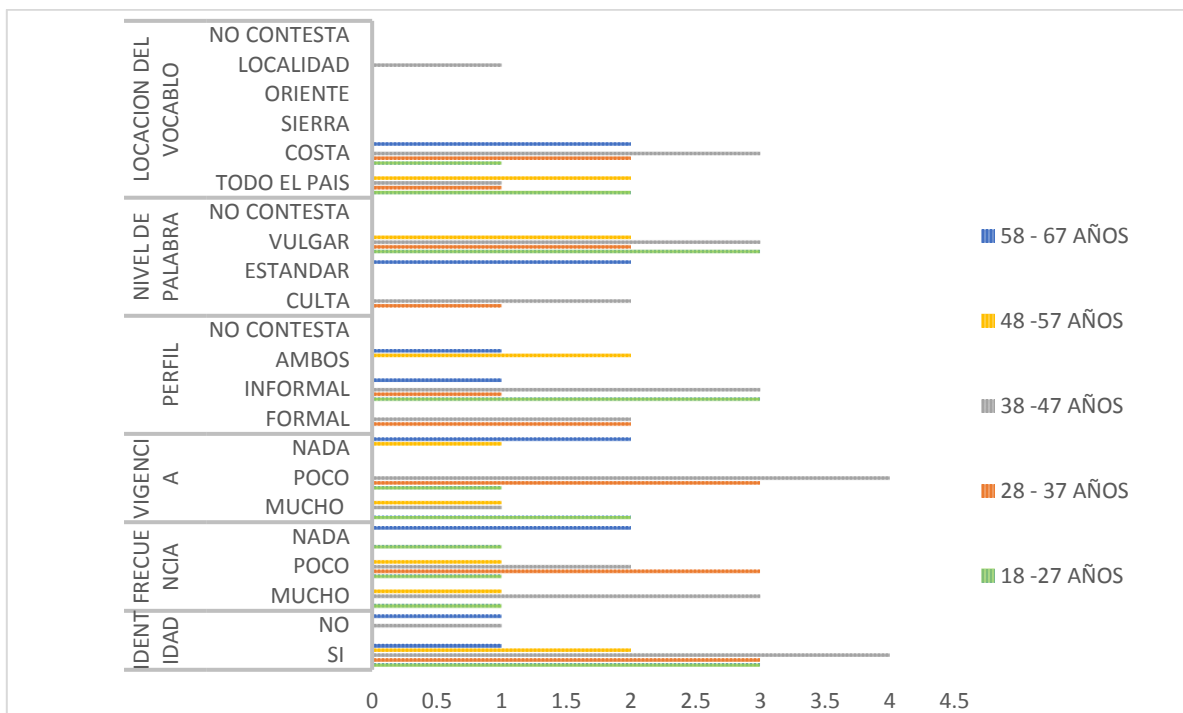


Gráfico 20.- Palabra caleta - Datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

3.11.- Canelazo.

Tabla 15.- Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES				
Vocablo: canelazo				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Preparación de licor	Coctel	Canela con trago	Bebida de infusión de canela	Bebida caliente
NO PROFESIONALES				
Vocablo: canelazo				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Preparado de naranjilla	Bebida de naranjilla, canela y aguardiente	Trago tradicional	Hervido de canela con licor	Bebida ecuatoriana

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

Conforme a la Real Academia Española. (2014). “canelazo” es una Bebida caliente de aguardiente, canela y azúcar. Sobre este vocablos los investigados, tanto profesionales como no profesionales, de acuerdo a su edad, manifiestan los precedentes significados: 1. Preparación de licor con naranjilla. 2. Bebida acompañada de naranjilla, canela y aguardiente.

3. Canela con trago. 4. Bebida de infusión con canela. 5. Bebida ecuatoriana. Por consiguiente, al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra canelazo, si representa un ecuatorianismo para la mayoría de entrevistados entre profesionales y no profesionales, todos concuerdan que la palabra es conocida y de uso común.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “canelazo” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen conocimiento usan mucho este vocablo. Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad la utilizan mucho en la actualidad.

En definitiva, esta palabra en cuanto a su **perfil** para los encuestados profesionales la consideran como informal y los no profesionales sostienen que este vocablo pertenece más al lenguaje formal. Además referente al **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar, tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados conocen el significado de dicho vocablo.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra canelazo tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la región sierra, constituyéndose parte de la identidad cultural y social del territorio ecuatoriano.

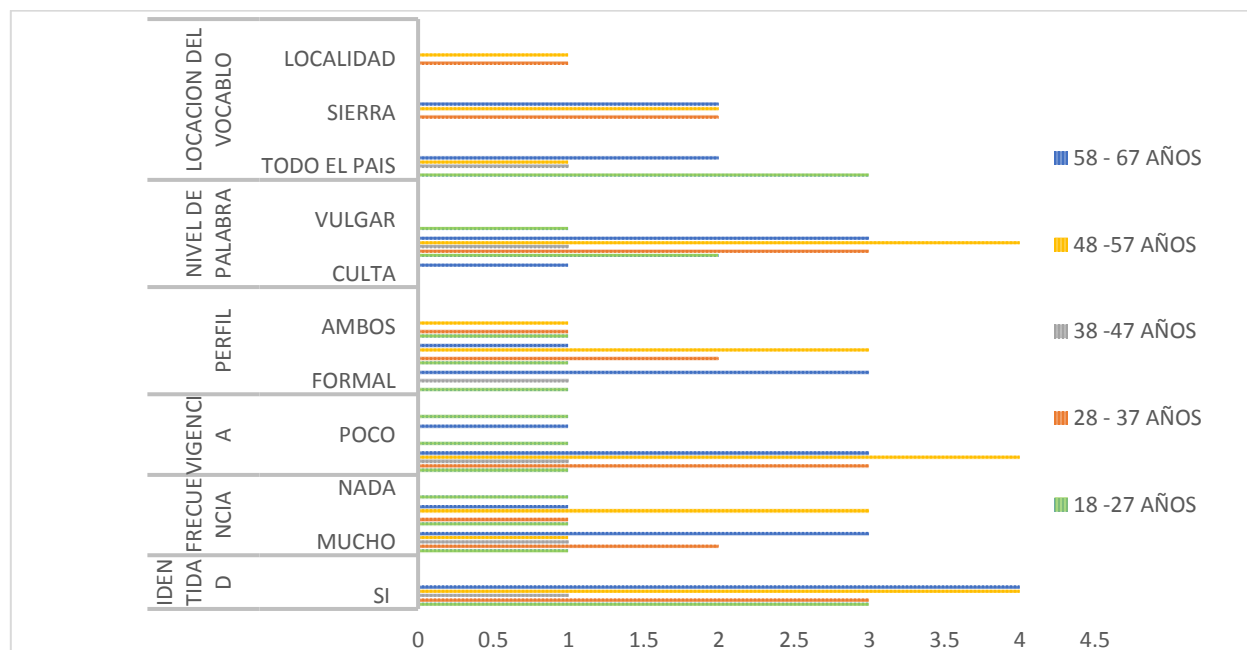


Gráfico 21.- Palabra canelazo - Datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

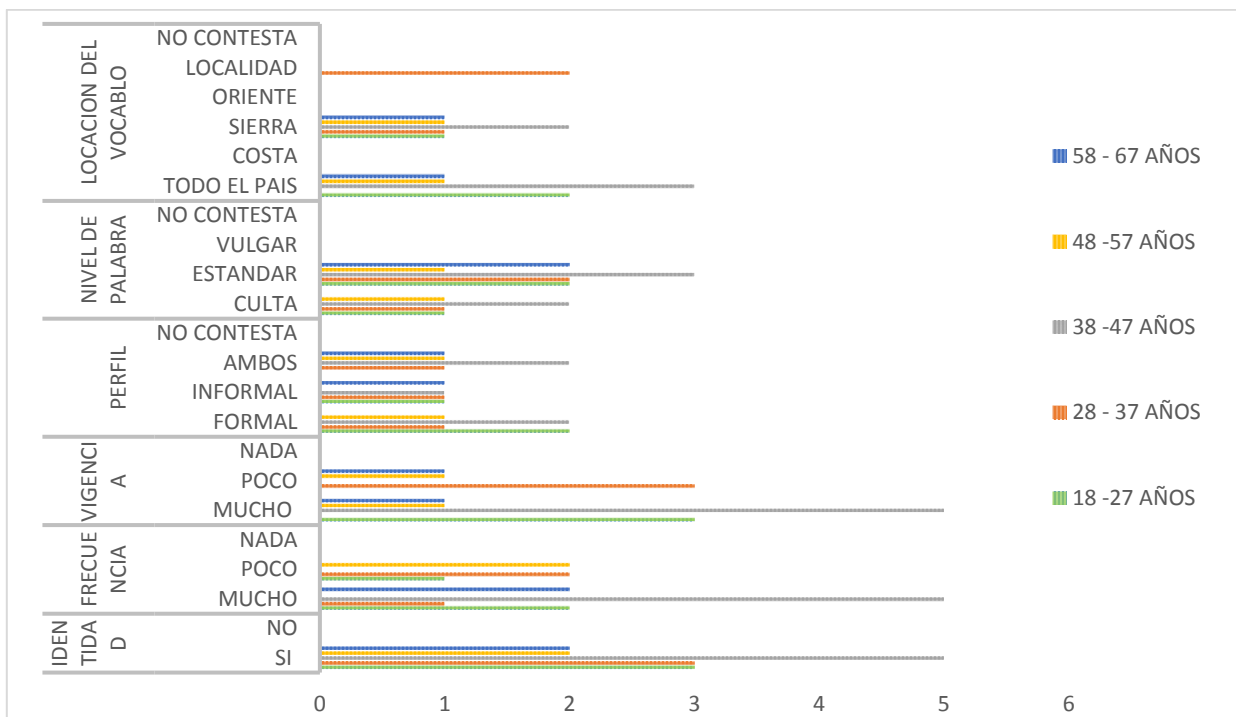


Gráfico 22.- Palabra canelazo - Datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

3.12.- Capulí.

Tabla 16.- Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES				
Vocablo: capulí				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
En una fruta de color rojizo	Fruta que se da en la Sierra Ecuatoriana	Fruta dulce	Árbol	Fruta agridulce
NO PROFESIONALES				
Vocablo: capulí				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Fruta del Ecuador	Fruta	Fruta de la Sierra	Fruta	Fruta

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

De acuerdo al Real Academia Española. (2014). “capulí” es un Árbol de América, de la familia de las rosáceas, especie de cerezo, que alcanza unos quince metros de altura y da un fruto de gusto y olor agradables. Para los investigados, tanto profesionales como no profesionales, se puede apreciar que esta palabra tiene otros significados: 1. Es una fruta de color rojizo. 2. Fruta

que se da en la Sierra Ecuatoriana. 3. Fruta dulce. 4. Árbol. 5. Fruta. Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra capulí, si representa un ecuatorianismo para la mayoría de entrevistados entre profesionales y no profesionales, pues todos concuerdan que la palabra es conocida y de uso común.

Además la **frecuencia** de la palabra “capulí” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen conocimiento y la usan mucho. Así mismo, esta palabra tiene mucha **vigencia** en la actualidad tanto en encuestados profesionales como no profesionales.

Por lo expuesto, en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales sostienen que pertenece más al lenguaje formal. Inclusive al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales la ubican como estándar, a diferencia de los no profesionales que mencionan que esta palabra es culta.

Finalmente, la **localización** de la palabra capulí tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la región sierra, constituyéndose este vocablo parte de la identidad cultural y social del territorio ecuatoriano.

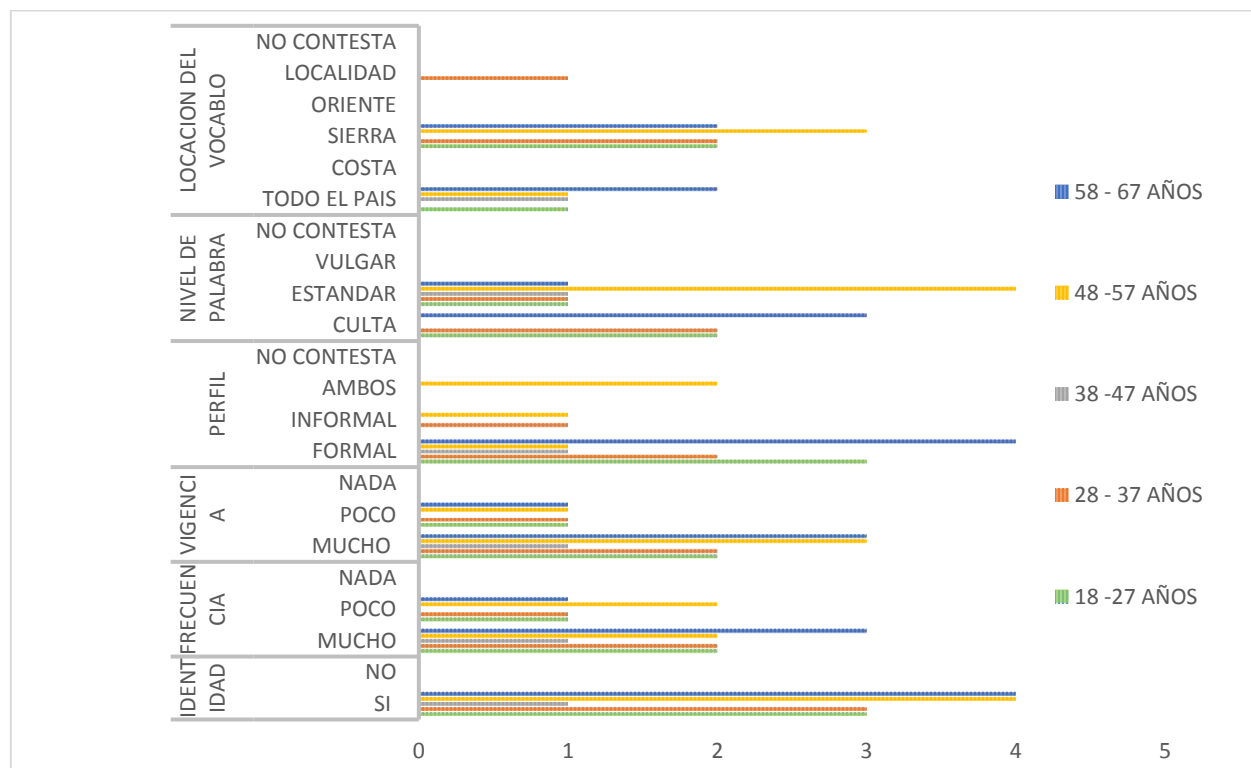


Gráfico 23.- Palabra capulí - Datos de Profesionales
 Fuente: Encuesta lingüística
 Elaborado por: Delgado, C. (2016)

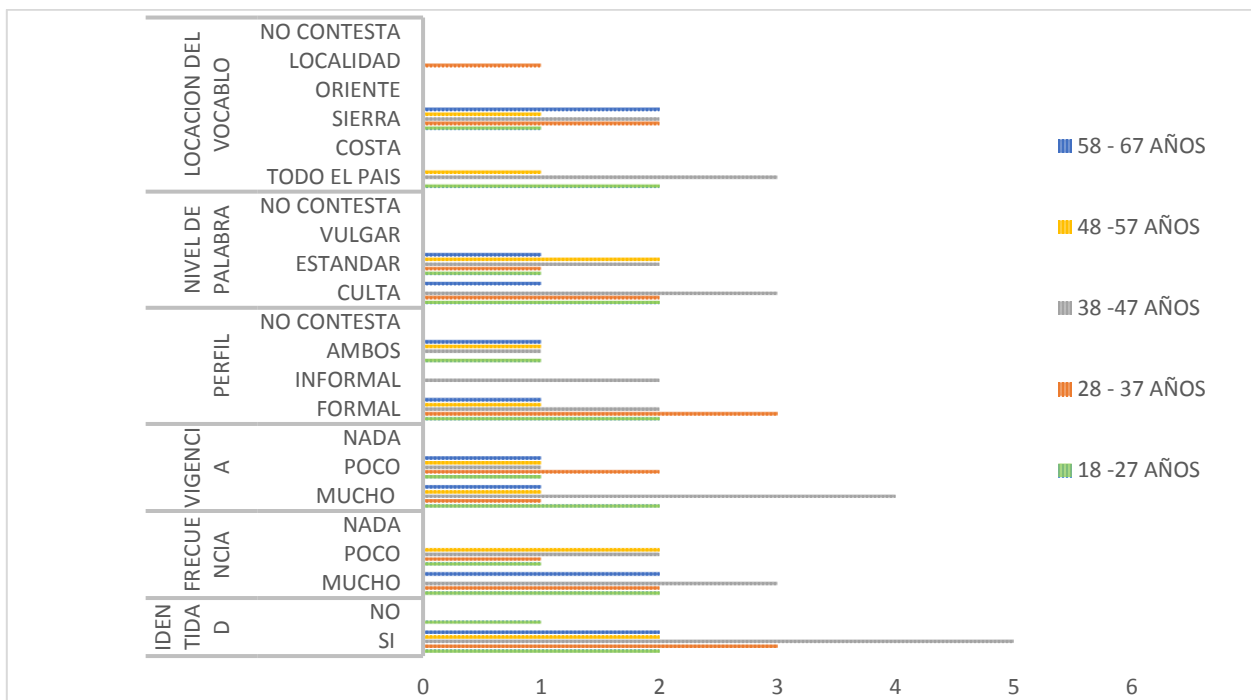


Gráfico 24.- Palabra capulí - Datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

3.13.- Cascol.

Tabla 17.- Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES				
Vocablo: cascol				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
No contesta	Madera del Oriente	Pueblo	Árbol	No contesta
NO PROFESIONALES				
Vocablo: cascol				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
No contesta	Árbol	Madera	Madera	Madera

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

Conforme a la Real Academia Española. (2014). “cascol” es un: Árbol de madera muy dura propio de las estribaciones de los Andes. Madera del cascol, empleada en construcción. En general para los investigados, unánimes a su edad, tanto profesionales como no profesionales, se puede apreciar que esta palabra significa: 1. Madera del Oriente. 2. Árbol. 3. Pueblo. Sin embargo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra

cascol, no representa un ecuatorianismo para la gran parte de entrevistados entre profesionales y no profesionales, pues no conocen su significado.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “cascol” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales no usan este vocablo. Por lo expuesto anteriormente esta palabra no tiene **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad no la utilizan en la actualidad.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales no conocen este vocablo. Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales que contestaron la ubican como culta, puesto que la mayoría de encuestados no conocen el significado de este vocablo.

Finalmente es importante conocer la **localización** de la palabra cascol tanto en los rangos de profesionales y no profesionales que contestaron es conocida en el país y principalmente en el oriente esto en quienes conocen el término, porque la mayoría de encuestados no usan este vocablo. En esta investigación se concluye que por no tener vigencia esta palabra se ha perdido como ecuatorianismo

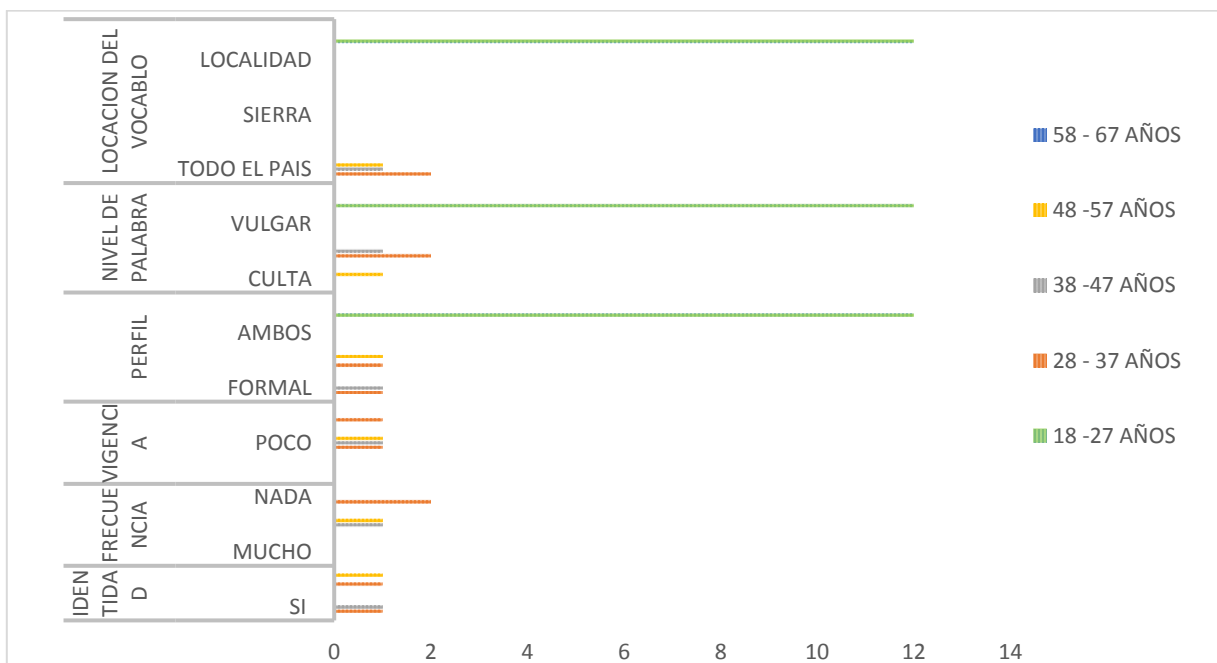


Gráfico 25.- Palabra cascol - Datos de Profesionales
 Fuente: Encuesta lingüística
 Elaborado por: Delgado, C. (2016)

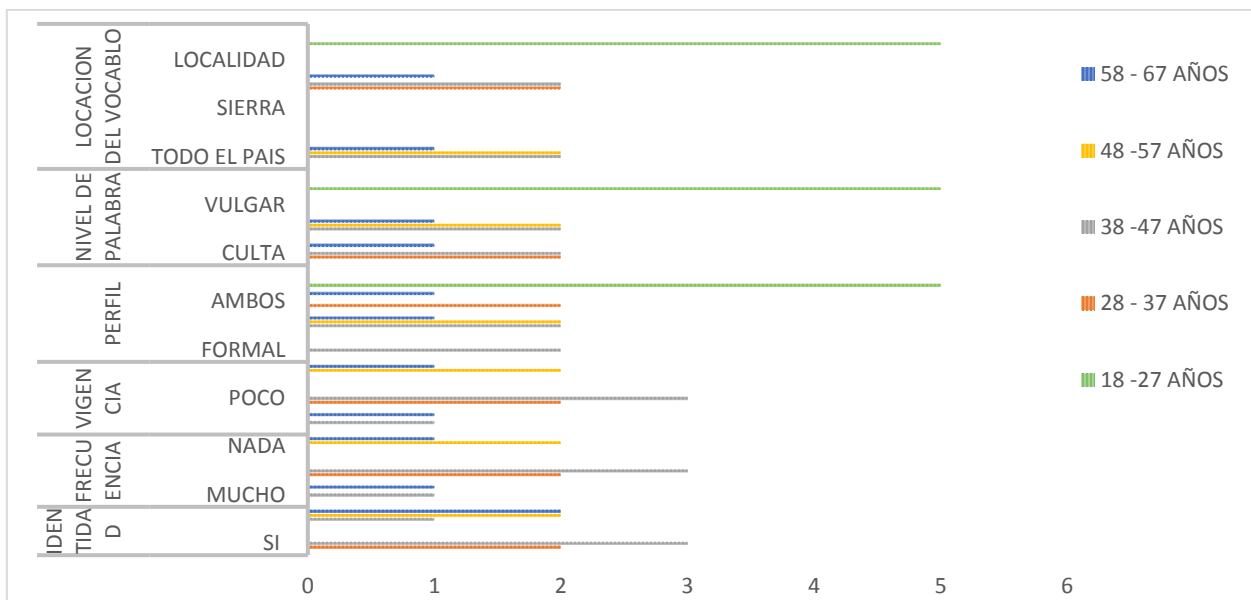


Gráfico 26.- Palabra cascol - Datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

3.14.- Cepillada.

Tabla 18.-Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES				
Vocablo: cepillada				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Verbo conjugado de cepillar	Cepillar un objeto con un cepillo	Acción de cepillar	Pasar o limpiar una superficie con un cepillo	Forma de sacar brillo
NO PROFESIONALES				
Vocablo: cepillada				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Similar a lamer botas	Perfeccionar	Hacer honores a alguien importante	Limpiar	Cepillar madera o dientes

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

Acorde a la Real Academia Española. (2014). “cepillada” hace referencia al vocablo Cepilladura: Acción y efecto de cepillar. De hecho, para los investigados, tanto profesionales como no profesionales de acuerdo a sus rangos de edad, esta palabra tiene significados: 1. Verbo conjugado de cepillar. 2. Perfeccionar algo. 3. Hacer honores a alguien importante. 4. Limpiar una superficie con un cepillo. 5. Cepillar madera o dientes. Así mismo al analizar el **valor y**

representatividad como identidad ecuatoriana la palabra cepillada, si representa un ecuatorianismo para la mayoría de entrevistados entre profesionales y no profesionales.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “cepillada” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen conocimiento y mucho uso de este vocablo. Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad la utilizan mucho en la actualidad.

Además, esta palabra en cuanto a su **perfil** la mayoría de los encuestados profesionales la consideran informal y los encuestados no profesionales sostienen que pertenece más al lenguaje formal. En cuanto al **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales concuerdan que esta palabra tiene un nivel vulgar y los no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar, puesto que, la mayoría de encuestados conocen el significado de dicho vocablo.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra cepillada tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida a nivel de todo el país constituyéndose parte de la identidad cultural y social del territorio ecuatoriano.

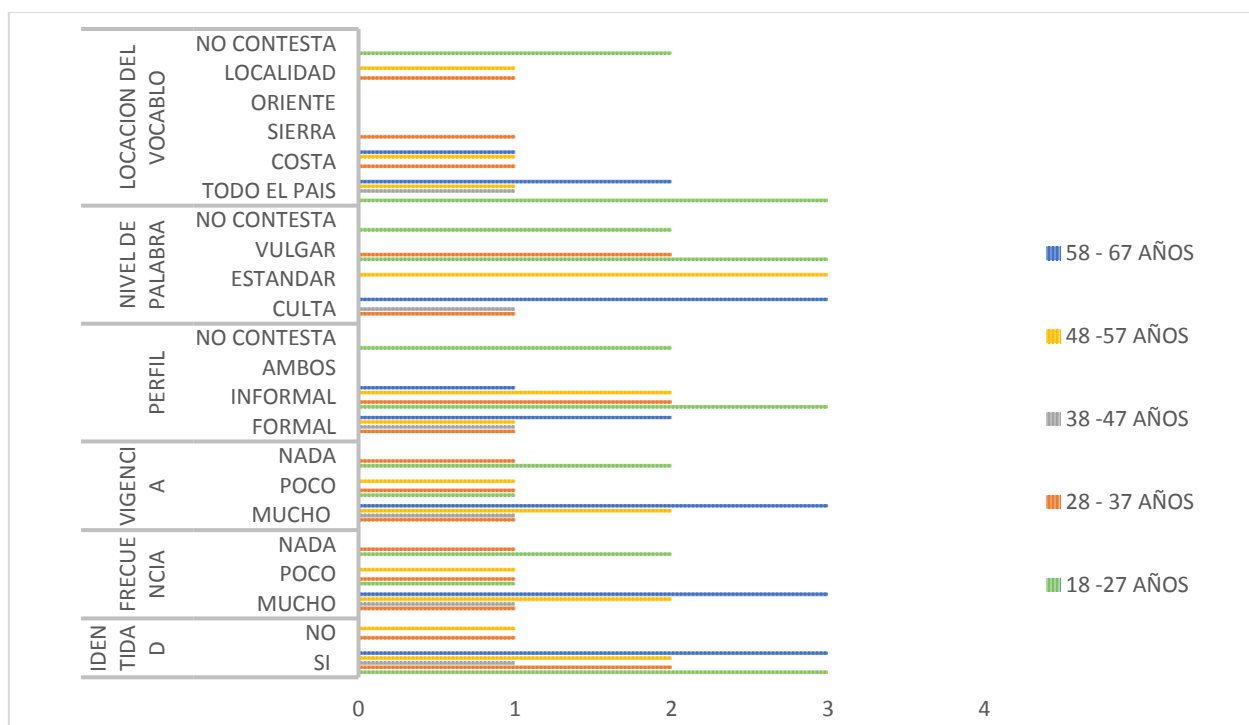


Gráfico 27.- Palabra cepillada - Datos de Profesionales
 Fuente: Encuesta lingüística
 Elaborado por: Delgado, C. (2016)

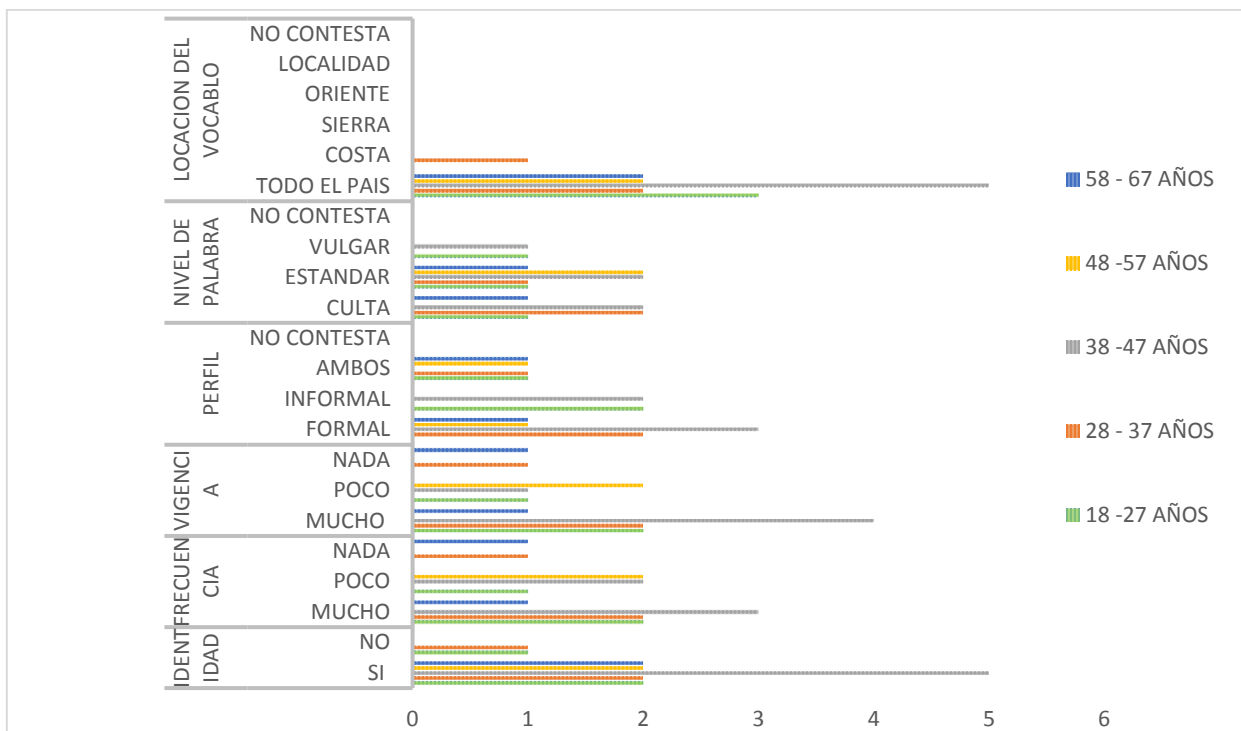


Gráfico 28.- Palabra cepillada - Datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

3.15.- Chanchero, ra.

Tabla 19.-Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES				
Vocablo: chanchero, ra				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Lugar donde crían chanchos	Cuidador de chanchos	Lugar donde crían chanchos	Lugar donde pasan los cerdos	Criar chanchos
NO PROFESIONALES				
Vocablo: chanchero, ra				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Persona que vende chanchos	Lugar donde permanecen los cerdos	Criar chanchos	Lugar donde viven los chanchos	Compra de cerdos

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

En cuanto a esta palabra la Real Academia Española. (2014). define “chanchero, ra” es una: Persona que cuida chanchos, los cría para venderlos o negocia comprándolos y vendiéndolos. Por otro lado, para los investigados, tanto profesionales como no profesionales, de acuerdo a sus rangos de edad se puede apreciar que esta palabra significa: 1. Persona que vende

chanchos. 2. Cuidador de chanchos. 3. Criar chanchos. 4. Donde pasan los cerdos. 5. Compra de cerdos.

Por consiguiente, el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana de la palabra chanchero, ra; si representa un ecuatorianismo para la mayoría de entrevistados profesionales y no profesionales, pues todos concuerdan que la palabra es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “chanchero, ra” tanto los profesionales como no profesionales tienen conocimiento pero usan poco este vocablo. Sin embargo esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales.

En definitiva, esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este vocablo, pero al no usarlo de manera cotidiana sostienen que pertenece más al lenguaje informal. Además el **nivel** de la palabra los encuestados profesionales y no profesionales la ubican dentro del nivel estándar.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra chanchero, ra tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en todo el país; constituyéndose parte de la identidad cultural y social del territorio ecuatoriano.

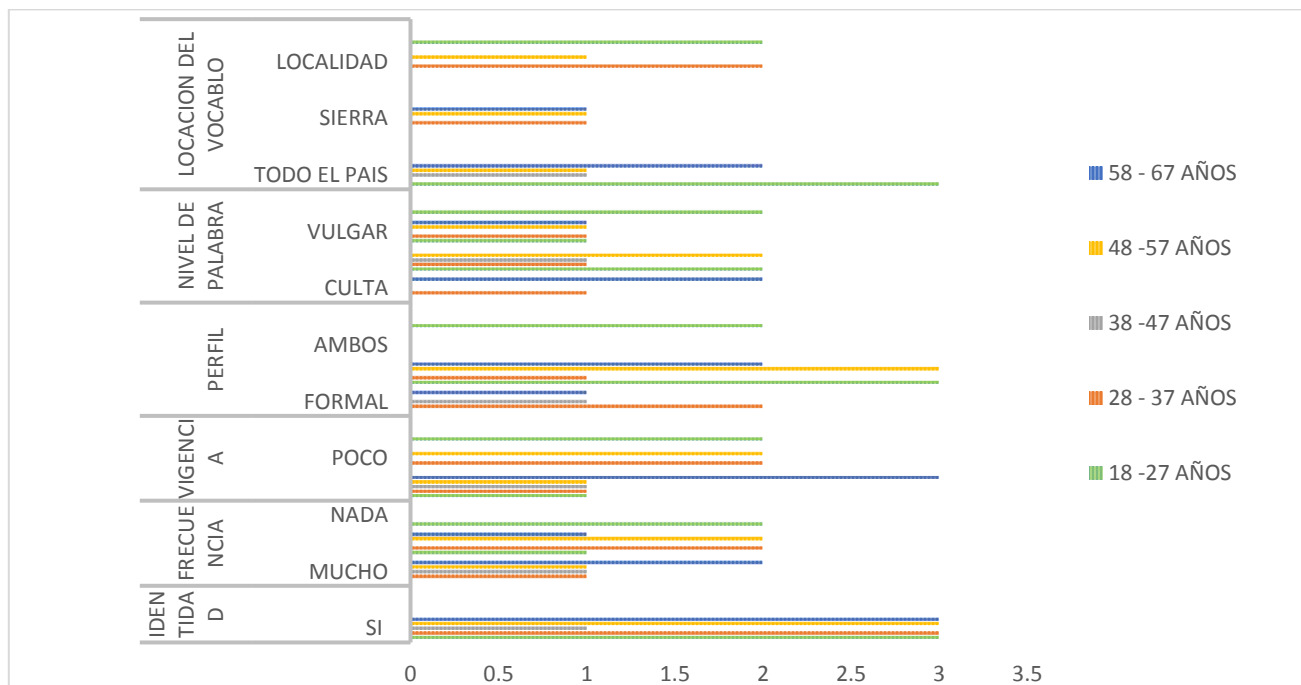


Gráfico 29.- Palabra chanchero, ra - Datos de Profesionales
 Fuente: Encuesta lingüística
 Elaborado por: Delgado, C. (2016)

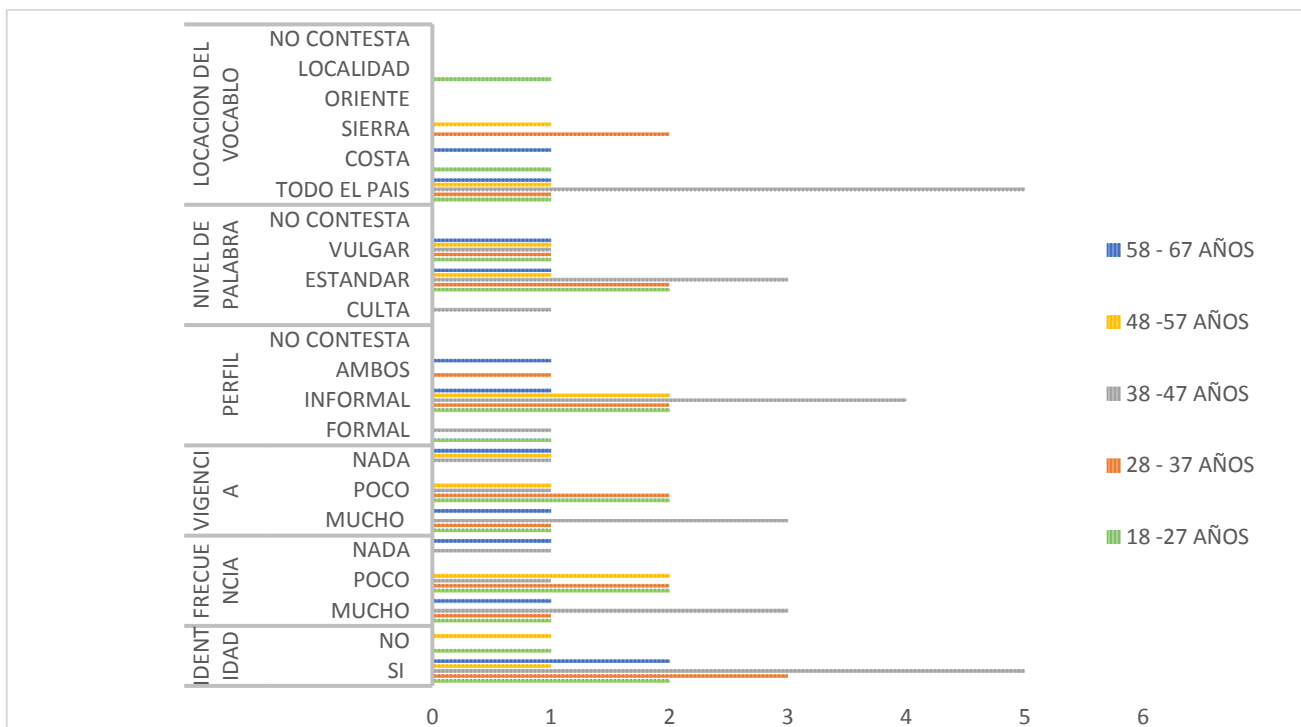


Gráfico 30.- Palabra chanchero, ra - Datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

3.16.- Chino, na.

Tabla 20.-Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES				
Vocablo: chino, na				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Persona proveniente de China	Persona que nació en el país China	Nacionalidad	Aparato donde se pone la chuspa	Persona de otro país
NO PROFESIONALES				
Vocablo: chino, na				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Persona de ojos rasgados	Persona que nació en el país China	Raza	Asiático	Persona con ojos alargados

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

Conforme a la Real Academia Española. (2014). "chino, na": Del quichua čina 'hembra', 'sirvienta'. Dicho de una persona de ojos rasgados. Persona del pueblo bajo. Para designar emotivamente coloq. Niño. De la misma manera para los investigados, tanto profesionales como no profesionales, de acuerdo a su rango edad se puede apreciar que esta palabra

significa: 1. Persona de ojos rasgados. 2. Persona proveniente de China. 3. Nacionalidad. 4. Aparato donde se pone la chuspa. 5. Persona de otro país.

Sin embargo, al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra chino, na, no representa un ecuatorianismo para la mayoría de entrevistados entre profesionales y no profesionales, pues todos concuerdan que la palabra no tiene identidad cultural en el país. Conforme a la **frecuencia** de la palabra “chino, na” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen poco uso de este vocablo. Por lo expuesto esta palabra tiene poca **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales.

En cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales consideran este vocablo en un lenguaje formal. Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales sostiene que es una palabra culta a diferencia de los no profesionales que ubican a esta palabra dentro del nivel estándar.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra chino, na tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en todo el país. En esta investigación se concluye que por no tener vigencia esta palabra se ha perdido como ecuatorianismo

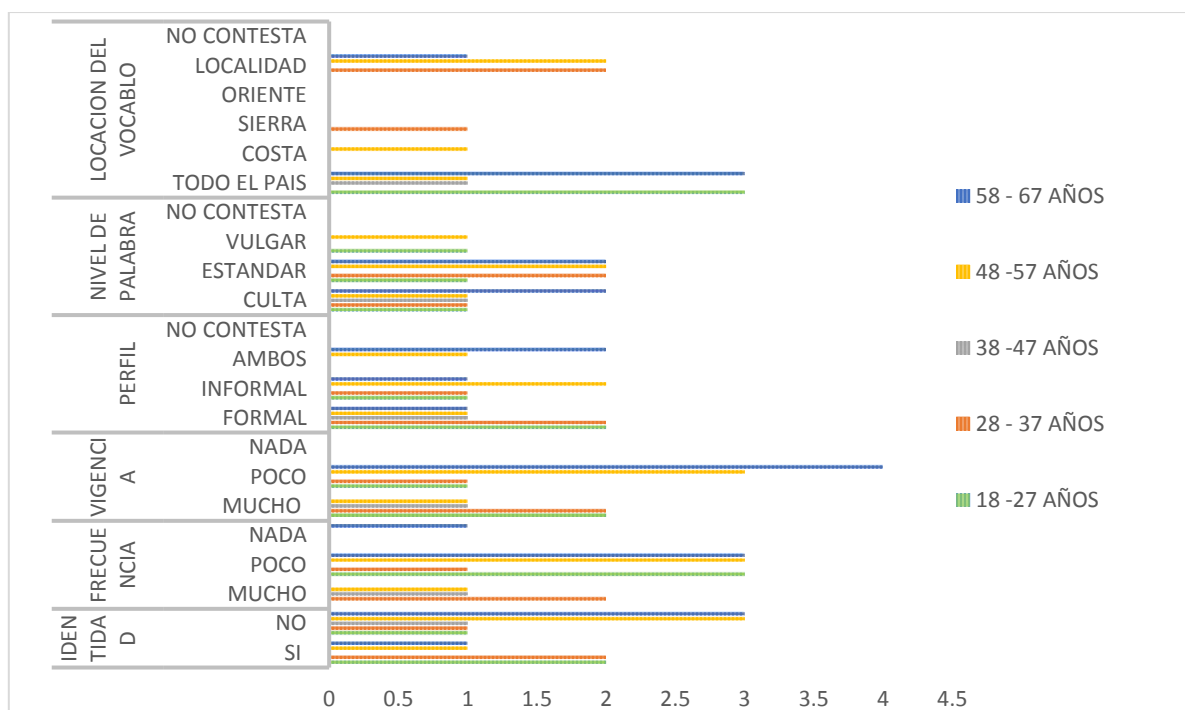


Gráfico 31.- Palabra chino, na - Datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

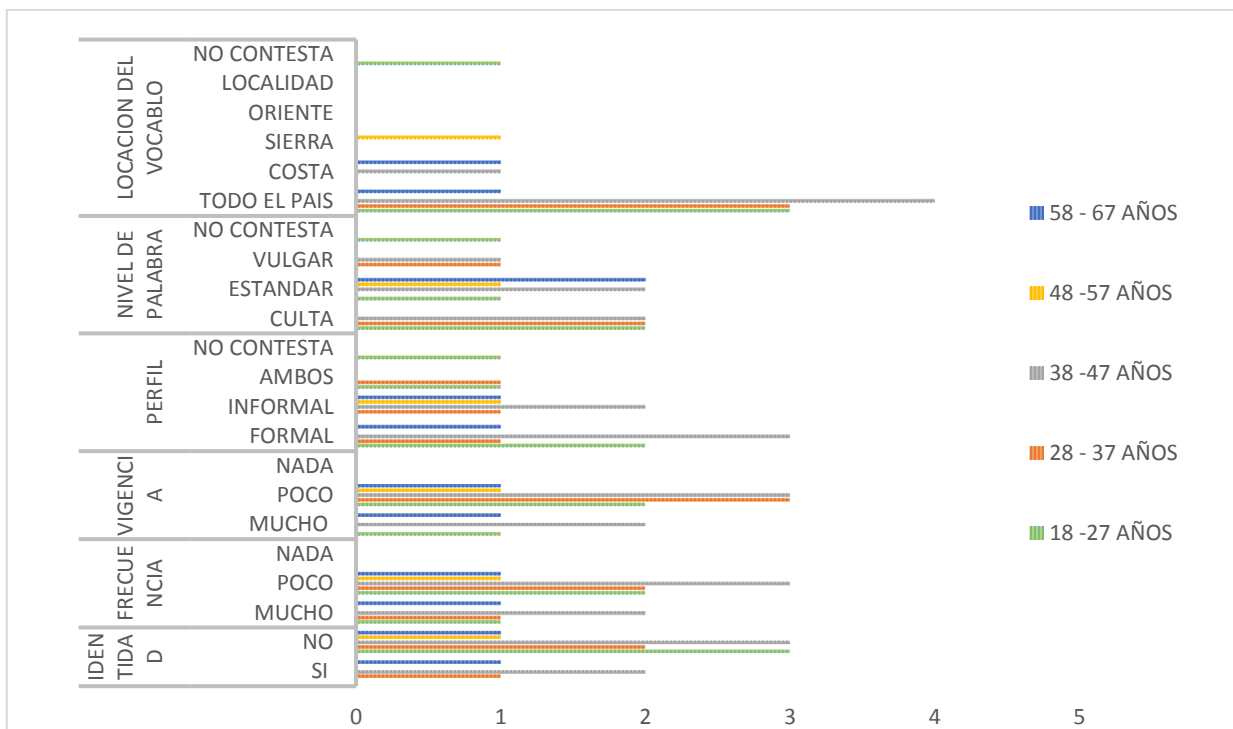


Gráfico 32.- Palabra chino, na - Datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

3.17.- Chuznieto, na.

Tabla 21.- Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES				
Vocablo: chuznieto, na				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
No contestan	Hijo del nieto	No contestan	Cuarta generación	Hijo del tataranieto
NO PROFESIONALES				
Vocablo: chuznieto, na				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
No contestan	No contestan	Nieto	No contestan	Nieto

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

Conforme a la Real Academia Española. (2014). “chuznieto, na” hace referencia a Chozno: Hijo del tataranieto de una persona. De la misma forma para los investigados, tanto profesionales como no profesionales, de acuerdo a su rango de edad no conocen la palabra y los pocos que la conocen la consideran como: 1. Hijo del nieto. 2. Nieto. 3. Cuarta generación. 4. Hijo del tataranieto. Sin embargo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana

la palabra chuznieto, na, no representa un ecuatorianismo para la gran parte de entrevistados entre profesionales y no profesionales, pues no conocen su significado.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “chuznieto, na” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales no usan este vocablo en la actualidad. Por lo expuesto anteriormente esta palabra no tiene **vigencia** entre los encuestados por que no la conocen.

En cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales no conocen este vocablo. Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales que contestaron la ubican como vulgar.

Finalmente es importante conocer la **localización** de la palabra chuznieto, na tanto en los rangos de profesionales y no profesionales que contestaron es conocida en el país y principalmente en la sierra esto en quienes conocen el término, porque la mayoría de encuestados no usan este vocablo. En esta investigación se concluye que por no tener vigencia esta palabra se ha perdido como ecuatorianismo.

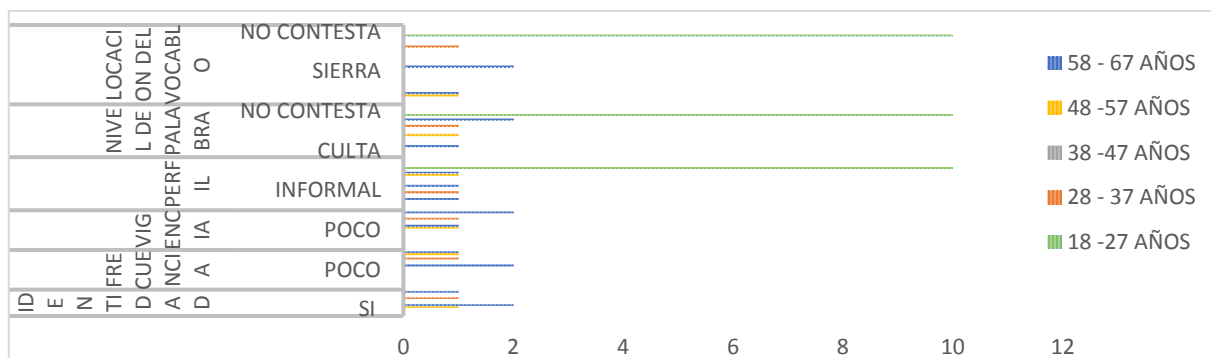


Gráfico 33.- Palabra chuznieto, ta - Datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

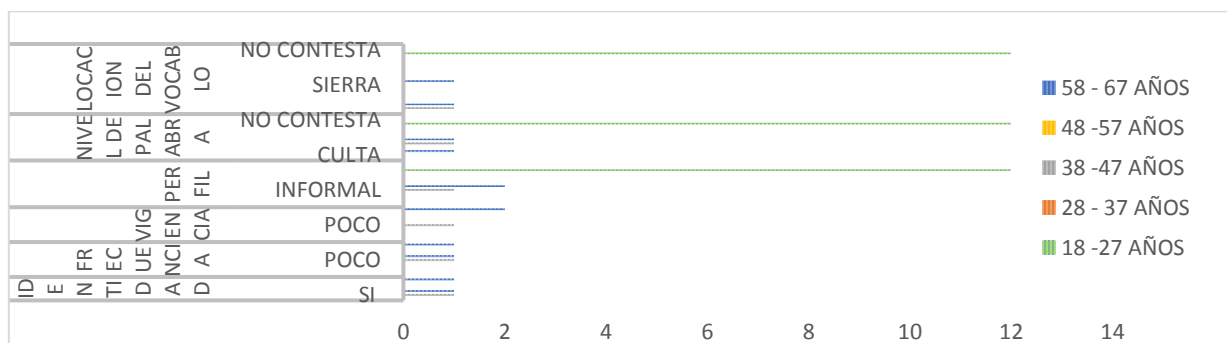


Gráfico 34.- Palabra chuznieto, ta - Datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

3.18.- Comedir.

Tabla 22.- Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES				
Vocablo: comedir				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Ayudar gentilmente	Ayudar	Ayudar	Ayudar desinteresadamente	Ayudar en algo a alguien
NO PROFESIONALES				
Vocablo: comedir				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Hacer un favor	Persona que ayuda a otra	Ayudar sin pedir	Ayudar	Comedido

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

Acorde a la Real Academia Española. (2014). Define “comedir” como: Ofrecerse o disponerse para algo. Para los investigados, tanto profesionales como no profesionales, se puede apreciar que esta palabra tiene otros significados: 1. Ayudar gentilmente. 2. Ayudar. 3. Ayudar sin pedir. 4. Ayudar desinteresadamente. 5. Ayudar en algo a alguien.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra comedir, si representa un ecuatorianismo para la mayoría de entrevistados entre profesionales y no profesionales, pues todos concuerdan que la palabra es conocida y de uso común, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “comedir” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales usan mucho este vocablo. Además esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales en la actualidad.

Además el **perfil** de este vocablo para los encuestados profesionales como no profesionales pertenece más al lenguaje formal. Inclusive el **nivel** de la palabra tanto para los encuestados profesionales y no profesionales es culta, puesto que la mayoría de encuestados la conocen.

Finalmente, la **localización** de la palabra comedir tanto en los rangos de profesionales y no profesionales por su uso general se ha extendido a nivel de todo el país, constituyéndose parte de la identidad cultural y social del territorio ecuatoriano.

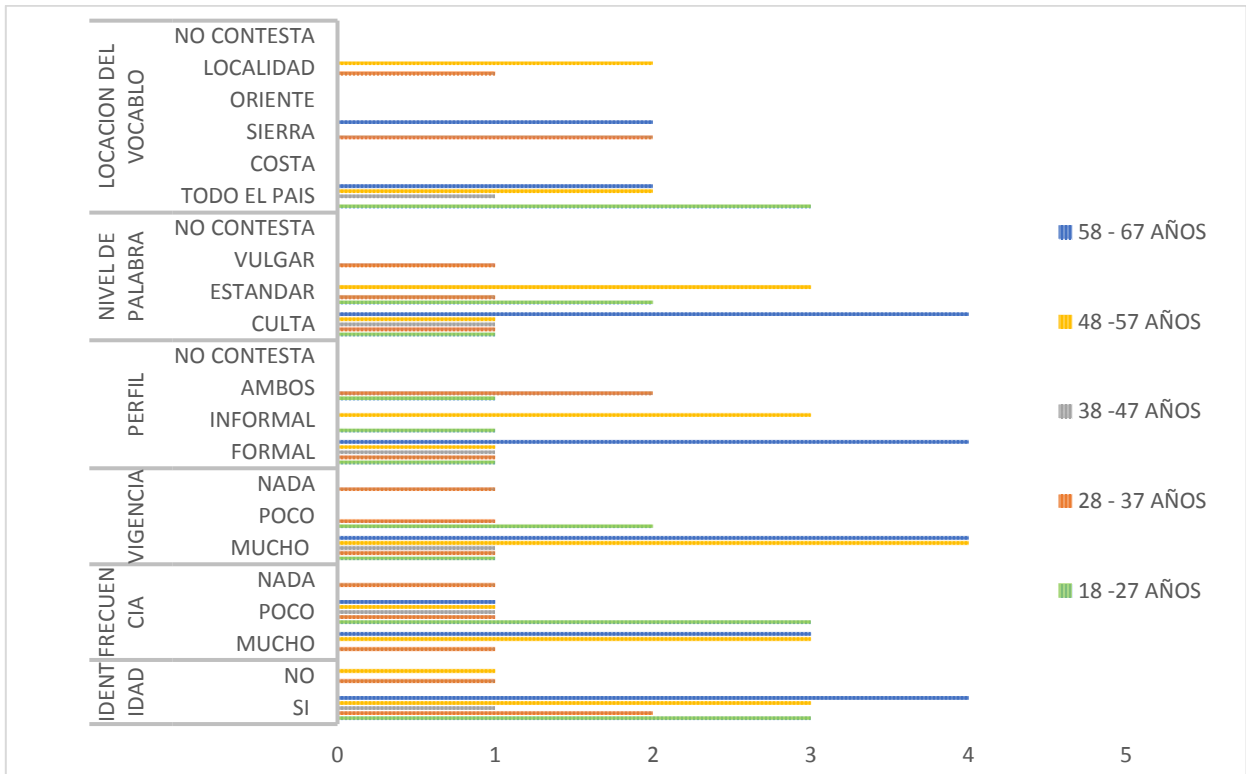


Gráfico 35.- Palabra comedir - Datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

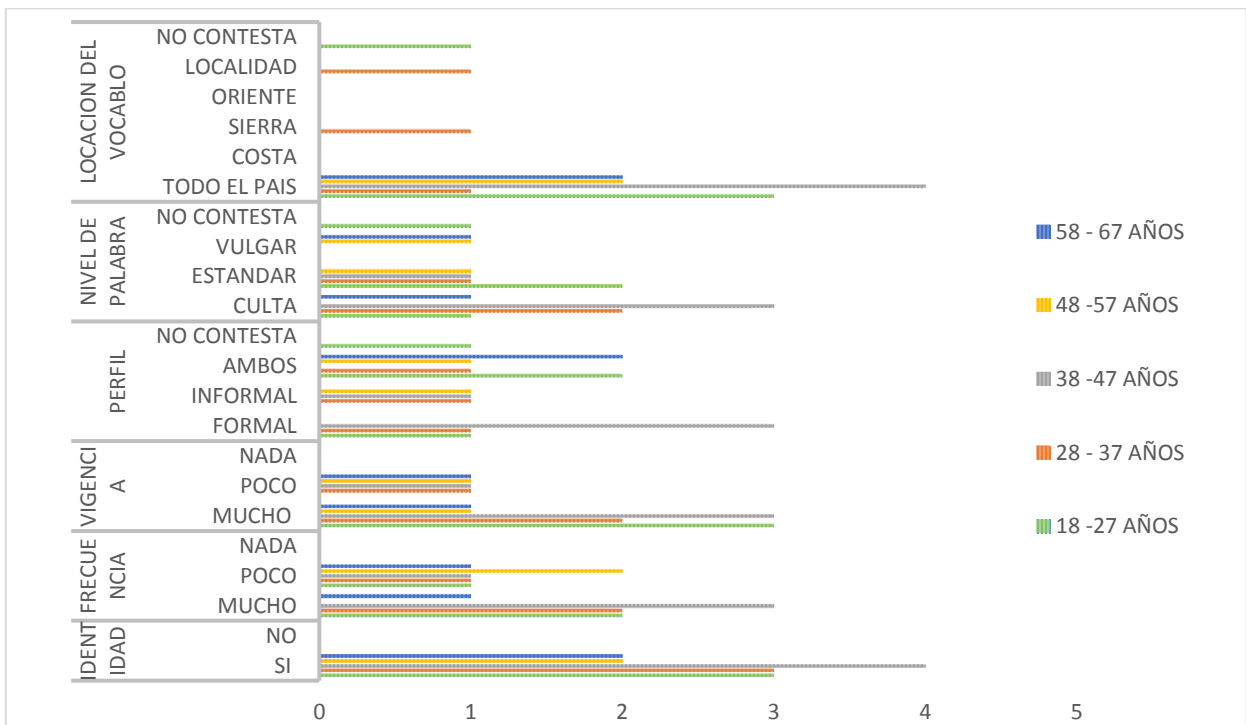


Gráfico 36.- Palabra comedir - Datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

3.19.- Conscripción.

Tabla 23.- Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES				
Vocablo: conscripción				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Servicio militar voluntario	Servicio militar	Servicio militar	Instrucción militar	Ciudadano en formación
NO PROFESIONALES				
Vocablo: conscripción				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Acuartelamiento	Hombres de 18 años que acuden al ejército	Servicio al país	Reclutar	Cumplir tarea con el país

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

Conforme a la Real Academia Española. (2014). “conscripción” hace referencia: Servicio militar. Al respecto los investigados, tanto profesionales como no profesionales de acuerdo a la rangos de edad establecidos mencionan esta palabra: 1. Servicio militar voluntario. 2. Hombres de 18 años que acuden al ejército. 3. Servicio militar del país. 4. Reclutar. 5. Ciudadano en formación.

Al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra conscripción, si representa un ecuatorianismo para la mayoría de entrevistados entre profesionales y no profesionales, pues todos concuerdan que la palabra es conocida y de uso común.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “conscripción” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen conocimiento y mucho uso de este vocablo. Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad la utilizan mucho en la actualidad.

En cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este vocablo y sostiene que pertenece más al lenguaje formal. Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales la consideran dentro del nivel estándar y los no profesionales ubican a esta palabra como culta, tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados conocen el significado de dicho vocablo.

Finalmente, la **localización** de la palabra conscripción tanto en los rangos de profesionales y no profesionales por su uso general se ha extendido a nivel de todo el país, constituyéndose parte de la identidad cultural y social del territorio ecuatoriano.

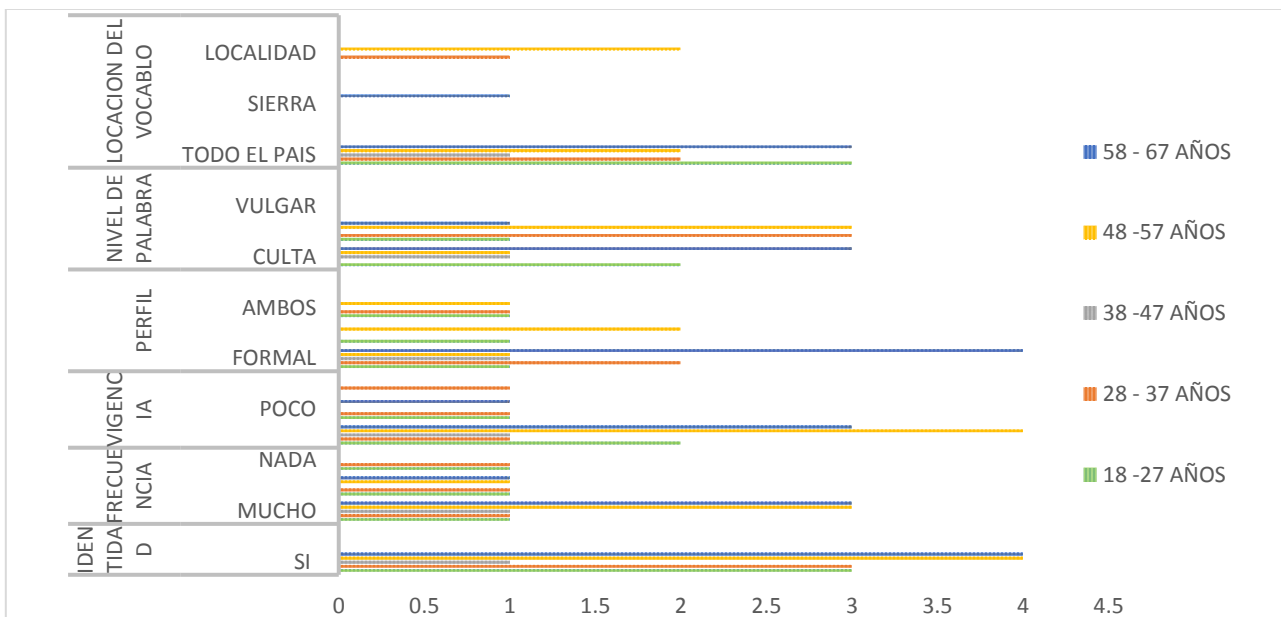


Gráfico 37.- Palabra conscripción - Datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

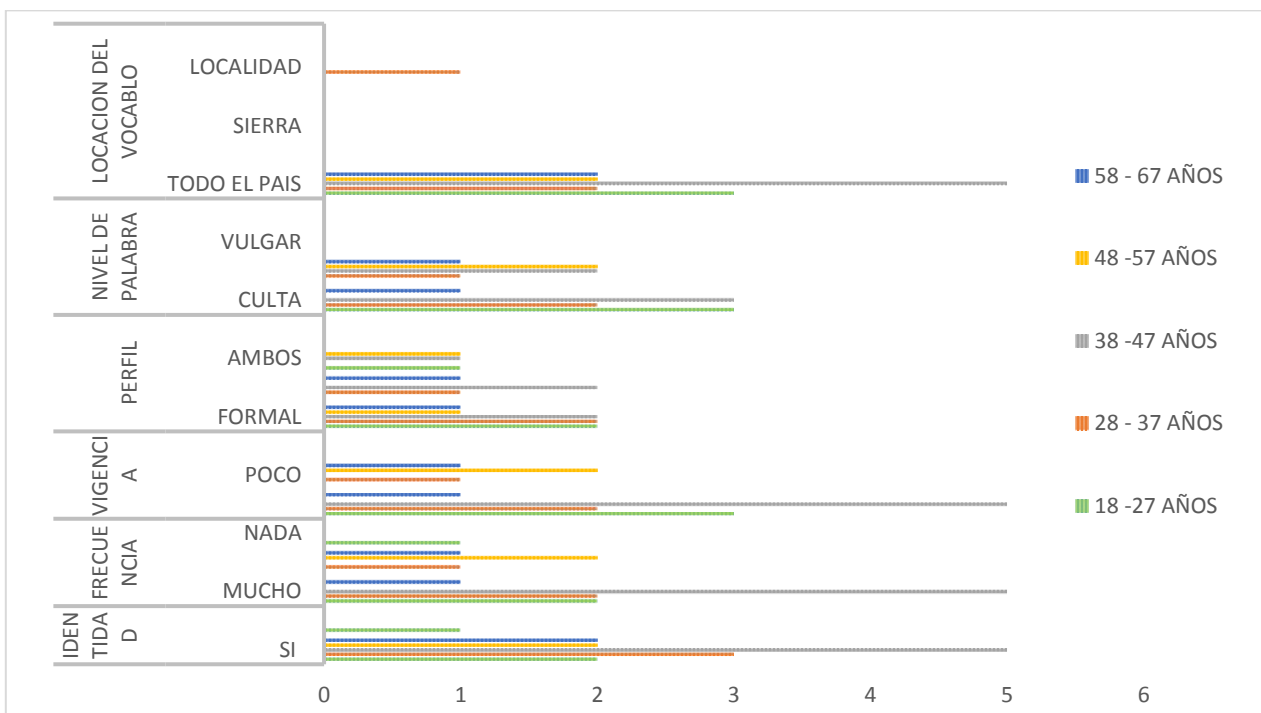


Gráfico 38.- Palabra conscripción - Datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

3.20.- Covacha.

Tabla 24.- Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES				
Vocablo: covacha				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Casucha costeña	Cabaña pequeña	Mini habitación	Habitación, vivienda sin servicios básicos	Construcción mixta
NO PROFESIONALES				
Vocablo: covacha				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Cabaña de la Costa	Lugar pequeño	Casa estrafalaria	Choza	Lugar donde venden víveres

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

De acuerdo al Real Academia Española. (2014). “covacha” es una: Tienda donde se venden comestibles, legumbres, etc. Para los investigados, concordante a los rangos de edades, tanto profesionales como no profesionales, se puede apreciar que esta palabra tiene otros significados: 1.Casucha costeña. 2. Lugar pequeño. 3. Casa estrafalaria. 4. Vivienda sin servicios básicos. 5. Lugar donde venden víveres.

Al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra covacha, si representa un ecuatorianismo para la mayoría de entrevistados entre profesionales y no profesionales, pues todos concuerdan que la palabra es conocida y de uso común, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “covacha” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen conocimiento pero no uso de este vocablo. Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene poca **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad no la utilizan mucho en la actualidad.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este vocablo, pero al no usarlo de manera cotidiana sostiene que pertenece más al lenguaje informal. Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar, la mayoría de encuestados conocen el significado de dicho vocablo.

Finalmente, la **localización** de la palabra covacha tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la región costa. Esta palabra tiene se ha perdido como ecuatorianismo

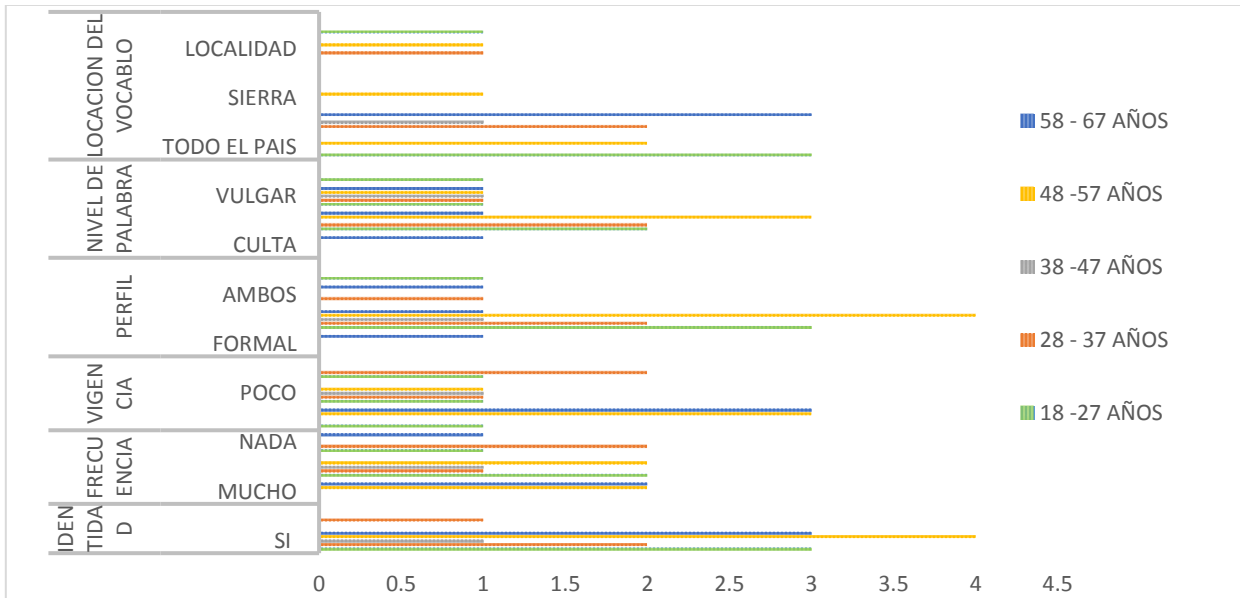


Gráfico 39.- Palabra covacha - Datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

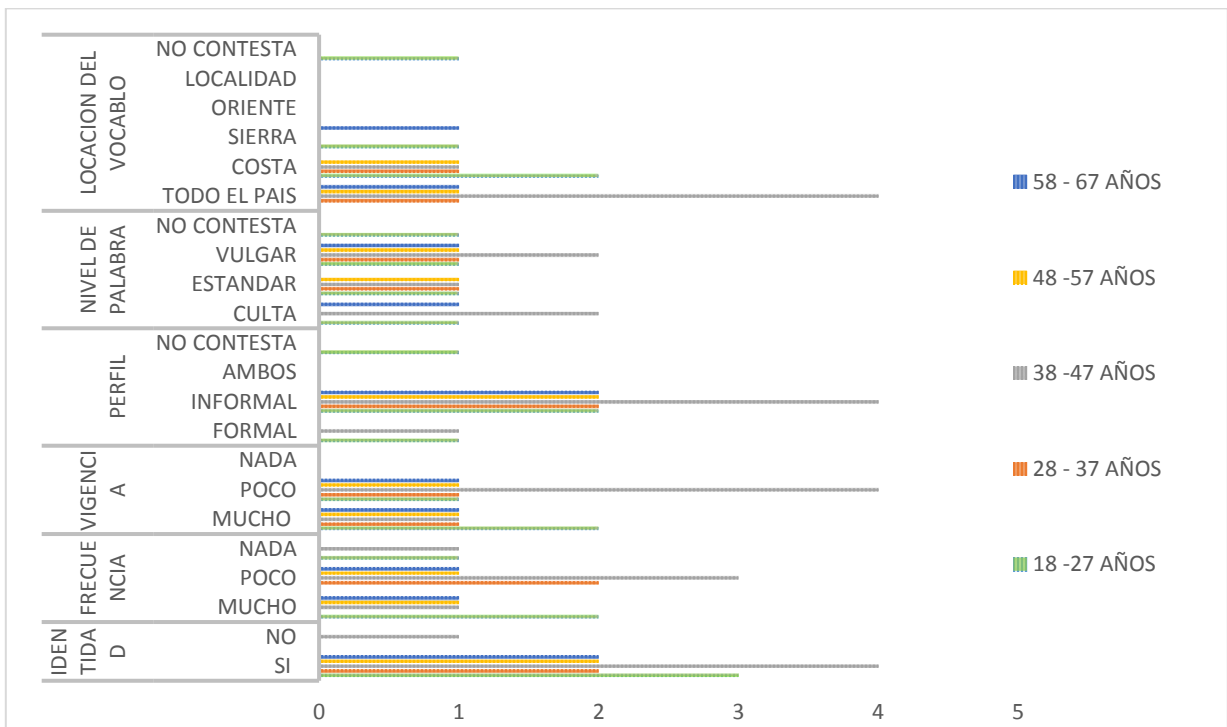


Gráfico 40.- Palabra covacha - Datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

3.21.- Cuyero.

Tabla 25.- Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES				
Vocablo: cuyero				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Vivienda de cuyes	Corral de cuyes	Donde residen los cuyes	Criadero de cuyes	Lugar donde crían cuyes
NO PROFESIONALES				
Vocablo: cuyero				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Crianza de cuyes	Lugar donde se coloca a los cuyes	Corral	Casa de cuyes	Cuevita de cuyes

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Delgado, C. (2016)

Conforme la Real Academia Española. (2014). “cuyero” es un: Lugar cerrado en que se crían cuyes. Para los investigados, tanto profesionales como no profesionales, acorde a sus rangos de edad, se puede apreciar que esta palabra tiene otros significados: 1. Crianza de cuyes. 2. Corral de cuyes. 3. Donde residen los cuyes. 4. Casa de cuyes. 5. Cuevita de cuyes.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra cuyero, si representa un ecuatorianismo para la mayoría de entrevistados entre profesionales y no profesionales, pues todos concuerdan que la palabra es conocida y de uso común.

Inclusive la **frecuencia** de la palabra “cuyero” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen conocimiento y uso de este vocablo. Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales sostienen que pertenece más al lenguaje informal. Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar, tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados conocen el significado de dicho vocablo.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra cuyero tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la región sierra constituyéndose parte de la identidad cultural y social del territorio ecuatoriano.

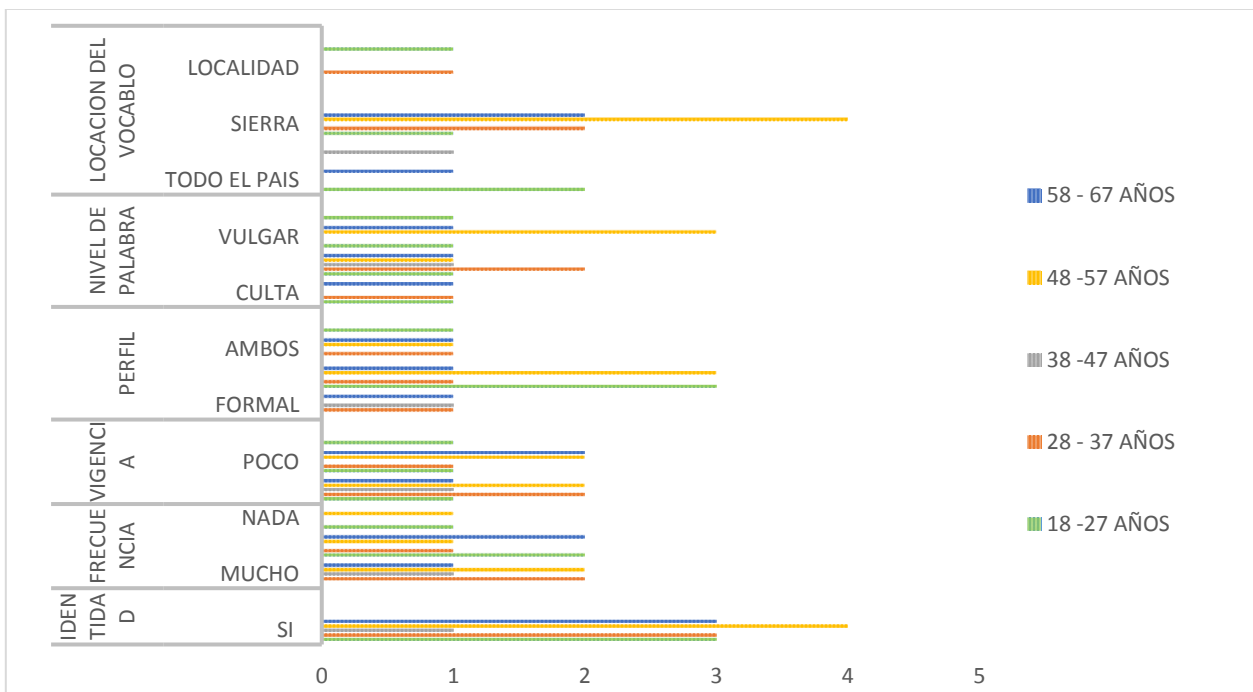


Gráfico 41.- Palabra cuyero - Datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

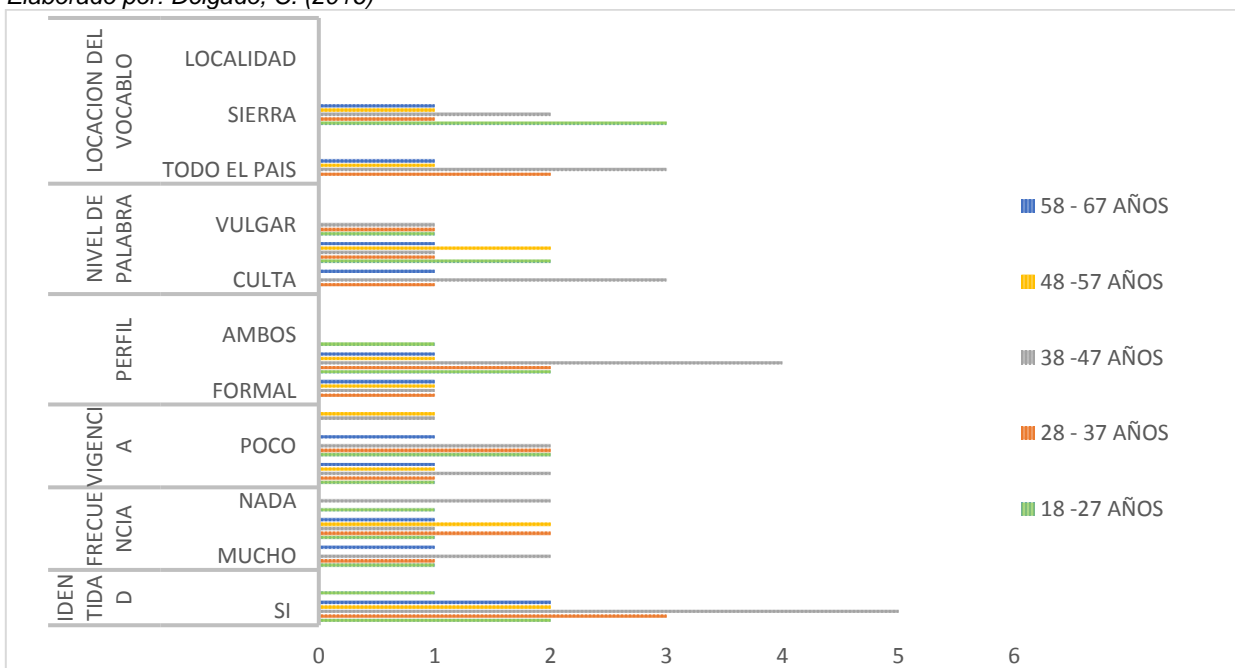


Gráfico 42.- Palabra cuyero - Datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

3.22.- Desmalezar.

Tabla 26.- Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES				
Vocablo: desmalezar				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Quitar la maleza	Cortar hierba	Sacar la maleza	Quitar la maleza	Limpiar
NO PROFESIONALES				
Vocablo: desmalezar				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Cortar la maleza en el campo	Mantenimiento de jardines	Fumigar la maleza	Limpieza	Quitar hierba mala

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

De acuerdo al Real Academia Española. (2014). “desmalezar” es: Escardar, desbrozar, quitar la maleza, desmalingrar. Para los investigados, tanto profesionales como no profesionales, conforme a sus rangos de edad, se puede apreciar que esta palabra tiene otros significados: 1. Cortar la maleza en el campo. 2. Mantenimiento de jardines. 3. Fumigar la maleza. 4. Quitar la maleza. 5. Quitar hierba mala.

Por lo tanto, al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra desmalezar, si representa un ecuatorianismo para la mayoría de entrevistados entre profesionales y no profesionales, pues todos concuerdan que la palabra es conocida.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “desmalezar” para los encuestados profesionales, tienen conocimiento pero no uso de este vocablo y los encuestados no profesionales la usan mucho. Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene poca **vigencia** en encuestados profesionales y los no profesionales la utilizan mucho en la actualidad.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este vocablo y sostiene que pertenece más al lenguaje informal. Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar, tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados conocen el significado de dicho vocablo.

Finalmente, es importante conocer la **localización** de la palabra **desmalezar** tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la región costa constituyéndose parte de la identidad cultural y social del territorio ecuatoriano.

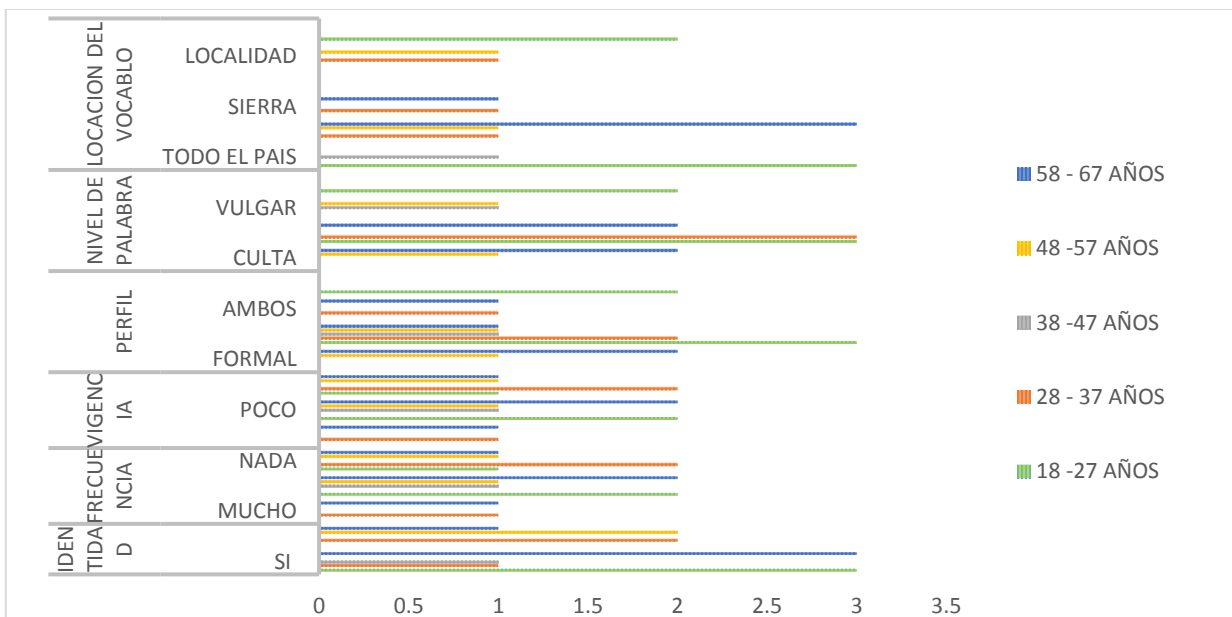


Gráfico 43.- Palabra **desmalezar** - Datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

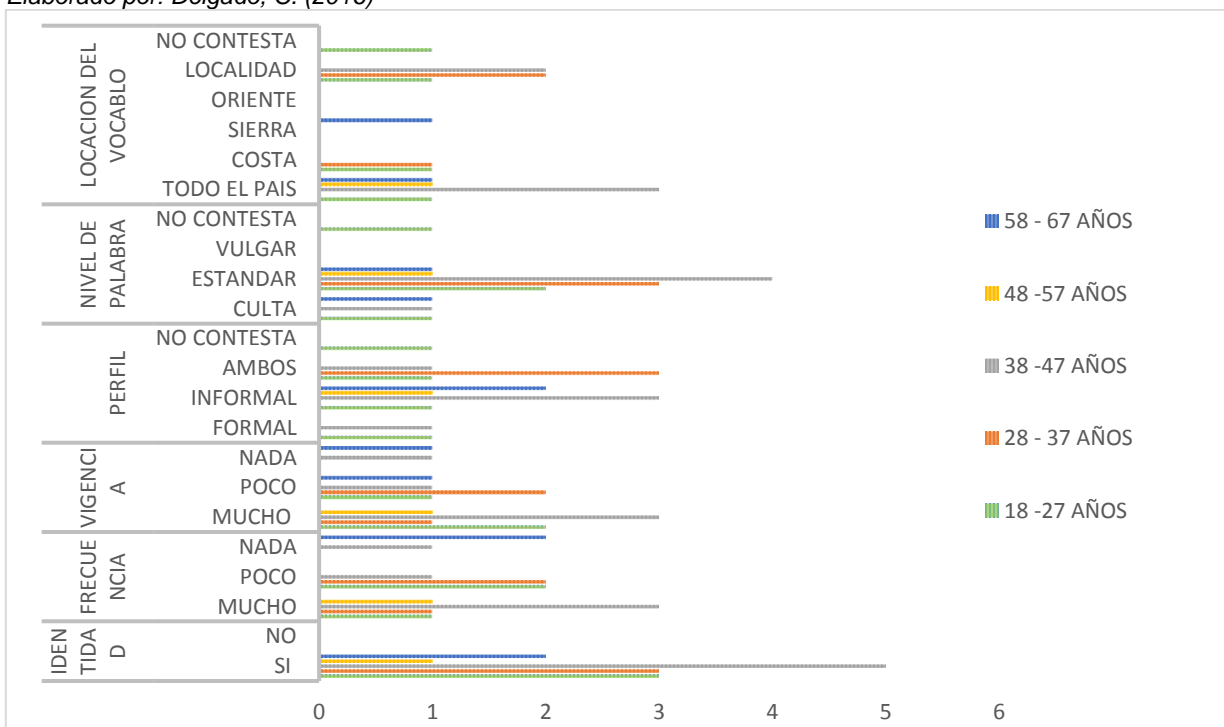


Gráfico 44.- Palabra **desmalezar** - Datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

3.23.- Ducto.

Tabla 27.- Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES				
Vocablo: ducto				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Espacio de desfogue	Orificio	Tubo	Tubería	Tubo
NO PROFESIONALES				
Vocablo: ducto				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Tubería	Canal por donde atraviesa algún líquido u objeto	Canal	Tubería	Zanja, canal

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

Acorde a la Real Academia Española. (2014). “ducto” es un Conducto, canal, tubería. Para los investigados, según su rango de edad, tanto profesionales como no profesionales, se puede apreciar que esta palabra tiene otros significados: 1. Espacio de desfogue. 2. Canal por donde atraviesa algún líquido u objeto. 3. Tubo. 4. Tubería. 5. Zanja, canal.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra ducto, si representa un ecuatorianismo para la mayoría de entrevistados entre profesionales y no profesionales, pues todos concuerdan que la palabra es conocida y de uso común.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “ducto” para los encuestados profesionales, tienen conocimiento pero poco uso de este vocablo y los encuestados no profesionales la usan mucho. Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene poca **vigencia** en encuestados profesionales y los no profesionales la utilizan mucho.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este vocablo y sostiene que pertenece más al lenguaje formal. Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales consideran que es una palabra culta y los no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar, por lo que la mayoría de encuestados conocen su significado.

Finalmente, es importante conocer la **localización** de la palabra ducto tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en todo el país constituyéndose parte de la identidad cultural y social del territorio ecuatoriano

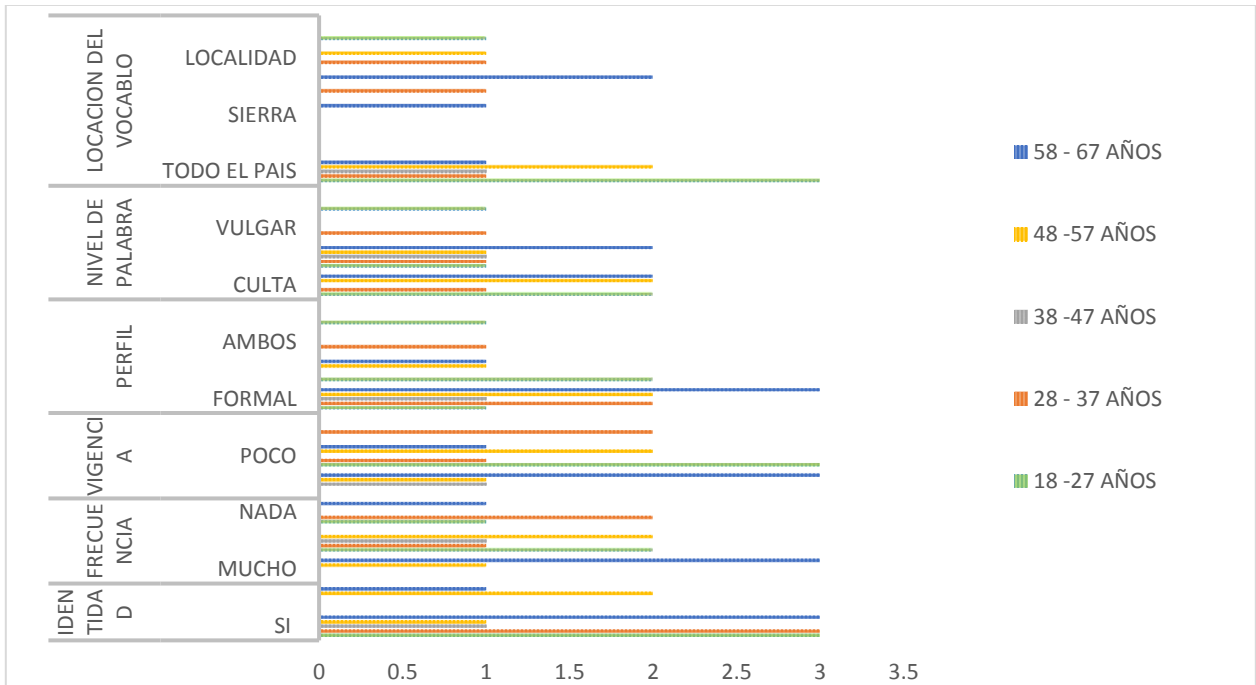


Gráfico 45.- Palabra ducto - Datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

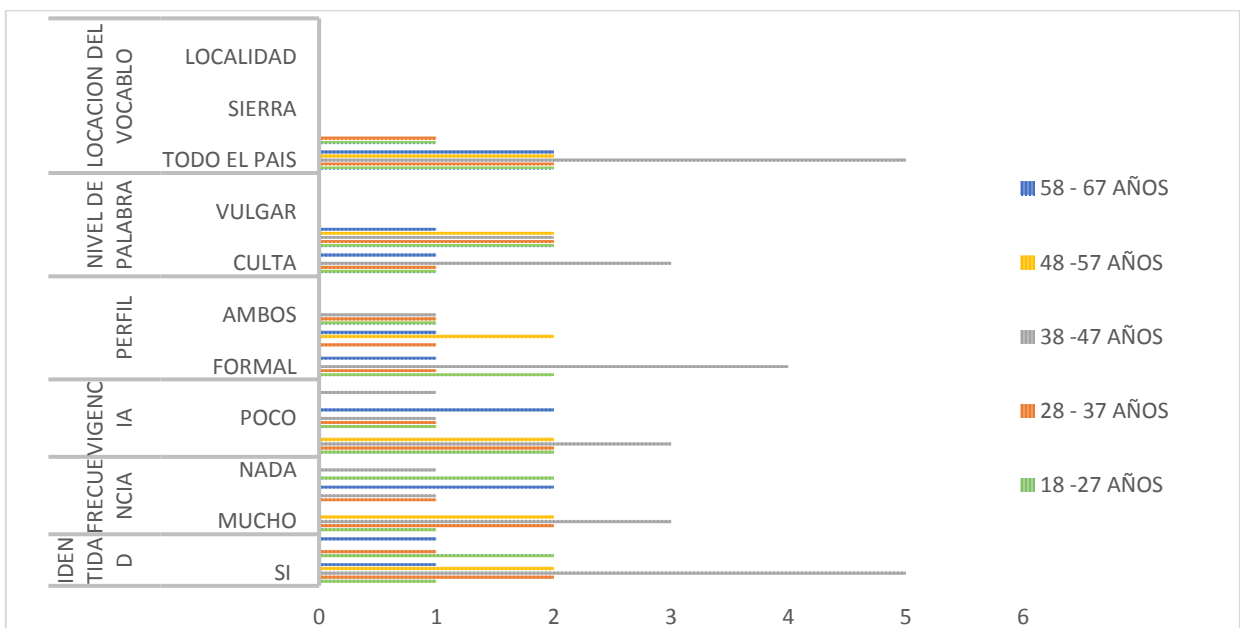


Gráfico 46.- Palabra ducto - Datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

3.24.- Empiparse.

Tabla 28.- Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES				
Vocablo: empiparse				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Inflarse el estómago	Llenarse	Llenarse el estómago	Llenarse de líquido	Llenarse de comida o de bebida
NO PROFESIONALES				
Vocablo: empiparse				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Comer demasiado	Consumir agua	Tomar mucha agua	Hartarse	Llenarse la barriga demás

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

De acuerdo a la Real Academia Española. (2014). “empiparse” es: Apiparse, ahitarse. Para los investigados, conforme a sus rangos de edad, tanto profesionales como no profesionales, se puede apreciar que esta palabra tiene otros significados: 1. Inflarse el estómago. 2. Consumir agua. 3. Llenarse el estómago. 4. Hartarse. 5. Llenarse de comida o de bebida.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra empiparse, si representa un ecuatorianismo para la mayoría de entrevistados entre profesionales y no profesionales, pues todos concuerdan que la palabra es conocida y de uso común.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “empiparse” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen conocimiento y poco uso de este vocablo. Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene poca **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad no la utilizan mucho en la actualidad.

En cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este vocablo, pero al no usarlo de manera cotidiana sostiene que pertenece más al lenguaje informal. Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel vulgar, tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados conocen el significado de dicho vocablo.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra empiparse tanto en los rangos de profesionales y no profesionales por su uso general se ha extendido a nivel de todo el país, De manera que esta palabra por tener poca vigencia se ha perdido como ecuatorianismo.

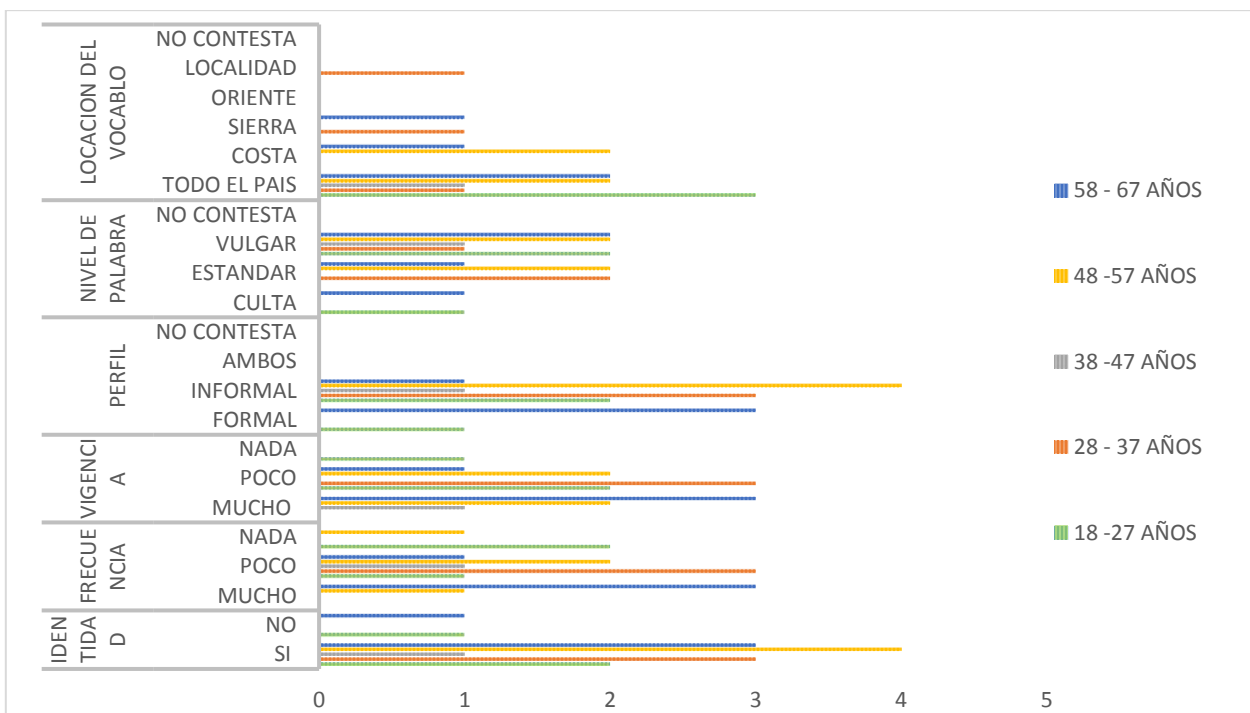


Gráfico 47.- Palabra empiparse - Datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

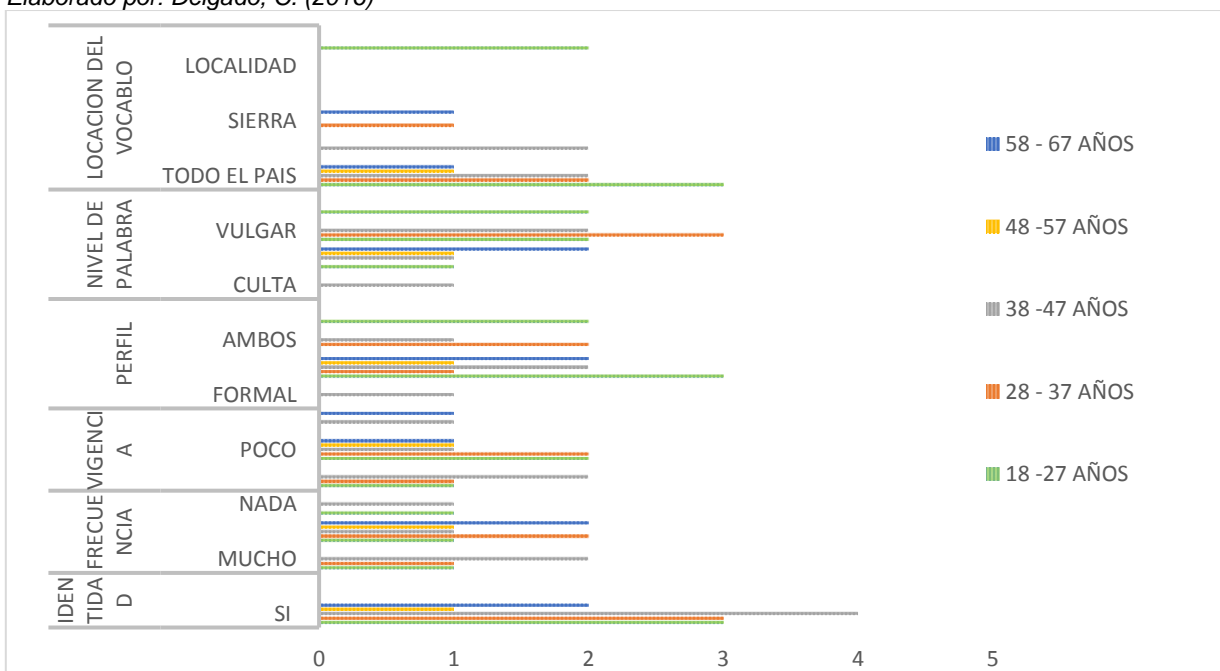


Gráfico 48.- Palabra empiparse - Datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Delgado, C. (2016)

3.25.- Enredo.

Tabla 29.- Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES				
Vocablo: enredo				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Nudo de varias circunstancias	Confundir	Enredarse	Tergiversar, mezclar	Líos
NO PROFESIONALES				
Vocablo: enredo				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Entrecruzado, desordenadamente	Meterse en líos o problemas	Chisme	Complicación	Problemas

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Delgado, C. (2016)

Conforme a la Real Academia Española. (2014). “enredo” es un: Amorío: relación superficial. Para los investigados, tanto profesionales como no profesionales, de acuerdo a su rango de edad, se puede apreciar que esta palabra tiene otros significados: 1. Nudo de varias circunstancias. 2. Meterse en líos o problemas. 3. Chisme. 4. Tergiversar, mezclar. 5. Problemas.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra enredo, si representa un ecuatorianismo para la mayoría de entrevistados entre profesionales y no profesionales, pues todos concuerdan que la palabra es conocida y de uso común.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “enredo” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen conocimiento pero poco uso de este vocablo. Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene poca **vigencia** entre los encuestados profesionales y los no profesionales la utilizan mucho en la actualidad.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este vocablo, pero al no usarlo de manera cotidiana sostiene que pertenece más al lenguaje informal. Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar, tomando en cuenta que los encuestados conocen su significado

Finalmente la **localización** de la palabra enredo tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en todo el país. Así que por tener poca vigencia esta palabra se ha perdido como ecuatorianismo

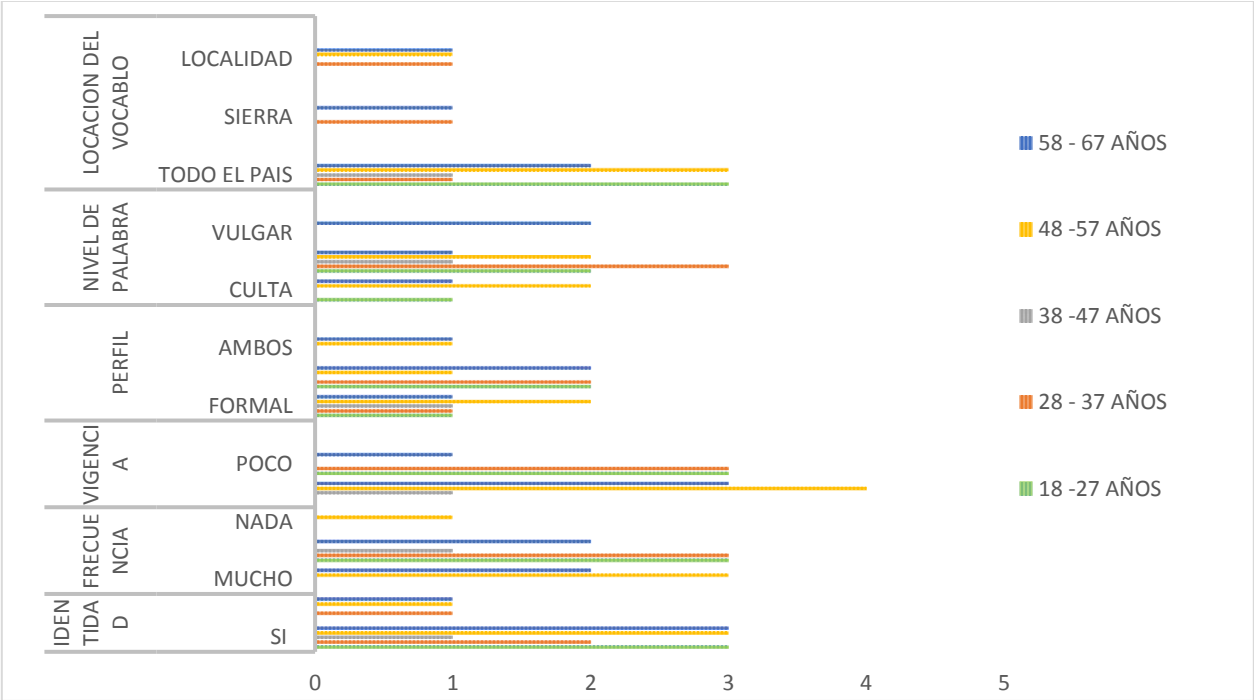


Gráfico 49.- Palabra enredo - Datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Delgado, C. (2016)

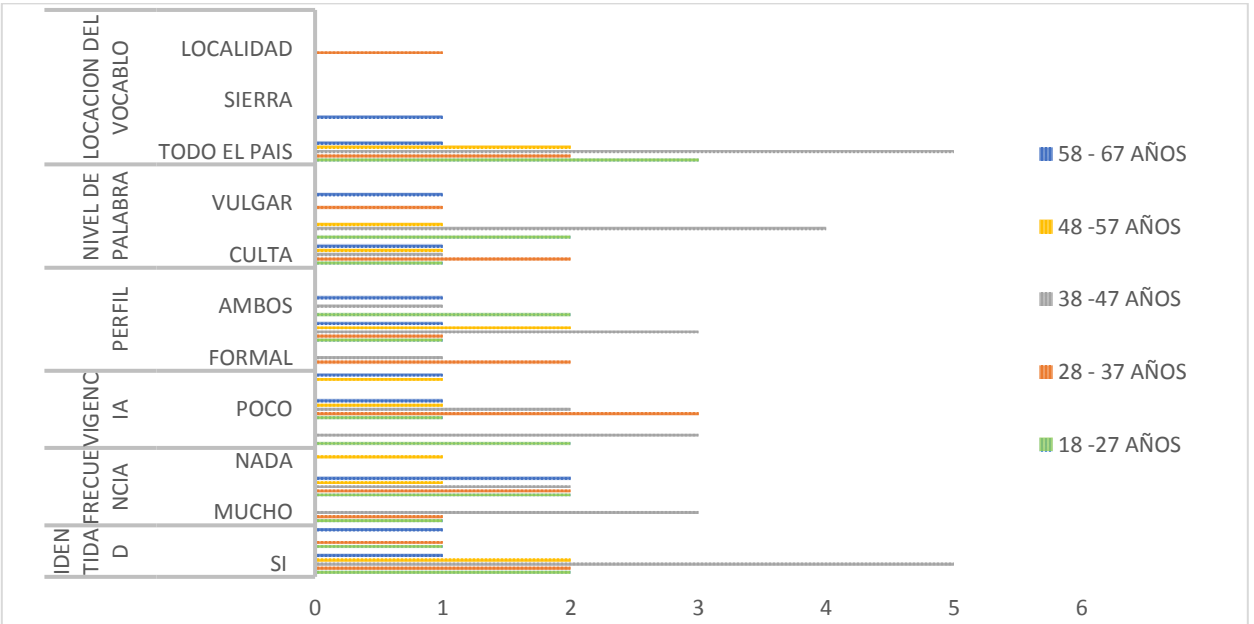


Gráfico 50.- Palabra enredo - Datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Delgado, C. (2016)

3.26.- Estilógrafo.

Tabla 30.- Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES				
Vocablo: estilógrafo				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Pluma	Esfero de punta fina	Herramienta para escribir	Bolígrafo de tinta líquida	Esfero con tinta
NO PROFESIONALES				
Vocablo: estilógrafo				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Instrumento de escritura	Marcador de punta muy fina	Esfero	Pluma de tinta	Pluma

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

Acorde a la Real Academia Española. (2014). “estilógrafo” es una: pluma estilográfica. De manera similar los investigados, según sus rangos de edad, tanto profesionales como no profesionales, se puede apreciar que esta palabra tiene otros significados: 1. Pluma. 2. Marcador de punta muy fina 3. Herramienta para escritura. 4. Bolígrafo de tinta líquida. 5. Esfero con tinta.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra estilógrafo, si representa un ecuatorianismo para la mayoría de entrevistados entre profesionales y no profesionales, pues todos concuerdan que la palabra es conocida y de uso común.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “estilógrafo” se puede generalizar los encuestados profesionales tienen conocimiento pero poco uso de este vocablo y los no profesionales la usan mucho. Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene poca **vigencia** en encuestados profesionales y los no profesionales la utilizan mucho en la actualidad.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales sostienen que pertenece más al lenguaje formal. Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales designan a esta palabra como culta.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra estilógrafo tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en todo el país. Se concluye que por tener poca vigencia esta palabra se ha perdido como ecuatorianismo

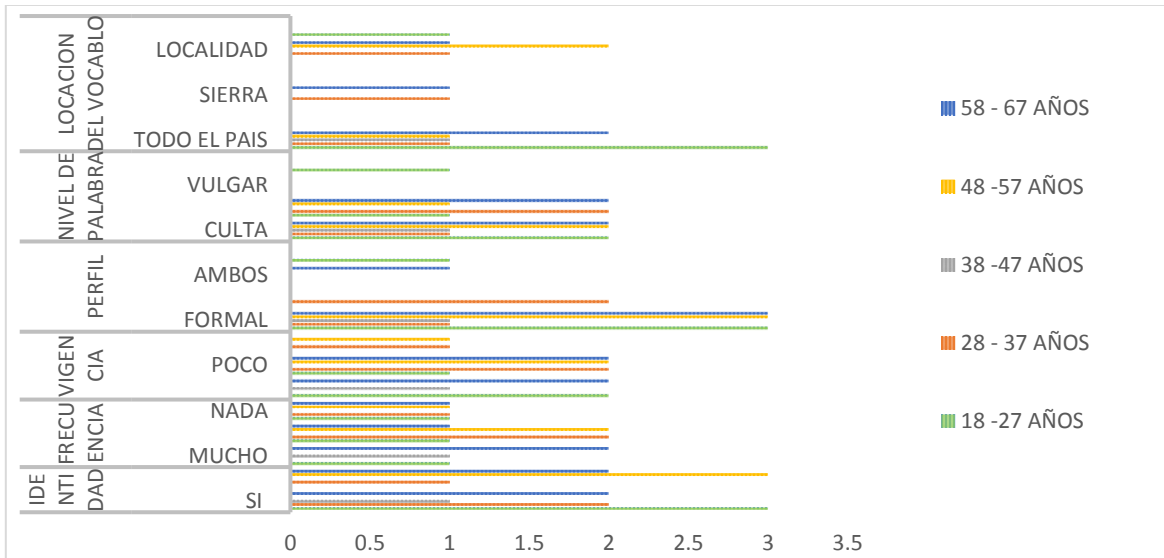


Gráfico 51.- Palabra estilógrafo - Datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

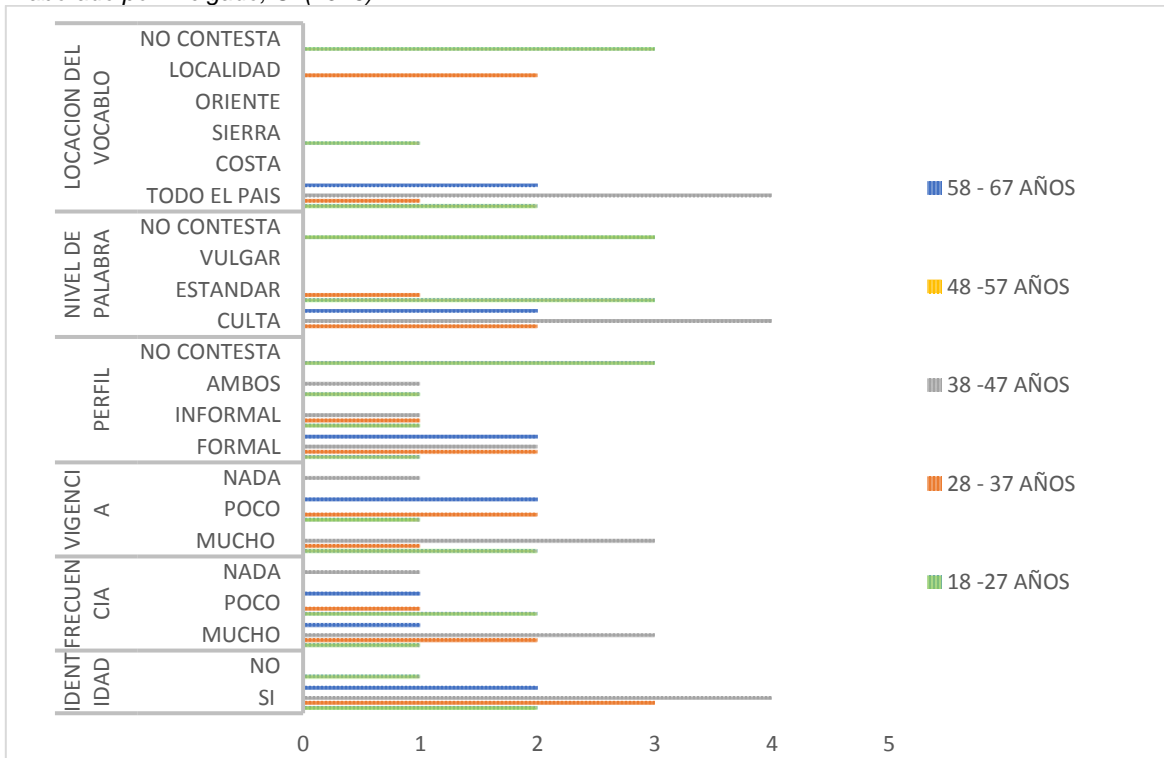


Gráfico 52.- Palabra estilógrafo - Datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

3.27.- Fifiriche.

Tabla 31.- Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES				
Vocablo: fifiriche				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Enclenque	Mujer fácil	Alegre	No contesta	Joven andariego
NO PROFESIONALES				
Vocablo: fifiriche				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Mujer fácil	Mujer fácil	Mujer fácil	No contesta	Raquítico

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

Conforme a la Real Academia Española. (2014). “fifiriche” hace referencia a una persona Raquítica: muy delgado. Además este vocablo se utiliza en una persona: Que se ocupa mucho de su arreglo personal. Para los investigados, tanto profesionales como no profesionales, de acuerdo a su rango de edad se puede apreciar que esta palabra tiene otros significados: 1.Enclenque. 2. Mujer fácil. 3. Persona alegre. 4. Joven andariego. 5. Raquítico.

Sin embargo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra fifiriche, no representa un ecuatorianismo para la gran parte de entrevistados entre profesionales y no profesionales, pues no conocen su significado.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “fifiriche” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales no usan este vocablo en la actualidad. Por lo expuesto anteriormente esta palabra no tiene **vigencia** entre los encuestados por que no la conocen.

En cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales no conocen este vocablo. Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales que contestaron la ubican como vulgar.

Finalmente es importante conocer la **localización** de la palabra fifiriche tanto en los rangos de profesionales y no profesionales que contestaron es conocida en todo el país esto en quienes conocen el término, porque la mayoría de encuestados no usan este vocablo. En esta investigación se concluye que por no tener vigencia esta palabra se ha perdido como ecuatorianismo.

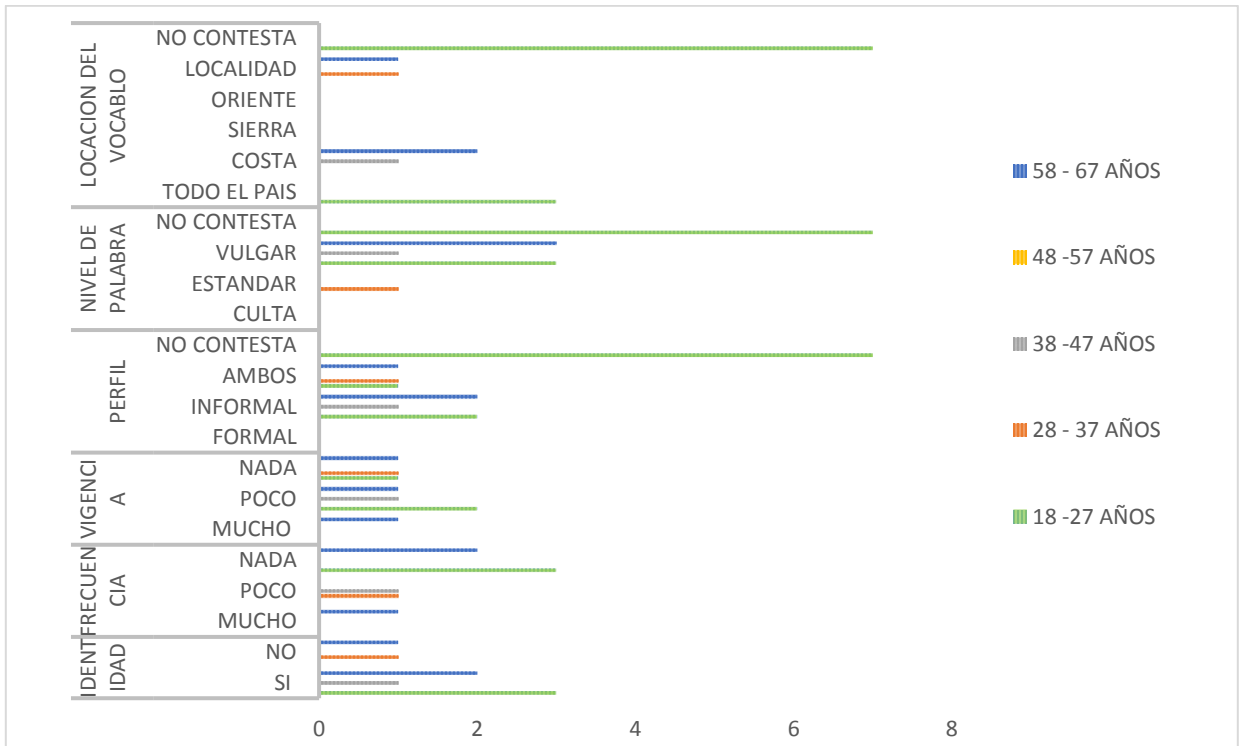


Gráfico 53.- Palabra fífiriche - Datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

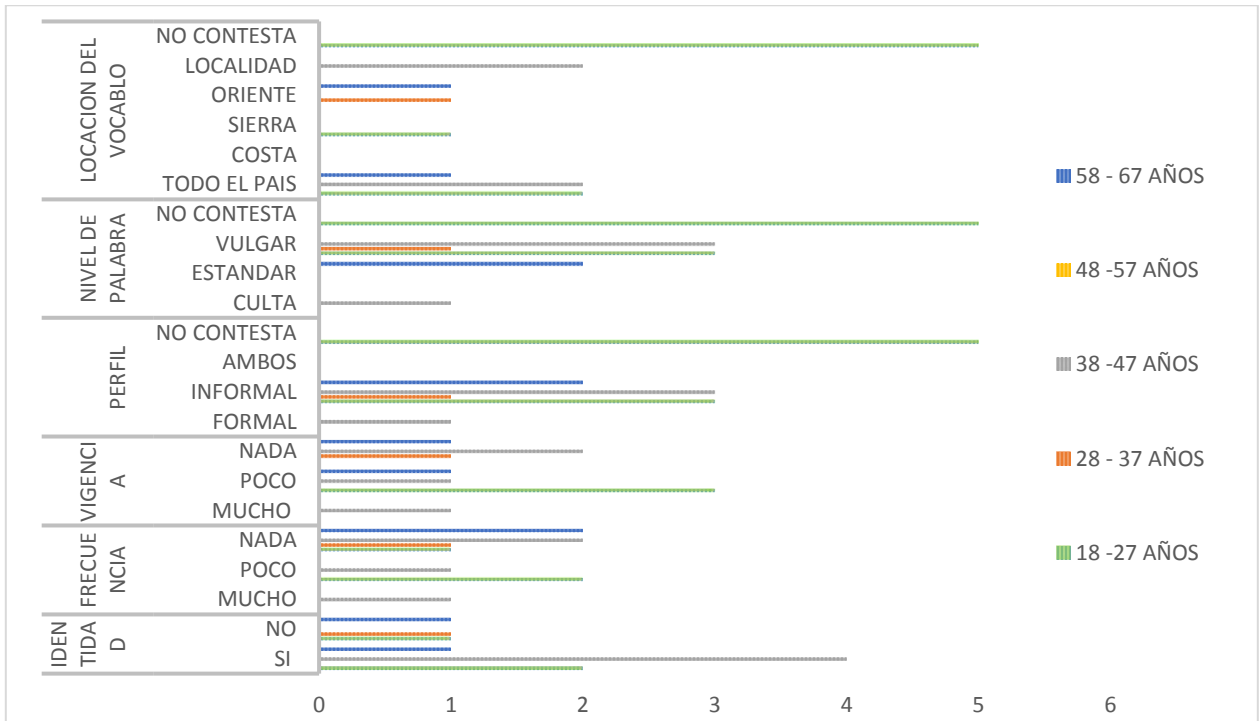


Gráfico 54.- Palabra fífiriche - Datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

3.28.- Frigobar.

Tabla 32.- Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES				
Vocablo: frigobar				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Bar, tienda con reja	Congelador	Refrigerador	Despensa fría	Bar o refrigeradora
NO PROFESIONALES				
Vocablo: frigobar				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Molestar	Congelador pequeño	Tienda	Lugar, expendio de productos	Tienda

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

Acorde a la Real Academia Española. (2014). aclara “frigobar”: De frigorífico y bar: Minibar. Al contrario por los investigados, tanto profesionales como no profesionales, de acuerdo a su rango de edad se puede apreciar que esta palabra como: 1. Molestar. 2. Congelador pequeño. 3. Tienda. 4. Despensa fría. 5. Bar o refrigerador.

Sin embargo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra frigobar, no representa un ecuatorianismo para la gran parte de entrevistados entre profesionales y no profesionales, pues no conocen su significado.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “frigobar” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales no usan este vocablo en la actualidad. Por lo expuesto anteriormente esta palabra no tiene **vigencia** entre los encuestados por que no la conocen.

En cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales no conocen este vocablo. Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales que contestaron la ubican en un nivel estándar.

Finalmente es importante conocer la **localización** de la palabra frigobar tanto en los rangos de profesionales y no profesionales que contestaron es conocida en nuestro país principalmente en la localidad esto en quienes conocen el término, porque la mayoría de encuestados no usan este vocablo. En esta investigación se concluye que por no tener vigencia esta palabra se ha perdido como ecuatorianismo.

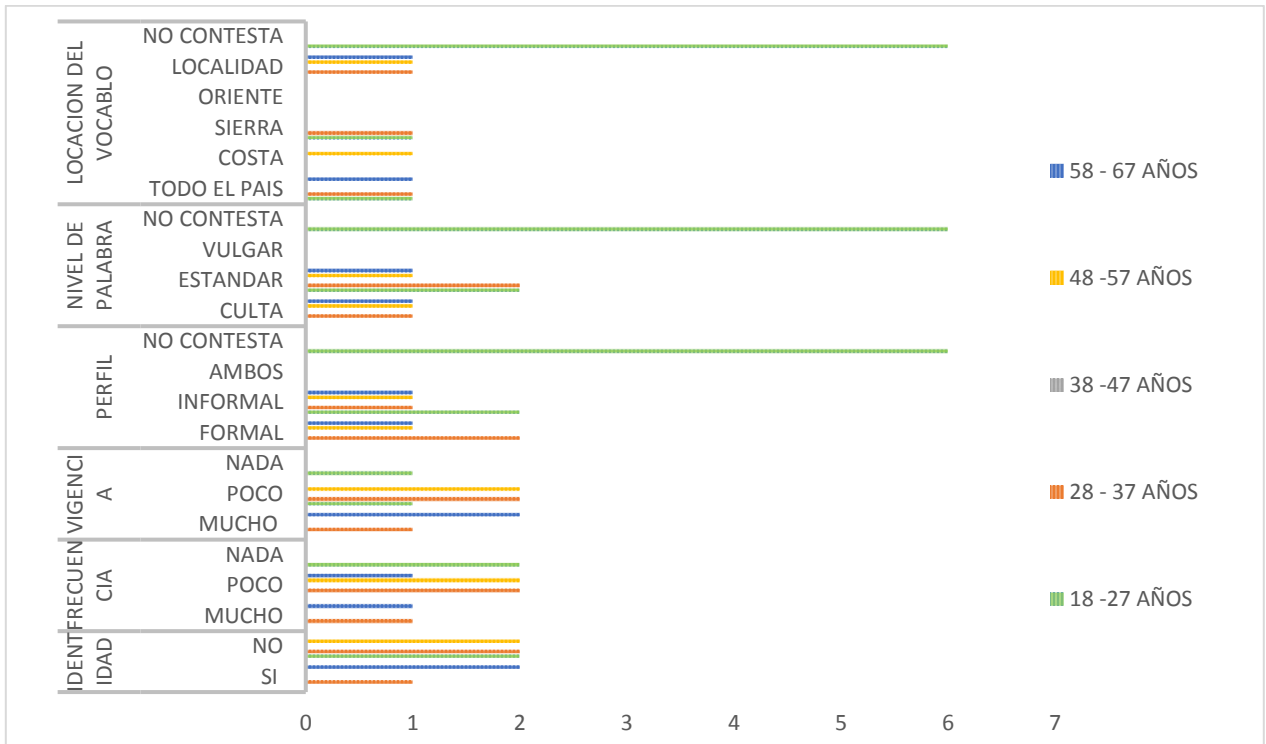


Gráfico 55.- Palabra frigobar - Datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

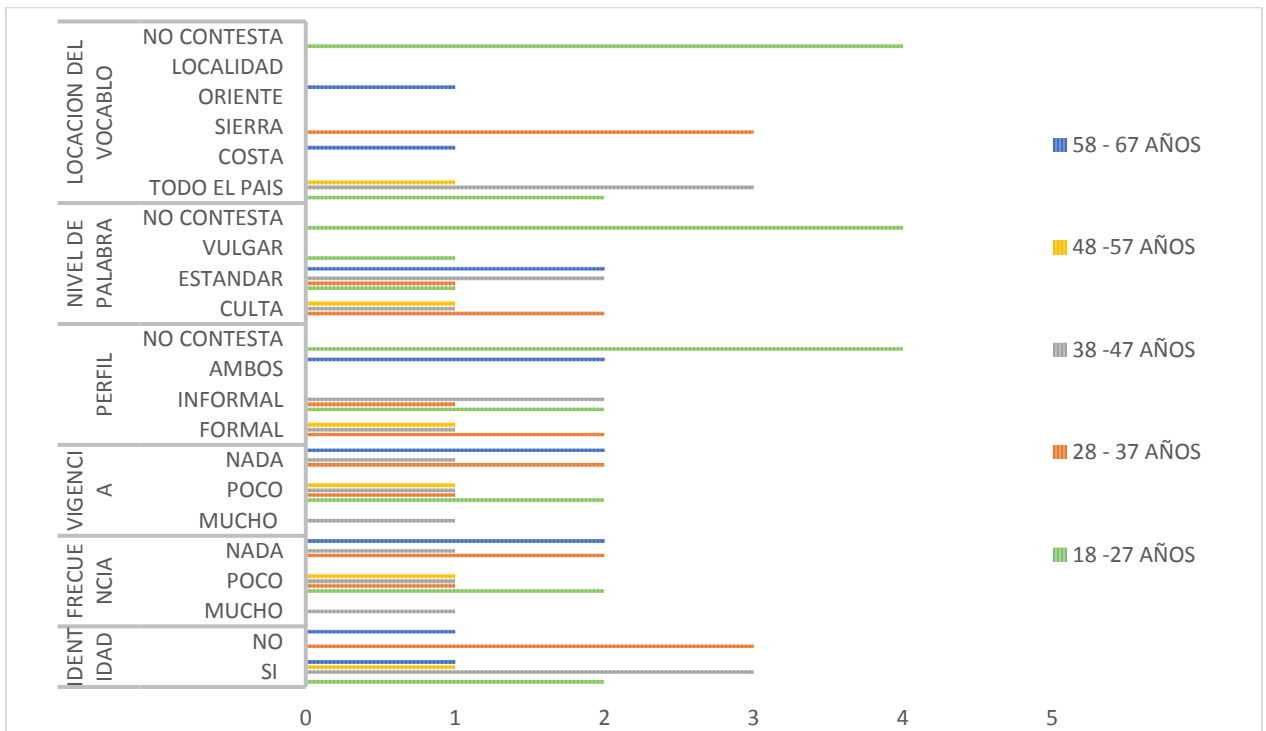


Gráfico 56.- Palabra frigobar - Datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

3.29.- Gambeteador, ra.

Tabla 33.- Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES				
Vocablo: gambeteador, ra				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Amagador	Persona que juega bien	Pateador con gambeta	Hábil con el balón	Esquivar
NO PROFESIONALES				
Vocablo: gambeteador, ra				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Vendedor de artefactos	Persona ágil	Persona hábil en el fútbol	Habilidades	Vendedor

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

De acuerdo al Real Academia Española. (2014). “gambeteador, ra”: Dicho de un jugador de fútbol: Que hace gambetas. Según los investigados, tanto profesionales como no profesionales, de acuerdo a su rango de edad, se puede apreciar que esta palabra tiene otros significados: 1. Vendedor de artefactos. 2. Persona ágil. 3. Persona hábil en el fútbol. 4. Habilidades. 5. Esquivar.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra gambeteador, ra; si representa un ecuatorianismo para la mayoría de entrevistados entre profesionales y no profesionales, pues todos concuerdan que la palabra es conocida y de uso común entre jugadores de fútbol.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “gambeteador, ra” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales usan poco este vocablo en la actualidad. Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene poca **vigencia** entre los encuestados.

En cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales no conocen este vocablo y los que contestaron mencionan que es un vocablo informal. Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales que contestaron la ubican como culta.

Finalmente es importante conocer la **localización** de la palabra gambeteador, ra tanto en los rangos de profesionales y no profesionales que contestaron es conocida en todo el país, porque

la mayoría de encuestados no usan este vocablo. En esta investigación se concluye que por no tener vigencia esta palabra se ha perdido como ecuatorianismo.

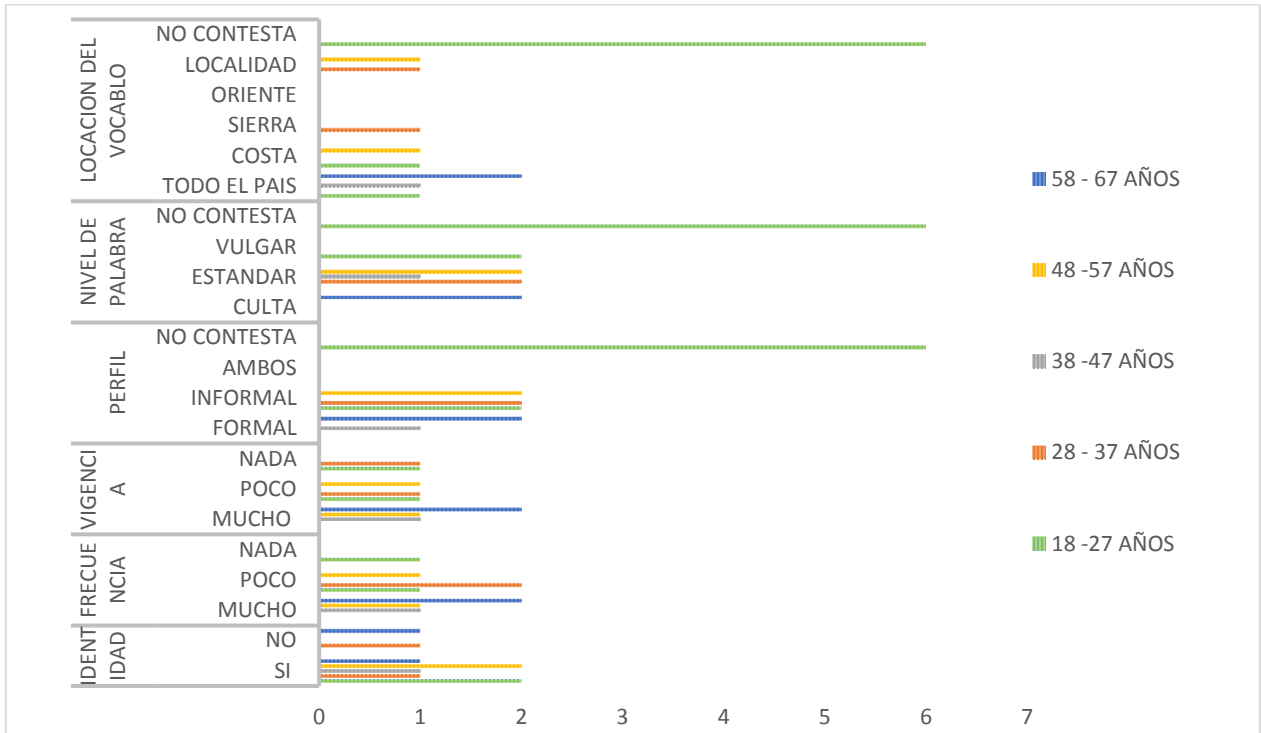


Gráfico 57.- Palabra gambeteador, ra - Datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

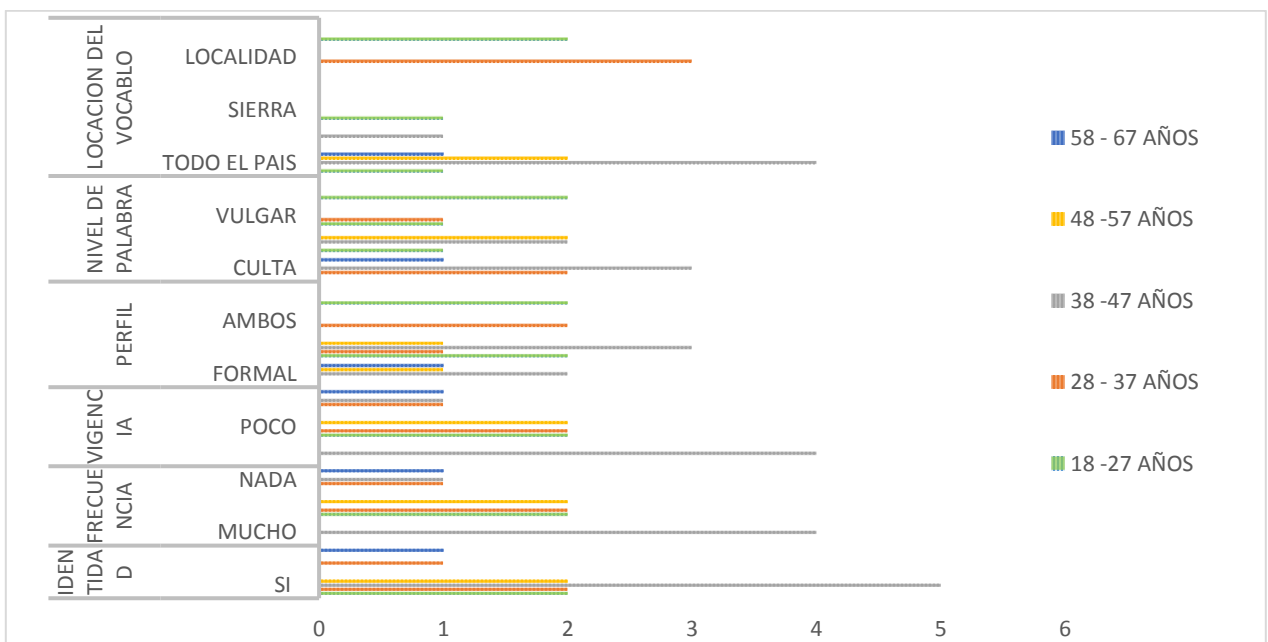


Gráfico 58.- Palabra gambeteador, ra - Datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

3.30.- Grandulón.

Tabla 34.- Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES				
Vocablo: grandulón				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Persona muy alta	Persona robusta	Grande	Aumentativo despectivo de grande	Grande
NO PROFESIONALES				
Vocablo: grandulón				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Persona abusiva	Hombre grande y fuerte	Fuerte	Demasiado alto	Inmenso

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

De acuerdo al Real Academia Española. (2014). “grandulón”: Grandullón, especialmente si se comporta como un niño. Para los investigados, tanto profesionales como no profesionales, de acuerdo a su rango de edad se puede apreciar que esta palabra tiene otros significados: 1. Persona muy alta. 2. Hombre grande y fuerte. 3. Fuerte. 4. Aumentativo despectivo de grande. 5. Inmenso.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra grandulón, si representa un ecuatorianismo para la mayoría de entrevistados entre profesionales y no profesionales, pues todos concuerdan que la palabra es conocida y de uso común.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “grandulón” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen conocimiento pero usan poco este vocablo. Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad la utilizan mucho en la actualidad.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales sostienen que pertenece más al lenguaje informal. Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar, tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados conocen el significado de dicho vocablo.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra grandulón tanto en los rangos de profesionales y no profesionales por su uso general se ha extendido a nivel de todo el país, constituyéndose parte de la identidad cultural y social del territorio ecuatoriano.

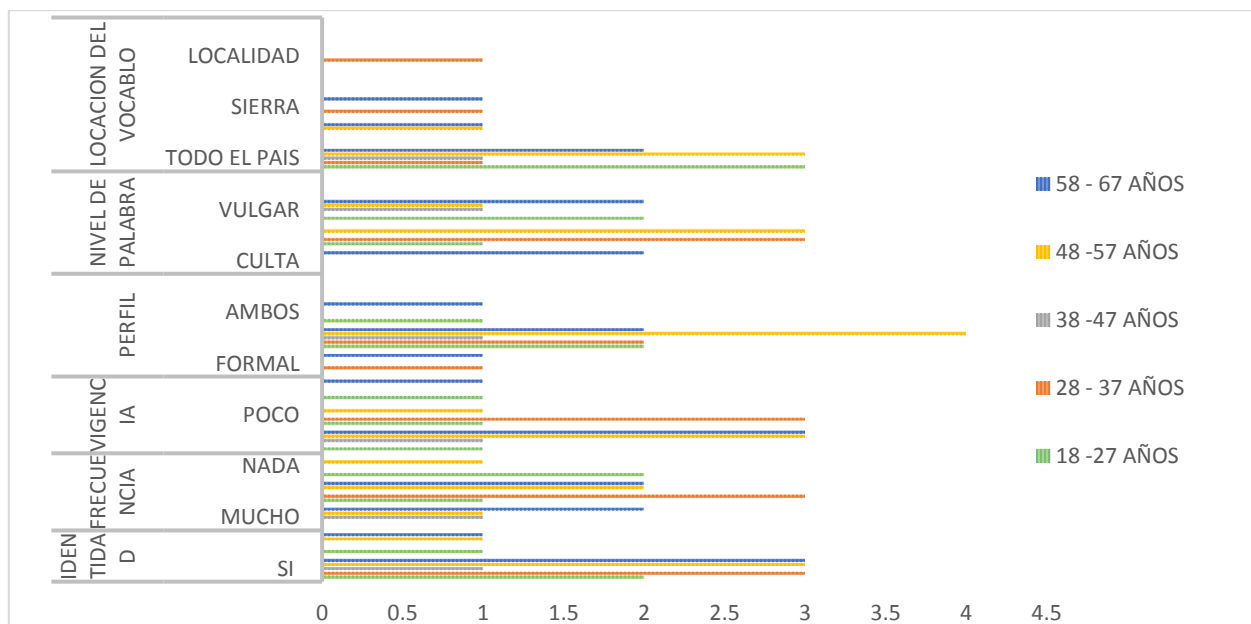


Gráfico 59.- Palabra grandulón - Datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

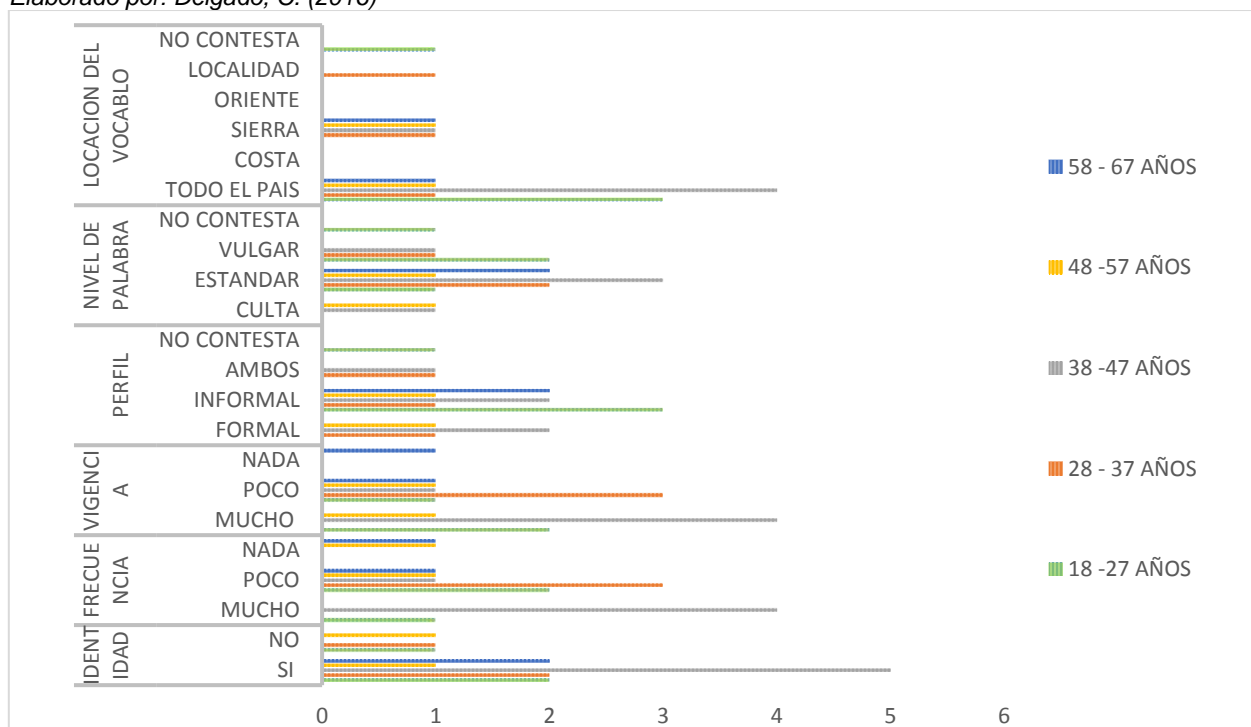


Gráfico 60.- Palabra grandulón - Datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

3.31.- Guaro.

Tabla 35.- Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES				
Vocablo: guaro				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Trago	Licor	Sinónimo de trago	Licor	Licor
NO PROFESIONALES				
Vocablo: guaro				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Licor	Bebida con alcohol	Trago	Trago	Trago

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

Conforme a la Real Academia Española. (2014). “guaro”: De la misma base que guarapo. Aguardiente de caña. Para los investigados, tanto profesionales como no profesionales, de acuerdo a su rango de edad se puede apreciar que esta palabra tiene otros significados: 1. Trago. 2. Licor. 3. Sinónimo de trago.

Por consiguiente al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra guaro, si representa un ecuatorianismo para la mayoría de entrevistados entre profesionales y no profesionales, pues todos concuerdan que la palabra es conocida y de uso común especialmente en fiestas.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “guaro” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen conocimiento usan mucho este vocablo. Por lo expuesto esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen y concuerdan que pertenece más al lenguaje informal. Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel vulgar, tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados conocen el significado de dicho vocablo.

Finalmente, es importante conocer la **localización** de la palabra guaro tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en a nivel de todo el país, convirtiéndose este vocablo en parte de nuestra identidad social y cultural.

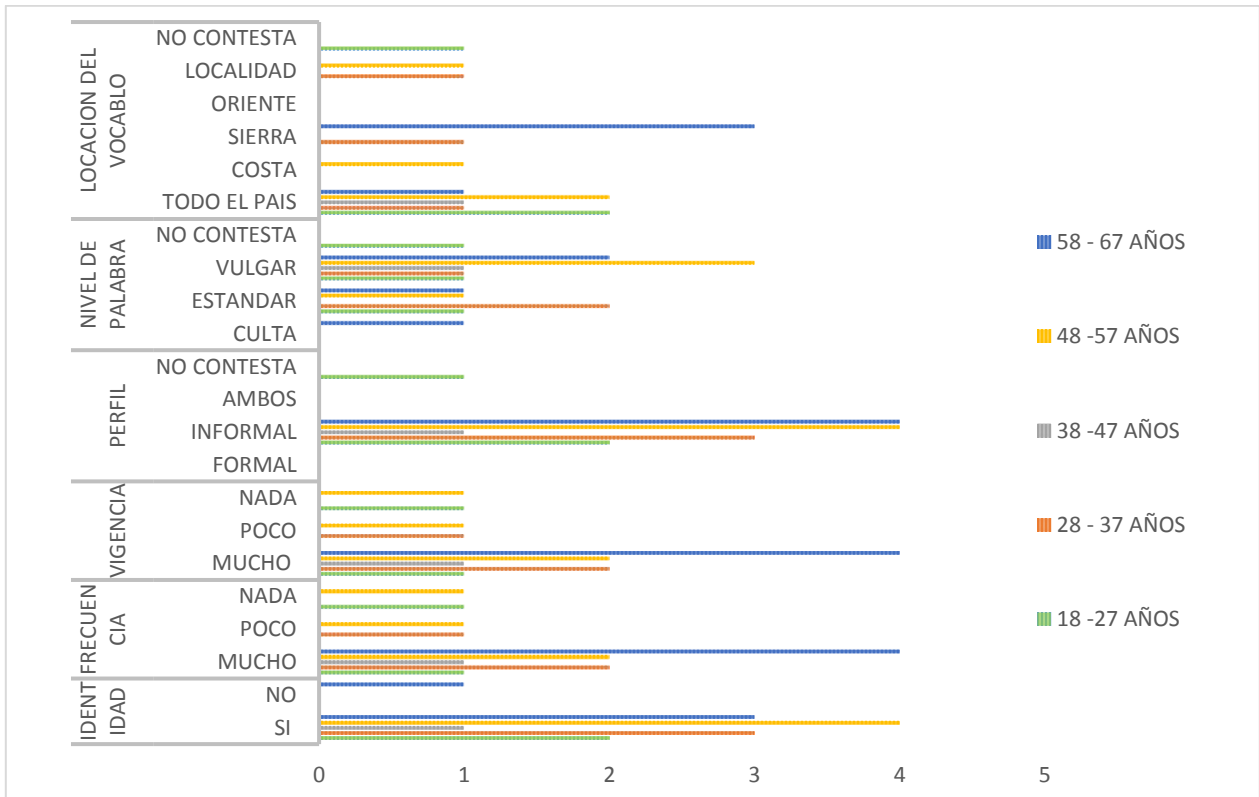


Gráfico 61.- Palabra guaro - Datos de Profesionales
 Fuente: Encuesta lingüística
 Elaborado por: Delgado, C. (2016)

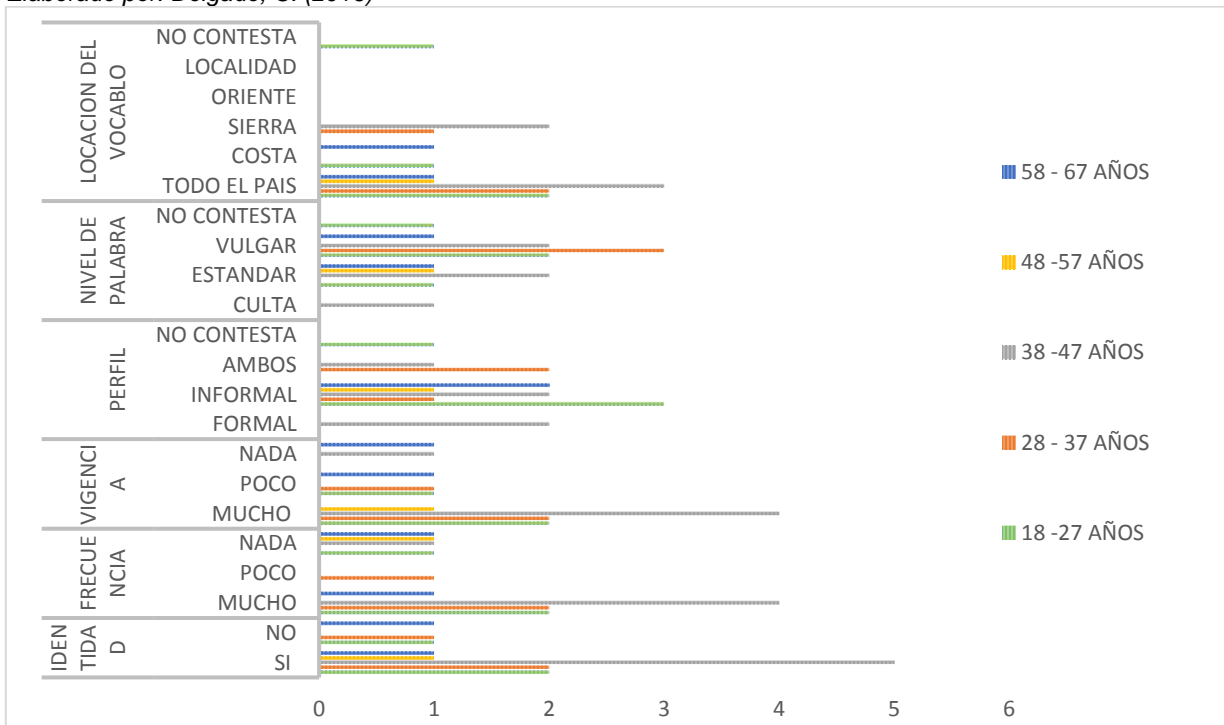


Gráfico 62.- Palabra guaro - Datos de no Profesionales
 Fuente: Encuesta lingüística
 Elaborado por: Delgado, C. (2016)

3.32.- Hora.

Tabla 36.- Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES				
Vocablo: hora				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Es una unidad de tiempo	Información del tiempo	Tiempo	Huso horario	Medida de tiempo
NO PROFESIONALES				
Vocablo: hora				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Tiempo determinado de 60 minutos	Tiempo	Medida de tiempo	Puntualidad	Tiempo

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

Acorde a la Real Academia Española. (2014). “hora” es: Tiempo que equivale a 60 minutos, es decir, 3600 segundos. Hora pico hora punta, hora punta. Inclusive los investigados, tanto profesionales como no profesionales, de acuerdo a su rango de edad proponen a este vocablo: 1. Tiempo determinado de 60 minutos. 2. Información de tiempo. 3. Medida de tiempo. 4. Huso horario. 5. Tiempo. Al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra hora, si representa un ecuatorianismo para la mayoría de entrevistados profesionales y no profesionales, pues todos concuerdan que la palabra es conocida y de uso común.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “hora” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen conocimiento usan mucho este vocablo. Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad la utilizan mucho en la actualidad.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este vocablo y sostienen que pertenece al lenguaje formal. Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel culto, tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados conocen el significado de dicho vocablo.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra hora tanto en los rangos de profesionales y no profesionales por su uso general se ha extendido a nivel de todo el país, constituyéndose parte de la identidad cultural y social del territorio ecuatoriano.

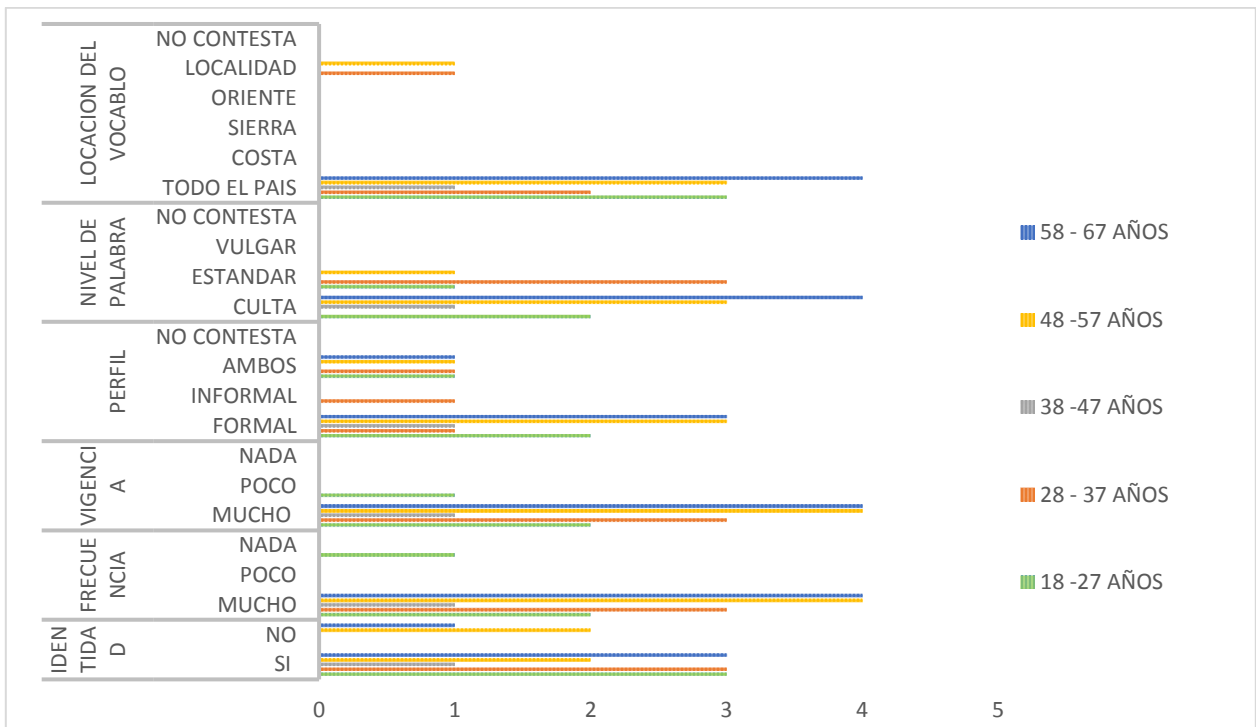


Gráfico 63.- Palabra hora - Datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

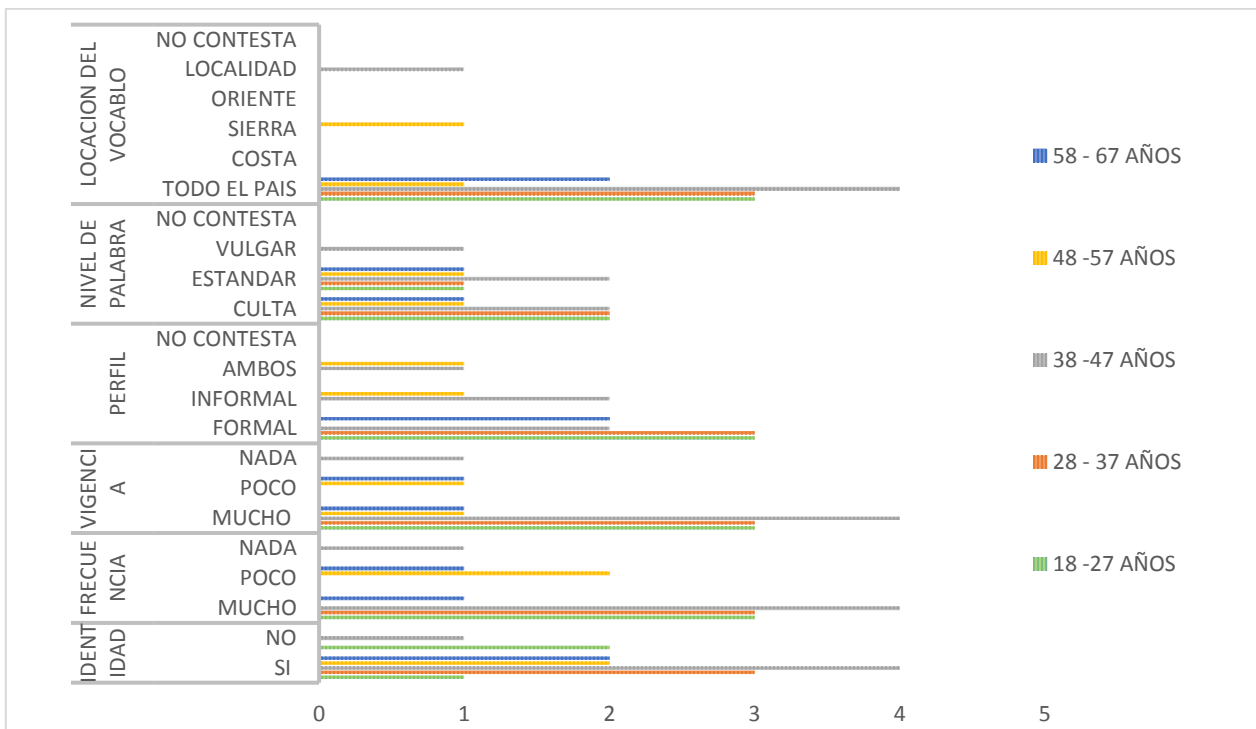


Gráfico 64.- Palabra hora - Datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

3.33.- Intendente.

Tabla 37.- Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES				
Vocablo: intendente				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Persona que ejerce control	Persona que tiene autoridad	Personaje importante	Autoridad local	Cargo de ley
NO PROFESIONALES				
Vocablo: intendente				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Funcionario	Ley	Persona que fiscaliza	Autoridad	Ayudante de policía

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

Acorde a la Real Academia Española. (2014). “intendente” es Del lat. Intendens, -entis, part. Act. De intendere 'dirigir, encaminar'. Persona que desempeña el cargo de jefe superior económico. Para los investigados, tanto profesionales como no profesionales, de acuerdo a su rango de edad se puede apreciar que esta palabra tiene otros significados: 1. Funcionario. 2. Persona que tiene autoridad. 3. Persona que fiscaliza. 4. Autoridad local. 5. Cargo de ley.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra intendente, si representa un ecuatorianismo para la mayoría de entrevistados entre profesionales y no profesionales, pues todos concuerdan que la palabra es conocida y de uso común.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “intendente” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen conocimiento usan mucho este vocablo. Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad la utilizan mucho en la actualidad.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este vocablo y sostienen que pertenece al lenguaje formal. Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel culto, tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados conocen el significado de dicho vocablo.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra intendente tanto en los rangos de profesionales y no profesionales por su uso general se ha extendido a nivel de todo el país, constituyéndose parte de la identidad cultural y social del territorio ecuatoriano

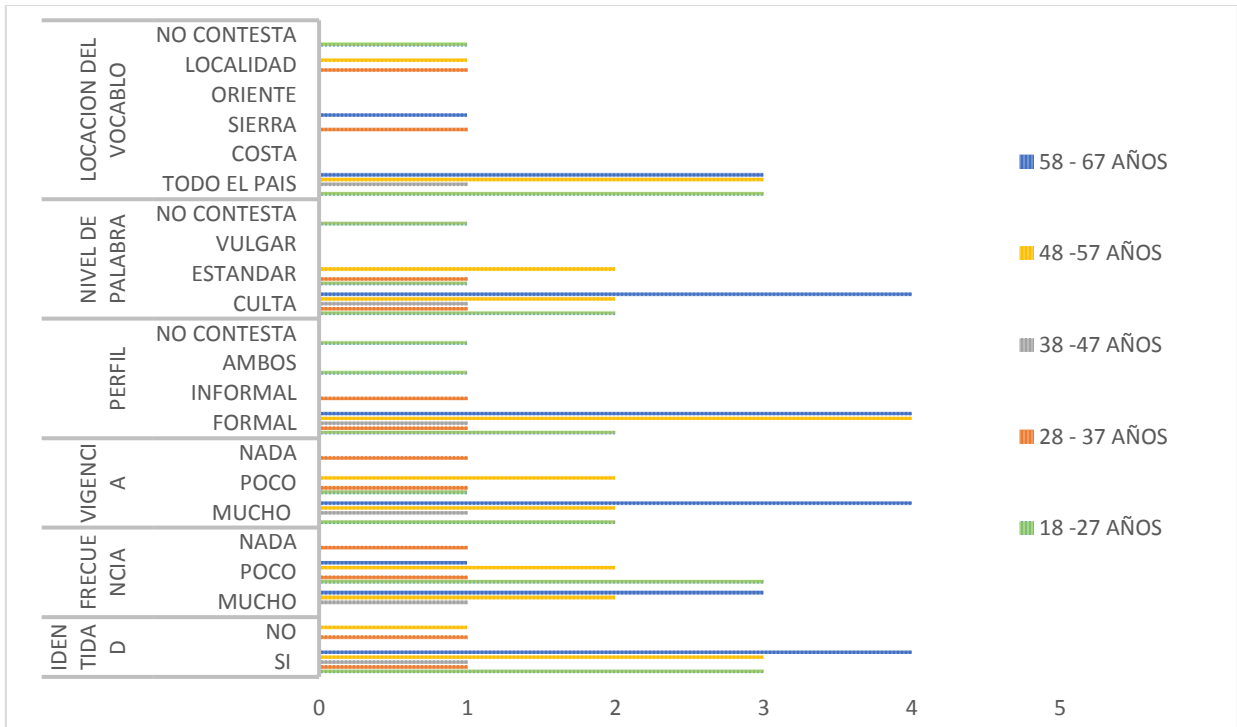


Gráfico 65.- Palabra intendente - Datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

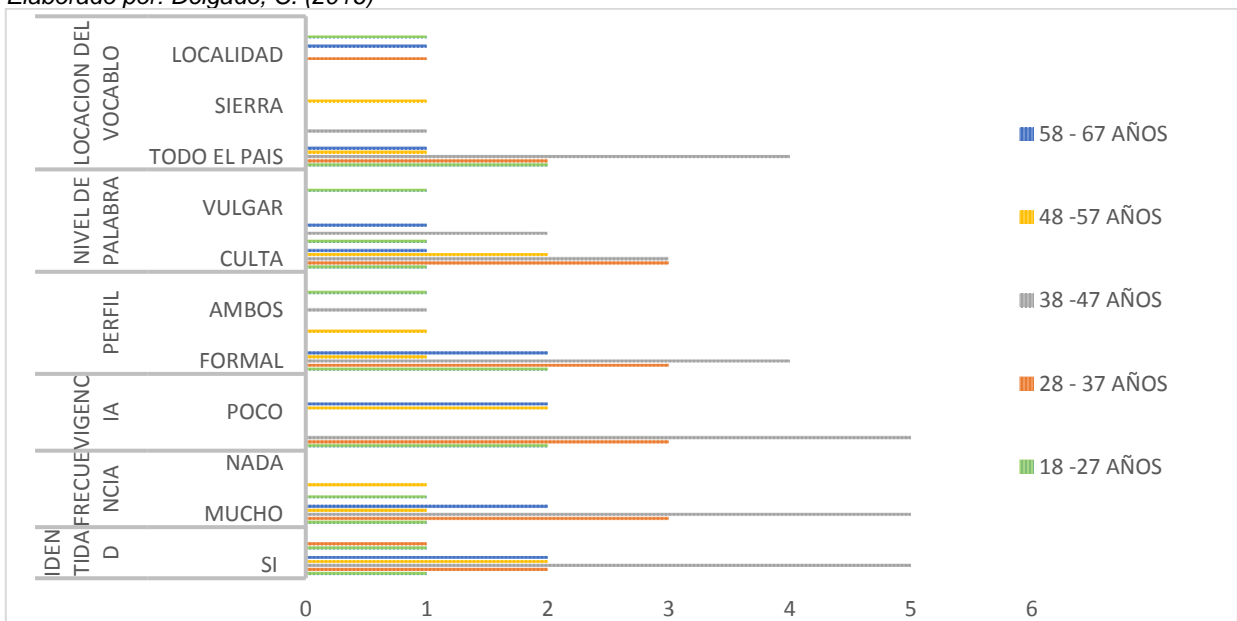


Gráfico 66.- Palabra intendente - Datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

3.34.- Kartismo.

Tabla 38.- Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES				
Vocablo: kartismo				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Deporte automovilista	Deporte	Deporte	Deporte de ruedas	Persona que lee cartas
NO PROFESIONALES				
Vocablo: kartismo				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
No responde	Deporte extremo	Carrera de carros	Deporte	Persona de kart

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

Conforme a la Real Academia Española. (2014). “kartismo” es un: Deporte de competición con vehículos pequeños. Los investigados, tanto profesionales como no profesionales, de acuerdo a su rango de edad se puede apreciar que esta palabra tiene otros significados: 1. Deporte automovilístico. 2. Deporte extremo. 3. Carrera de carros. 4. Deporte de ruedas. 5. Persona que lee cartas. De modo que al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra kartismo, para los profesionales y no profesionales no representa un ecuatorianismo; es más bien un extranjerismo.

Además al considerar la **frecuencia** de la palabra “kartismo” los profesionales consideran que la utilizan poco y los no profesionales no usan este vocablo, así mismo, argumentan que solo se utiliza en la carrera de autos. Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene poca **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales no la utilizan mucho en la actualidad.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede generalizar que tanto para los encuestados profesionales como no profesionales pertenece más al lenguaje formal. En cuanto al **nivel** de la palabra los encuestados profesionales y no profesionales reconocen que es una palabra culta y la mayoría de encuestados no conocen el significado de dicho vocablo.

Finalmente la **localización** de la palabra kartismo; para los profesionales y no profesionales es conocida en todo el país. En esta investigación los encuestados quienes conocen el término consideran que por no tener vigencia esta palabra no se ha constituido como ecuatorianismo

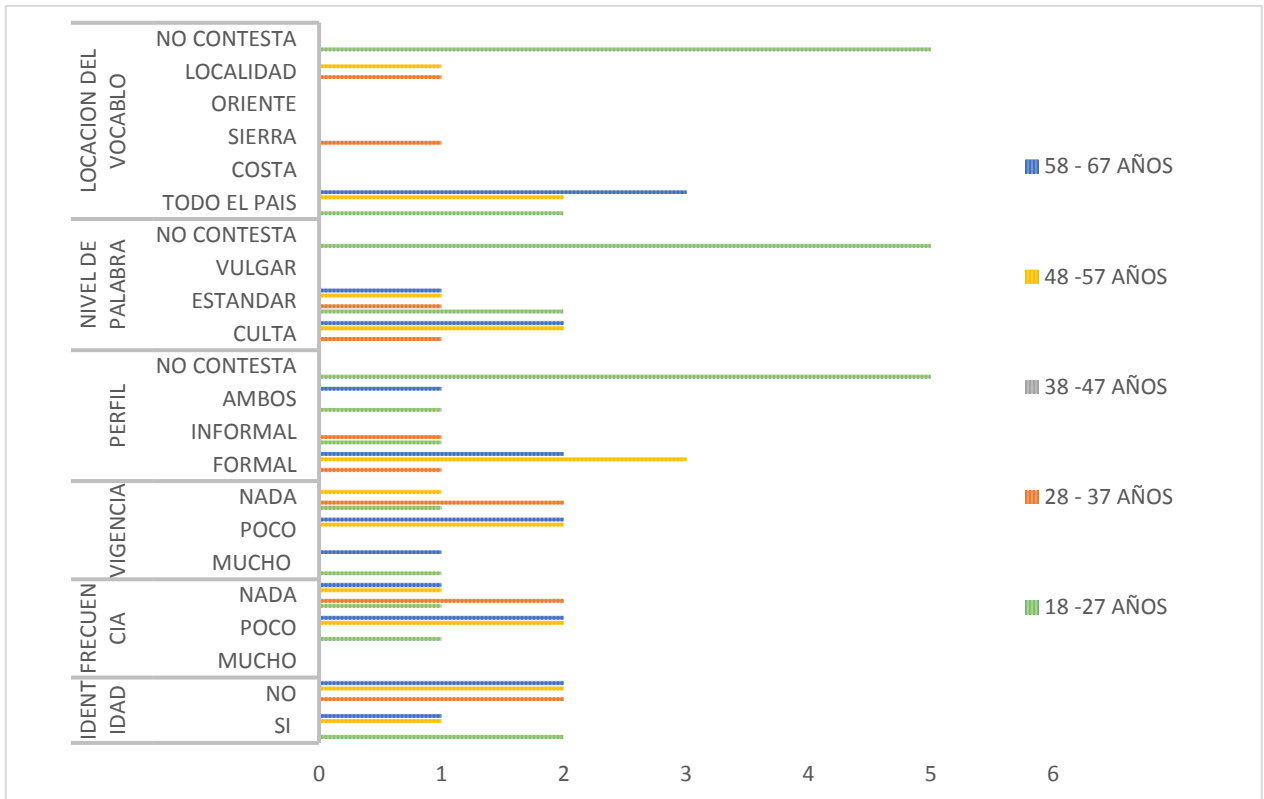


Gráfico 67.- Palabra kartismo - Datos de Profesionales
Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Delgado, C. (2016)

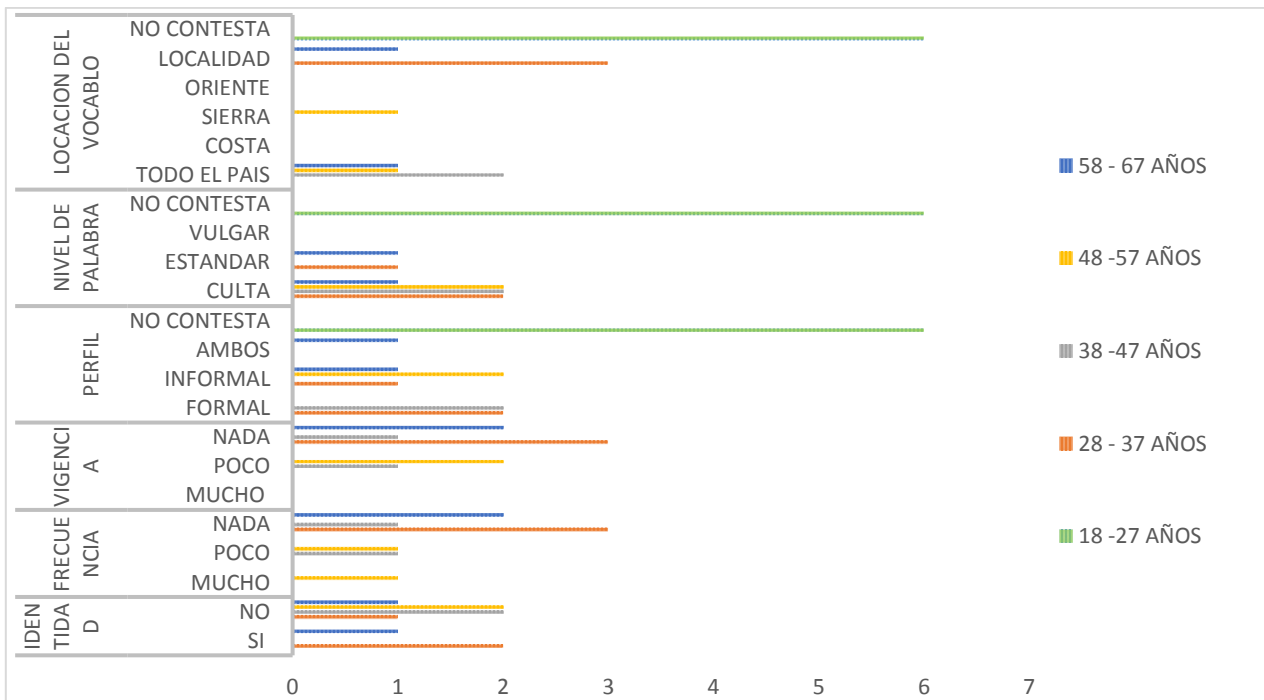


Gráfico 68.- Palabra kartismo - Datos de no Profesionales
Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Delgado, C. (2016)

3.35.- Letrinización.

Tabla 39.- Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES				
Vocablo: letrinización				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
No contesta	Colocación de servicios higiénicos	Compañía de letrinas	Lugar donde no hay servicios higiénicos	Hacer servicios higiénicos
NO PROFESIONALES				
Vocablo: letrinización				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
No contesta	Construcción de letrinas	Servicios higiénicos sin alcantarilla	Instalar baños	Vender letrinas

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

Conforme a la Real Academia Española. (2014). “letrinización” es una: Construcción de letrinas de uso público en zonas rurales, con el fin de mejorar las condiciones higiénicas. Por ello los investigados, tanto profesionales como no profesionales, de acuerdo a su rango de edad se puede apreciar que esta palabra tiene otros significados: 1. Colocación de servicios higiénicos. 2. Compañía de letrinas. 3. Lugar donde no hay servicios higiénicos. 4. Instalar baños. 5. Vender letrinas. Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra letrinización, si representa un ecuatorianismo para la mayoría de entrevistados profesionales y los no profesionales mencionan que no forma parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “letrinización” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales no usan este vocablo. Por lo expuesto esta palabra no tiene **vigencia** en la actualidad tanto en encuestados profesionales como no profesionales

En cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales no conocen este vocablo. Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales que contestaron la ubican en un nivel estándar, puesto que la mayoría de encuestados no conocen el significado de este vocablo.

Finalmente la **localización** de la palabra letrinización tanto en los rangos de profesionales y no profesionales que contestaron es conocida en todo el país esto en quienes conocen el término,

porque la mayoría de encuestados no usan este vocablo. En esta investigación se concluye que por no tener vigencia esta palabra se ha perdido como ecuatorianismo.

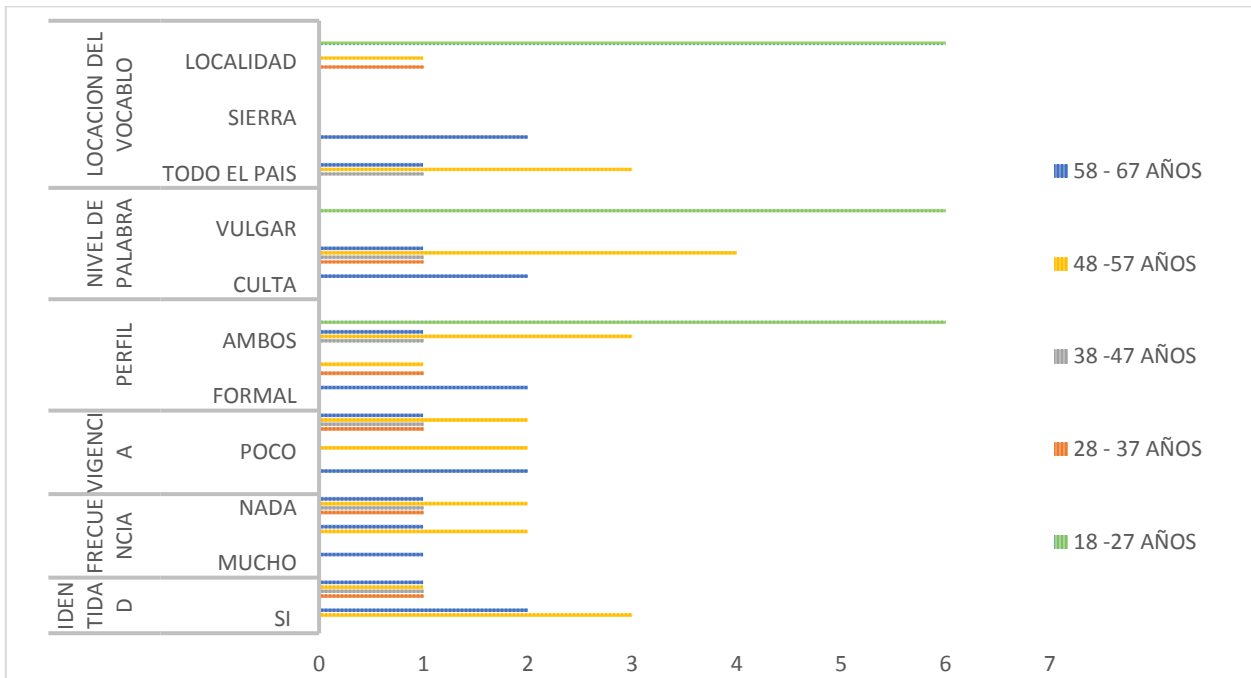


Gráfico 69.- Palabra letrización - Datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

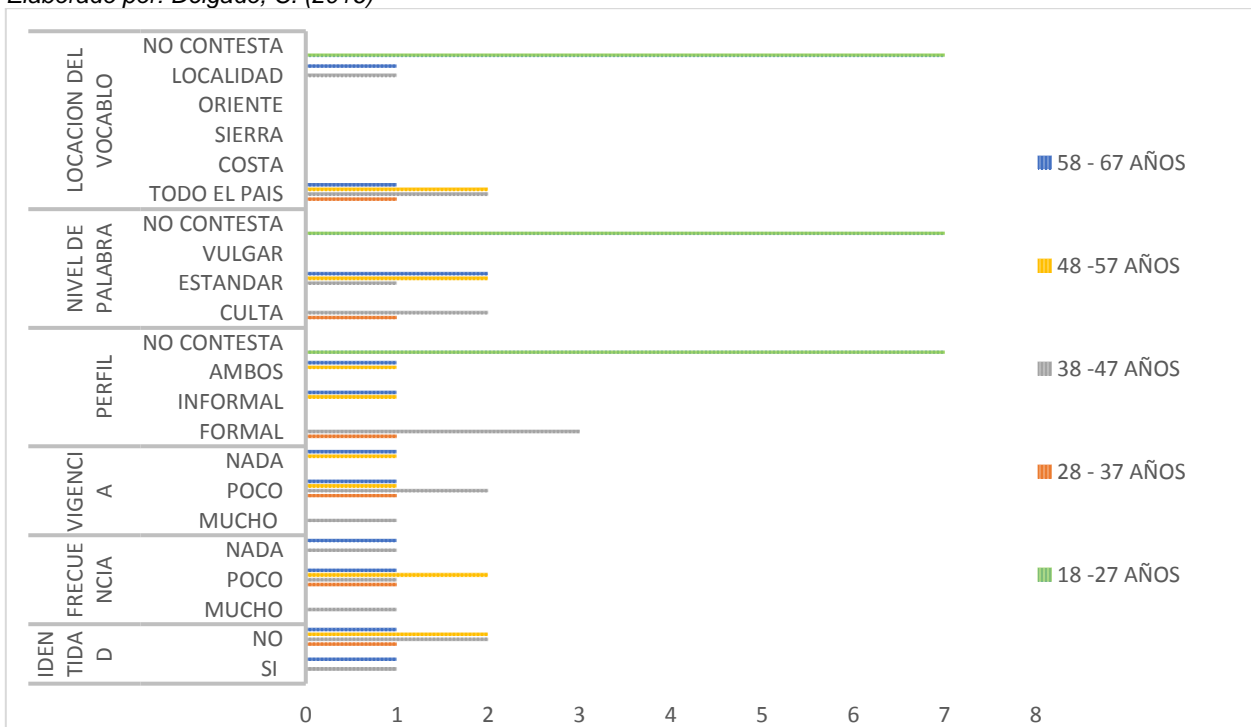


Gráfico 70.- Palabra letrización - Datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

3.36.- Lustrada.

Tabla 40.- Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES				
Vocablo: lustrada				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Persona con amplio conocimiento	Persona que tiene conocimiento	Persona que se lustró	Acción de lustrar	Conocimiento
NO PROFESIONALES				
Vocablo: lustrada				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Persona que ha estudiado	Limpiar zapatos	Intelectual	Luminosa	Sacar brillo a algo

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

De acuerdo al Real Academia Española. (2014). “lustrada” es: Acción de lustrar algo, especialmente el calzado. Para los investigados, tanto profesionales como no profesionales, de acuerdo a su rango de edad se puede apreciar que esta palabra tiene otros significados: 1. Persona con amplio conocimiento. 2. Limpiar zapatos. 3. Persona intelectual. 4. Acción de lustrar. 5. Sacar brillo a algo. Al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra lustrada, si representa un ecuatorianismo para la mayoría de entrevistados entre profesionales y no profesionales, pues todos concuerdan que la palabra es conocida y de uso común, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “lustrada” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen conocimiento pero usan poco este vocablo. Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad.

En cuanto a su **perfil** la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este vocablo y sostienen que pertenece más al lenguaje informal. Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar, puesto que la mayoría de encuestados conocen su significado.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra lustrada tanto en los rangos de profesionales y no profesionales por su uso general se ha extendido a nivel de todo el país, constituyéndose parte de la identidad cultural y social del territorio ecuatoriano.

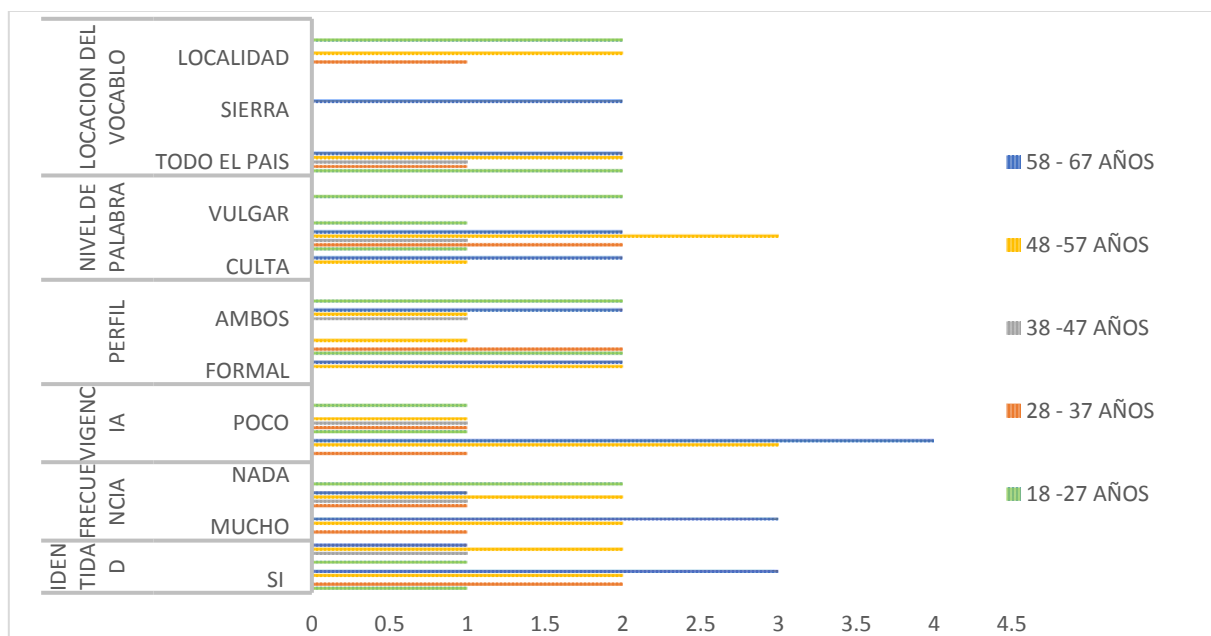


Gráfico 71.- Palabra lustrada - Datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

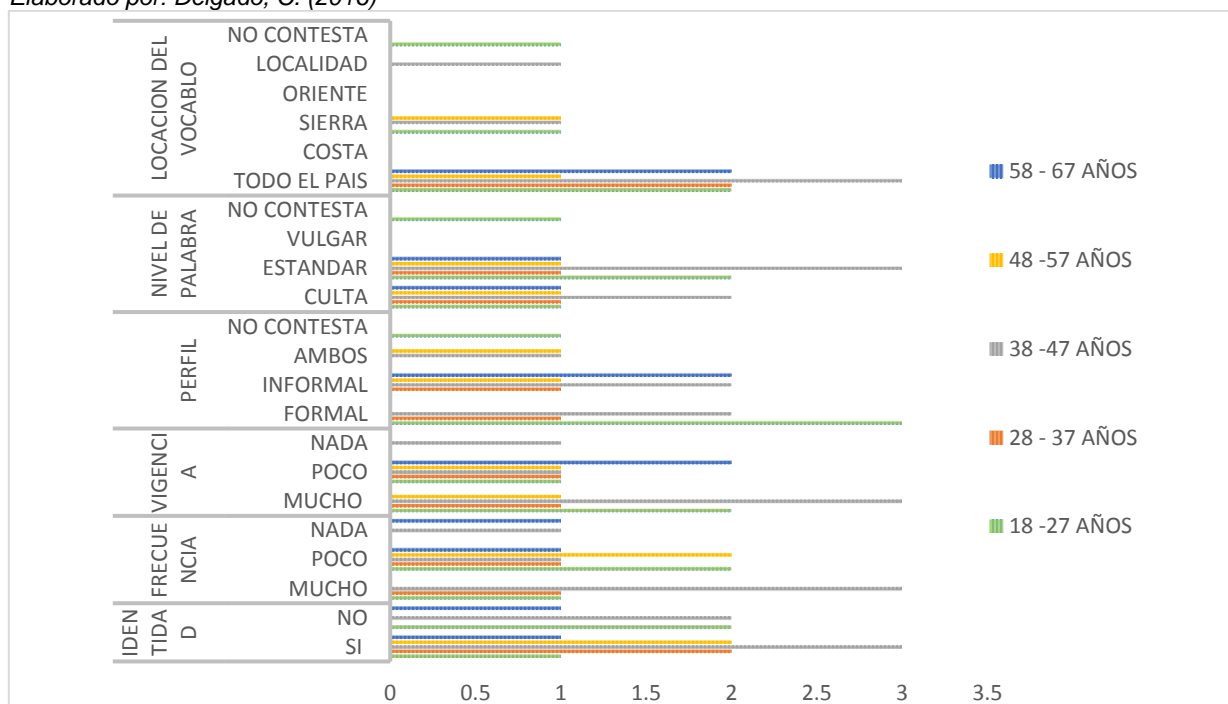


Gráfico 72.- Palabra lustrada - Datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

3.37.- Mandarina.

Tabla 41.- Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES				
Vocablo: mandarina				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Apegado a la mujer	Fruta cítrica	Fruta cítrica	Cítrico	Fruta tropical
NO PROFESIONALES				
Vocablo: mandarina				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Persona mandada por una mujer	Fruta	Persona que se deja mandar	Fruta	Fruta

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Delgado, C. (2016)

Conforme a la Real Academia Española. (2014). “mandarina” en nuestro país hace referencia a un esposo mandado por su mujer. Según los investigados, tanto profesionales como no profesionales, de acuerdo a su rango de edad se puede apreciar que esta palabra tiene otros significados: 1. Persona mandada por una mujer. 2. Fruta cítrica. 3. Persona que se deja mandar. 4. Fruta. 5. Fruta tropical.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra mandarina, si representa un ecuatorianismo para la mayoría de entrevistados entre profesionales y no profesionales, pues todos concuerdan que la palabra es conocida y de uso común, al referirse a una fruta, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “mandarina” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales usan mucho este vocablo. Además esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales en la actualidad.

Además el **perfil** de este vocablo para los encuestados profesionales como no profesionales pertenece más al lenguaje formal. Inclusive el **nivel** de la palabra tanto para los encuestados profesionales y no profesionales es culta, puesto que la mayoría de encuestados la conocen.

Finalmente, la **localización** de la palabra mandarina tanto en los rangos de profesionales y no profesionales por su uso general se ha extendido a nivel de todo el país, constituyéndose parte de la identidad cultural y social del territorio ecuatoriano.

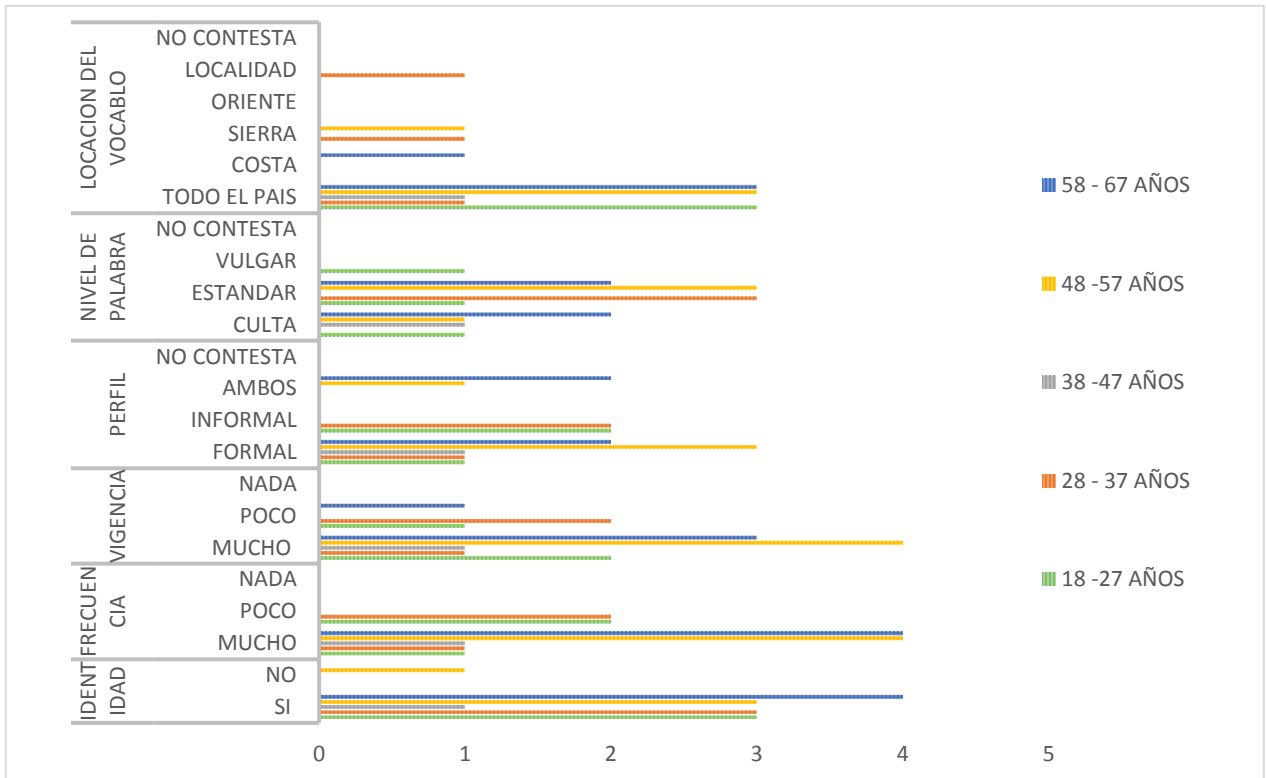


Gráfico 73.- Palabra mandarina - Datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

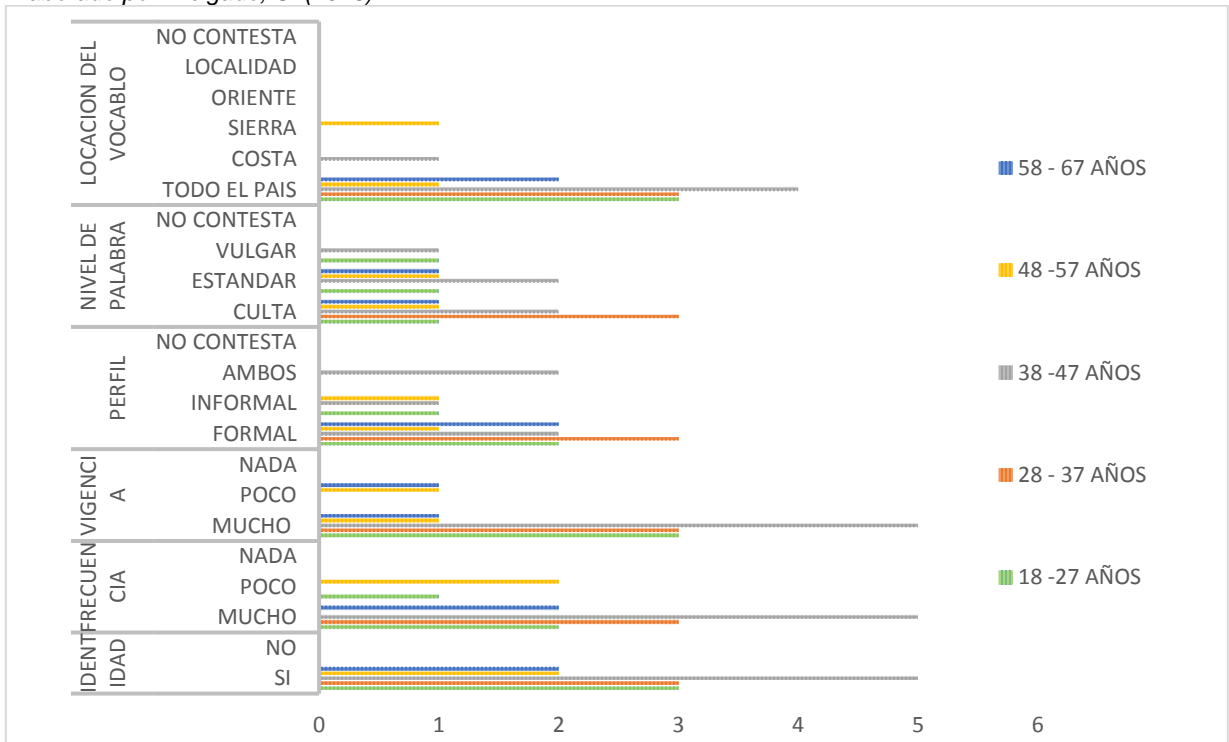


Gráfico 74.- Palabra mandarina - Datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

3.38.- Maroma.

Tabla 42.- Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES				
Vocablo: maroma				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Jugar con el equilibrio	Truco	Truco	Maniobras	Adornar mucho
NO PROFESIONALES				
Vocablo: maroma				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Acrobacia	Maniobra	Magia	Equilibrio	Complicaciones con equilibrio

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

Acorde a la Real Academia Española. (2014). “maroma” es una: Pirueta, salto acrobático. Además es una función de circo en que se hacen ejercicios de acrobacia. Sin embargo los investigados, tanto profesionales como no profesionales, de acuerdo a su rango de edad se puede apreciar que esta palabra tiene otros significados: 1. Jugar con el equilibrio. 2. Maniobra. 3. Truco. 4. Equilibrio. 5. Adornar mucho algo.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra maroma, si representa un ecuatorianismo para la mayoría de entrevistados entre profesionales y no profesionales, pues todos concuerdan que la palabra es conocida y de uso común.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “maroma” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen conocimiento pero no uso de este vocablo. Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene poca **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad no la utilizan mucho en la actualidad.

En cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este vocablo, pero al no usarlo de manera cotidiana sostiene que pertenece más al lenguaje informal. Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar, tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados conocen el significado de dicho vocablo.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra maroma tanto en los rangos de profesionales y no profesionales por su uso general se ha extendido a nivel de todo el país, constituyéndose parte de la identidad cultural y social del territorio ecuatoriano.

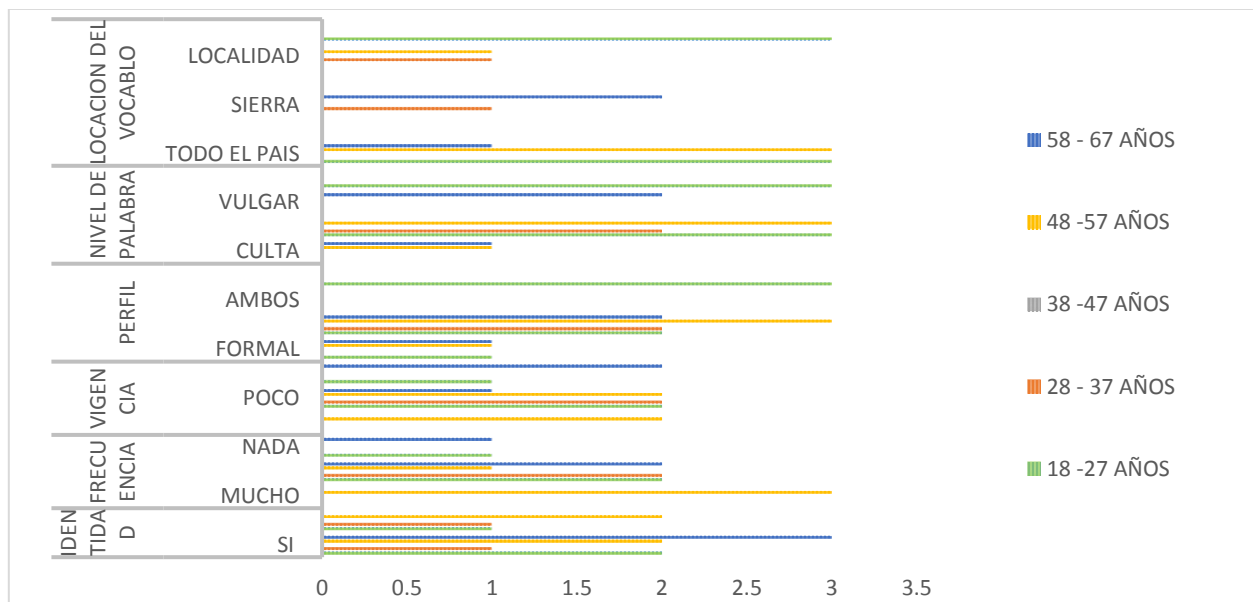


Gráfico 75.- Palabra maroma - Datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

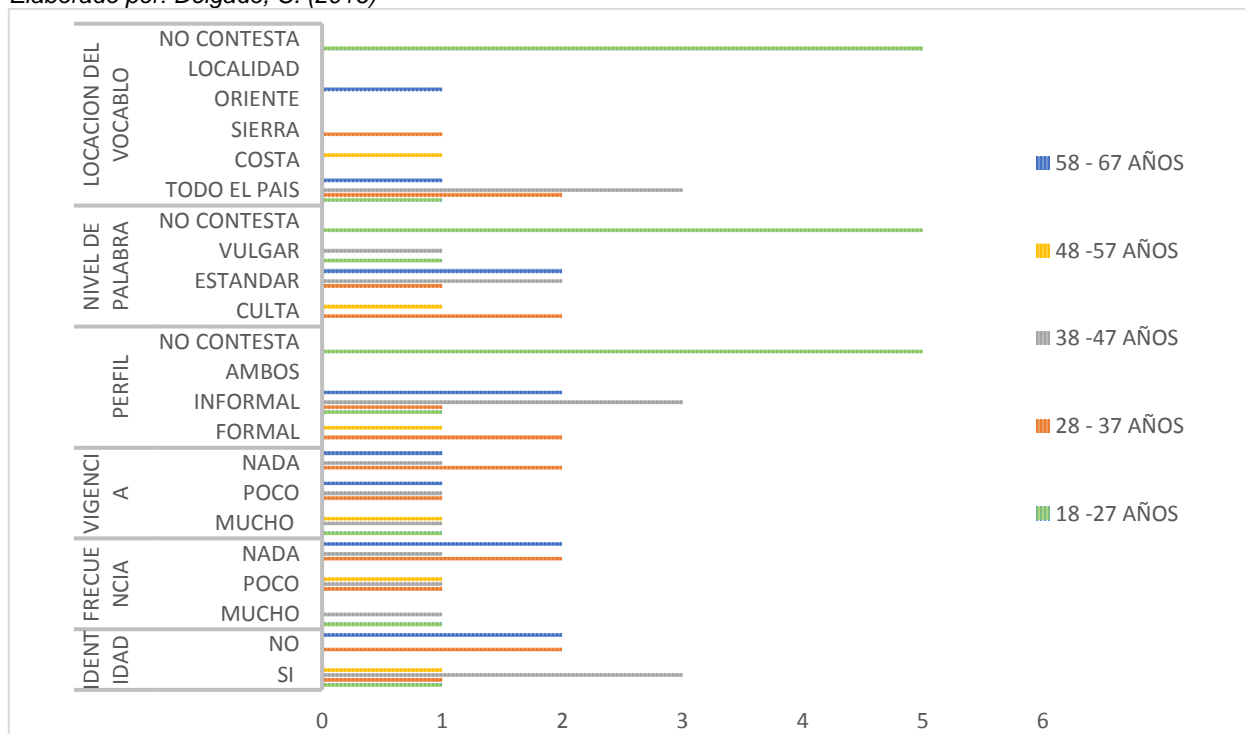


Gráfico 76.- Palabra maroma - Datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

3.39.- Minga.

Tabla 43.-Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES				
Vocablo: minga				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Trabajo de comunidad	Reunión de personas	Trabajos en grupo	Grupo de personas que limpian	Ayuda comunitaria
NO PROFESIONALES				
Vocablo: minga				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Agrupación para realizar un trabajo	Actividad que realizamos en una comunidad	Trabajo escolar	Tarea comunitaria	Trabajo de una comunidad

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

Conforme a la Real Academia Española. (2014). “minga” es una palabra proveniente Del quechua mink'a. Reunión de amigos y vecinos para hacer algún trabajo gratuito en común. Unánime los investigados, tanto profesionales como no profesionales, de acuerdo a su rango de edad se puede apreciar que esta palabra tiene otros significados: 1. Trabajo de comunidad. 2. Reunión de personas. 3. Trabajo escolar. 4. Grupo de personas que limpian. 5. Ayuda comunitaria.

Al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra minga, si representa un ecuatorianismo para la mayoría de entrevistados entre profesionales y no profesionales, pues todos concuerdan que la palabra es conocida y de uso común.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “minga” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales usan mucho este vocablo. Además esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales en la actualidad.

Además el **perfil** de este vocablo para los encuestados profesionales como no profesionales pertenece más al lenguaje formal. Inclusive el **nivel** de la palabra tanto para los encuestados profesionales y no profesionales concuerdan que es estándar puesto que la conocen.

Finalmente, la **localización** de la palabra minga tanto en los rangos de profesionales y no profesionales por su uso general se ha extendido a nivel de todo el país, constituyéndose parte de la identidad cultural y social del territorio ecuatoriano.

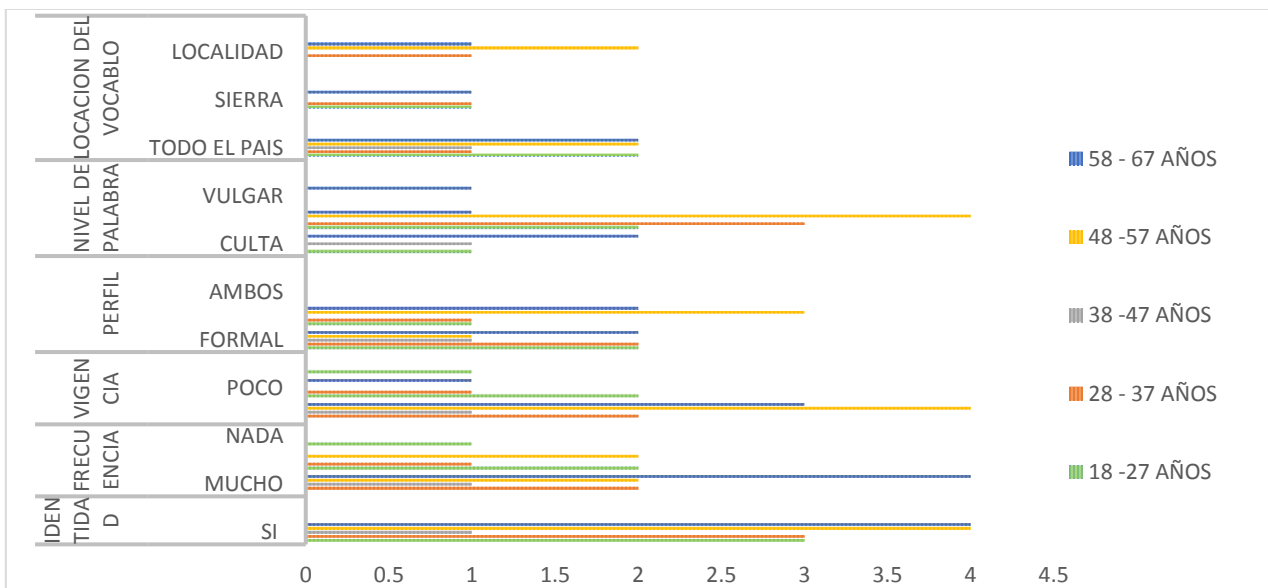


Gráfico 77.- Palabra minga - Datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

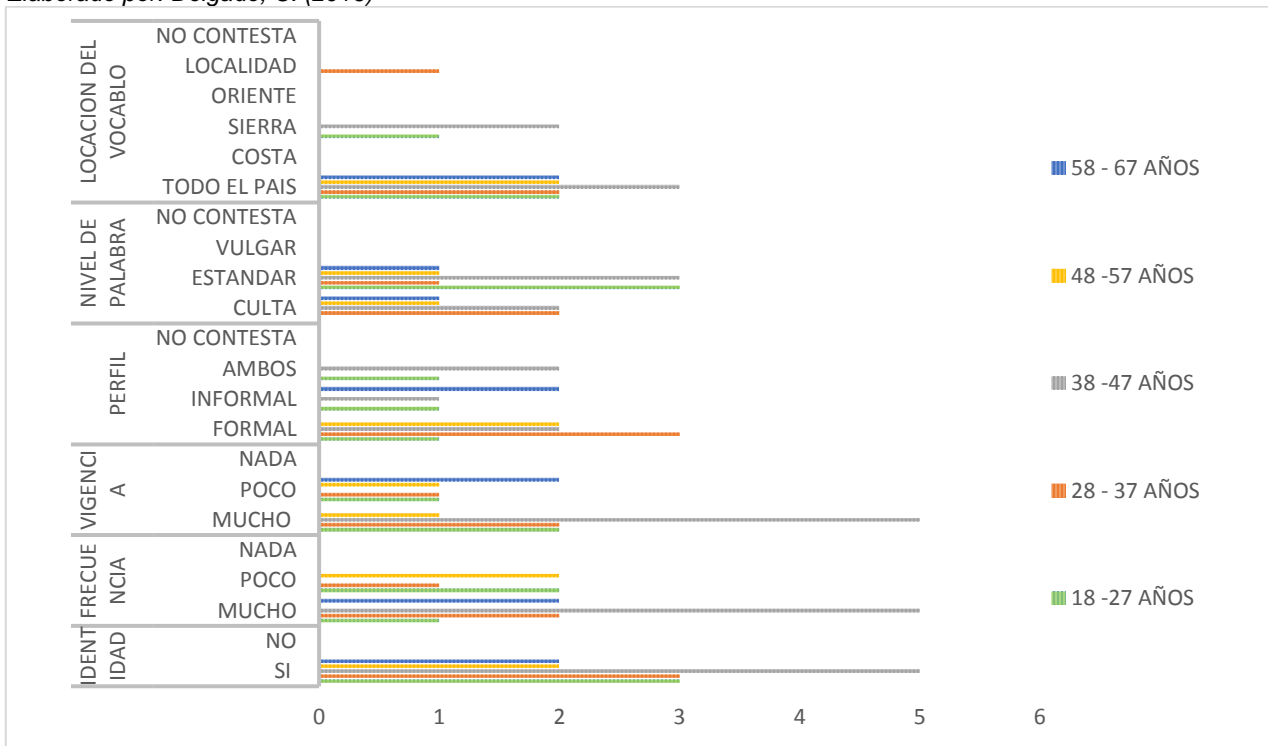


Gráfico 78.- Palabra minga - Datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

3.40.- Mujerero.

Tabla 44.- Contraste de los significados que constan en el DRAE con los datos por el informante.

PROFESIONALES				
Vocablo: mujerero				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Hombre que le encanta las mujeres	Hombre que tiene muchas mujeres	Mujeriego	Aficionado a las mujeres	Mujeres lindas
NO PROFESIONALES				
Vocablo: mujerero				
Significado 1 18-27	Significado 2 28-37	Significado 3 38-47	Significado 4 48-67	Significado 5 58-67
Mujeriego	Rodeado de mujeres	Hombre que le gusta tener muchas mujeres	Hombre que tiene muchas mujeres	Apasionado por las mujeres

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Delgado, C. (2016)

Acorde a la Real Academia Española. (2014). “mujerero” es el Dicho de un hombre: Aficionado a las mujeres. De manera similar para los investigados, tanto profesionales como no profesionales, de acuerdo a su rango de edad se puede apreciar que esta palabra tiene otros significados: 1. Hombre que le encanta las mujeres. 2. Rodeado de muchas mujeres. 3. Mujeriego. 4. Aficionado a las mujeres. 5. Mujeres lindas. Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra mujerero, si representa un ecuatorianismo para la mayoría de entrevistados entre profesionales y no profesionales, pues todos concuerdan que la palabra es conocida y de uso común, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “mujerero” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales usan mucho este vocablo. Además esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales en la actualidad.

Además el **perfil** de este vocablo para los encuestados profesionales como no profesionales pertenece más al lenguaje informal. Inclusive el **nivel** de la palabra tanto para los encuestados profesionales y no profesionales es vulgar, puesto que la mayoría de encuestados la conocen.

Finalmente, la **localización** de la palabra mandarina tanto en los rangos de profesionales y no profesionales por su uso general se ha extendido a nivel de todo el país, constituyéndose parte de la identidad cultural y social del territorio ecuatoriano.

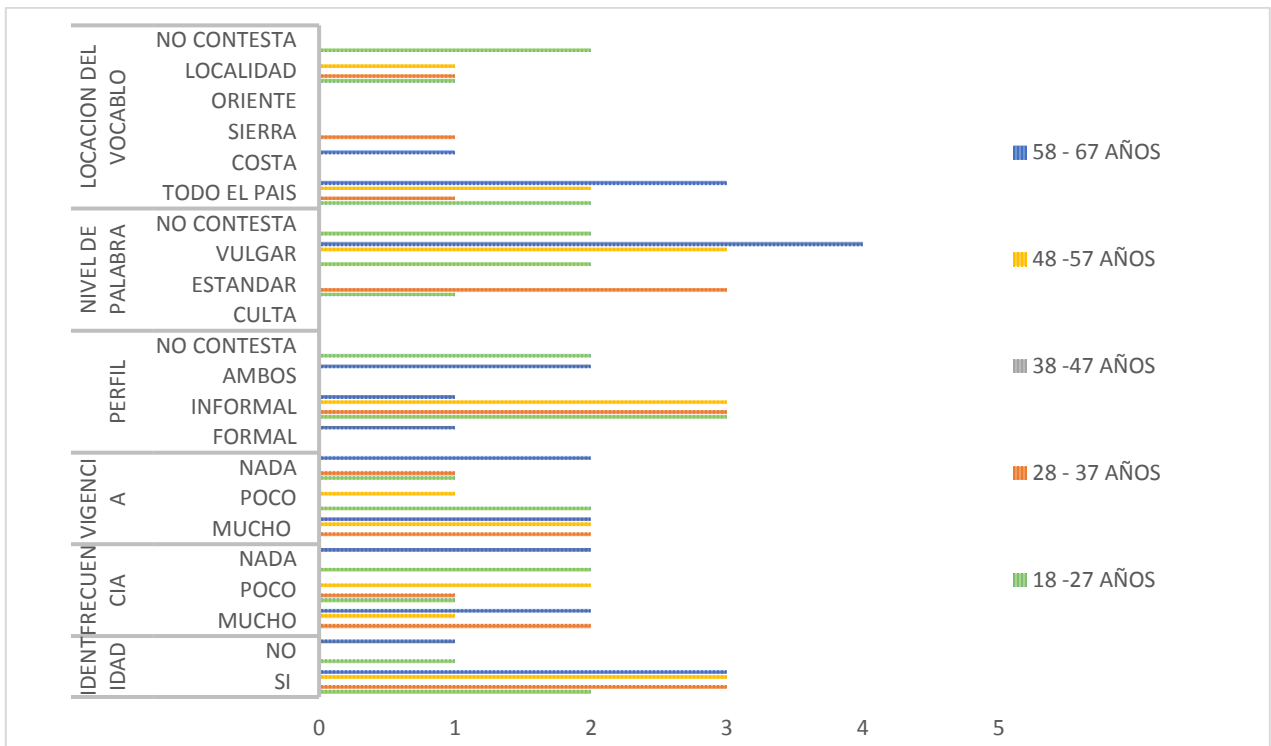


Gráfico 79.- Palabra mujerero - Datos de Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

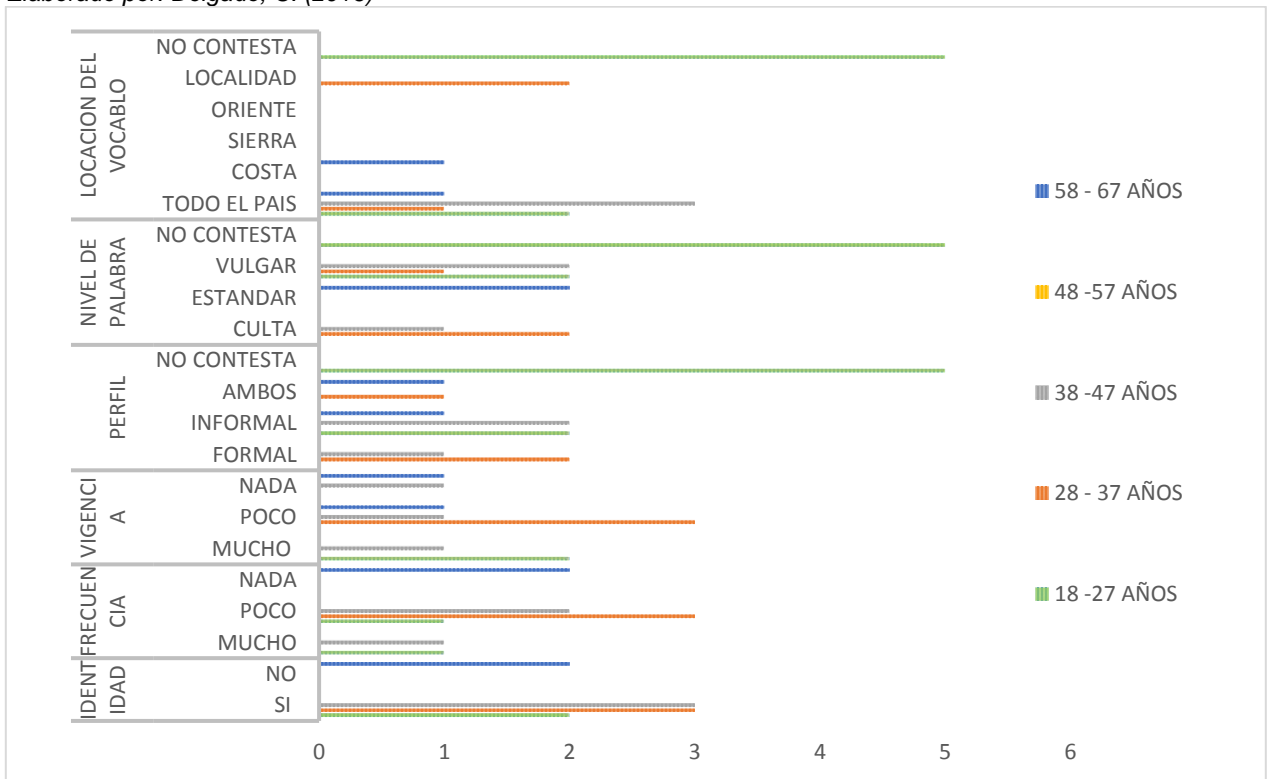


Gráfico 80.- Palabra mujerero - Datos de no Profesionales

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

CONCLUSIONES

- Luego de haber realizado el análisis de resultados con los datos obtenidos en la investigación se concluye que los vocablos: media agua, acolchonar, amañar, apenar, aserruchar, bajalenguas, basurita, bolsiquear, cacao, caleta, canelazo, capulí, cascol, cepillada, chanchero, ra, chino, na, chuznieto, ta, comedir, conscripción, covacha, cuyero, desmalezar, ducto, empiparse, enredo, estilógrafo, fifiriche, frigobar, gambeteador, ra, grandulón, na, guaro, hora, intendente, ta, kartismo, letrinización, lustrada, mandarina, maroma, minga, mujerero; son empleados en nuestro país tanto por profesionales como no profesionales en la población encuestada por consiguiente pueden ser utilizados por ecuatorianismos.
- Se pudo identificar que la mayoría de los vocablos delimitados han sido escuchados por la población investigada, principalmente en los encuestados no profesionales; en donde encontramos mayor riqueza de ecuatorianismos, por lo tanto las palabras más escuchadas son: media agua, acolchonar, aserruchar, basurita, bolsiquear, cacao, caleta, canelazo, capulí, cepillada, chanchero, ra, chino, na, covacha, cuyero, desmalezar, empiparse, enredo, grandulón, na, guaro, lustrada, mandarina, maroma, minga, mujerero, los mismos que forman parte de nuestra identidad cultural y social.
- Con respecto al significado de los ecuatorianismos, se pudo evidenciar que los profesionales encuestados por tener un mayor nivel de conocimiento, asociaron coherentemente los vocablos con lo expuesto en el Diccionario de la Real Academia Española, principalmente las palabras como: acolchonar, apenar, aserruchar, bajalenguas, basurita, bolsiquear, cacao, caleta, canelazo, capulí, cepillada, chanchero, ra, chino, na, comedir, conscripción, cuyero, desmalezar, ducto, enredo, estilógrafo, frigobar, gambeteador, ra, grandulón, na, hora, intendente, ta, letrinización, lustrada, mandarina, maroma, minga, mujerero; a diferencia de los no profesionales que utilizan estos vocablos en el habla coloquial como modismos.
- En este trabajo de investigación, los ecuatorianismos que tienen mayor frecuencia para los profesionales sin importar su rango de edad son: apenar, bajalenguas, comedir, conscripción, ducto, estilógrafo, intendente, gambeteador, ra, hora; vocablos que son utilizados en sus relaciones cotidianas, ya que por el hecho de tener un nivel preparado de educación usan palabras más formales, en cambio en los no profesionales los ecuatorianismos que tienen

una mayor frecuencia son: media agua, acolchonar, amañar, aserruchar, basurita, bolsiquear, cacao, caleta, canelazo, capulí, cepillada, chanchero, ra, chino, na, covacha, cuyero, desmalezar, empiparse, enredo, grandulón, na, guaro, hora, lustrada, mandarina, maroma, minga, mujerero; por la multidiversidad de nuestro país.

- De acuerdo al análisis de resultados los vocablos que no tienen vigencia en la actualidad para la población encuestada de profesionales y no profesionales son amañar, chuznieta, ta, estilógrafo, fifiriche, frigobar, gambeteador, ra, letrinización por que han ido perdiendo su uso por el transcurso del habla cultural de las generaciones.
- Con respecto al perfil de los vocablos logramos determinar ecuatorianismos formales como apenar, bajalenguas, cacao, cascol, chuznieta, ta, comedir, conscripción, ducto, frigobar, intendente, ta, kartismo, letrinización, lustrada, informales como media agua, acolchonar, amañar, aserruchar, basurita, bolsiquear, caleta, chanchero, ra, chino, na, chuznieta, ta, covacha, cuyero, empiparse, fifiriche, gambeteador, ra, grandulón, na, guaro; y ambos dependiendo de la función del lenguaje en las que se las identifica: canelazo, capulí, cepillada, desmalezar, enredo, estilógrafo, hora, mandarina, maroma, minga y mujerero.
- En la investigación realizada los vocablos de acuerdo a la interacción dentro de la sociedad se los distinguen en un nivel culto como: bajalenguas, cacao, cascol, comedir, conscripción, ducto, intendente, ta, kartismo; en un nivel vulgar encontramos palabras como: media agua, amañar, aserruchar, basurita, bolsiquear, caleta, chanchero, ra, chino, na, covacha, empiparse, fifiriche, gambeteador, ra, grandulón, na, guaro; y en un nivel estándar: canelazo, capulí, cepillada, desmalezar, enredo, estilógrafo, hora, mandarina, maroma, minga y mujerero.
- Al analizar los vocablos delimitados en la investigación identificamos que kartismo no tiene una representatividad como ecuatorianismo dentro de nuestro país, tanto para profesionales o no profesionales.
- Los vocablos designados para la presente investigación en su gran mayoría son familiares para los investigados tanto profesionales como no profesionales sin importar su rango de edad, concluyendo que su uso es en todo el país formando parte de nuestra identidad cultural

- Los vocablos delimitados se utilizaron en una clase práctica para de esta manera no perder el uso de los mismos y puedan tener una mayor vigencia dentro del ámbito educativo

RECOMENDACIONES

- Los encuestados profesionales y no profesionales conocen la mayoría de los vocablos delimitados en la investigación por lo que se recomienda seguir difundiendo estos ecuatorianismos: media agua, acolchonar, amañar, apenar, aserruchar, bajalenguas, basurita, bolsiquear, cacao, caleta, canelazo, capulí, cascol, cepillada, chanchero, ra, chino, na, chuznieto, ta, comedir, conscripción, covacha, cuyero, desmalezar, ducto, empiparse, enredo, estilógrafo, fifiriche, frigobar, gambeteador, ra, grandulón, na, guaro, hora, intendente, ta, kartismo, letrización, lustrada, mandarina, maroma, minga, mujerero; para futuras generaciones y su aplicación en el lenguaje diario.
- Los investigados no profesionales a pesar de que tienen un gran uso de los ecuatorianismos como: media agua, acolchonar, aserruchar, basurita, bolsiquear, cacao, caleta, canelazo, capulí, cepillada, chanchero, ra, chino, na, covacha, cuyero, desmalezar, empiparse, enredo, grandulón, na, guaro, lustrada, mandarina, maroma, minga, mujerero se les recomienda familiarizarse con vocablos de mayor formalidad para poder expresarse de una manera adecuada.
- Los vocablos que asocian diferentes significados o son utilizados en diferentes contextos de acuerdo al significado de la DRAE son media agua, caleta, cepillada, fifiriche, frigobar, gambeteador, ra, letrización, lustrada, mandarina, mujerero; se recomienda conocer su significado para no usarlos incorrectamente al expresarnos.
- En el ámbito vulgar no se usan con mayor frecuencia estos ecuatorianismos apenar, bajalenguas, comedir, conscripción ducto, estilógrafo, intendente, gambeteador, ra, sin embargo se recomienda a los profesionales encuestados relacionarse con vocablos informales para poder comprender modismos que utilizan los no profesionales y así no exista confusión en una comunicación.
- Para los vocablos no vigentes en la actualidad como: amañar, chuznieto, ta, estilógrafo, fifiriche, frigobar, gambeteador, ra, letrización, se recomienda a los encuestados profesionales y no profesionales difundirlos para que no se pierda el uso de estos vocablos.

- Con respecto al perfil de los vocablos se identifican como formales, informales o ambos; a los investigados profesionales y no profesionales se les recomienda que sigan con esa determinación sobre estos ecuatorianismos para alternarlos en la comunicación.
- De acuerdo al nivel de la palabra, los vocablos delimitados se establecen en culto, estándar o vulgar; se recomienda a los encuestados no profesionales instruirse sobre el nivel de estos vocablos para que no los confundan.
- Los profesionales y no profesionales encuestados de esta investigación en su gran mayoría desconocen los vocablos cascol y kartismo, por lo que se recomienda familiarizarse con los extranjerismos para poder utilizarlos en todo ámbito, especialmente en el educativo.
- Los vocablos designados para la presente investigación en su gran mayoría son familiares para los investigados tanto profesionales como no profesionales se recomienda que los utilicen para que no desaparezcan como ecuatorianismos y formen parte de nuestra identidad cultural
- En el ámbito educativo se recomienda hacer las clases dinámicas, mediante la utilización de recursos, técnicas, gráficos; en la presente investigación se la hizo mediante la utilización de los vocablos y de esta manera se pudo llamar la atención de los estudiantes con estos distractores.

PROPUESTA DE APLICACIÓN

Título:

Circuitos eléctricos a través de ecuatorianismos.

Antecedentes:

Esta propuesta consiste en realizar una clase demostrativa de circuitos en donde se va a asociar los vocablos analizados en esta investigación, junto con los conocimientos aprendidos en la especialidad de física dentro del ámbito educativo; para estudiantes de segundo año de bachillerato.

Basándose al tema de nuestra propuesta; los vocablos con los que asociaremos la clase son: media agua, acolchonar, amañar, apenar, aserruchar, bajalenguas, basurita, bolsiquear, cacao, caleta, canelazo, capulí, cascol, cepillada, chanchero, ra, chino, na, chuznieto, ta, comedir, conscripción, covacha, cuyero, desmalezar, ducto, empiparse, enredo, estilógrafo, fifiriche, frigobar, gambeteador, ra, grandulón, na, guaro, hora, intendente, ta, kartismo, letrinización, lustrada, mandarina, maroma, minga, mujerero

Estableciendo que el circuito eléctrico es el recorrido preestablecido por el que se desplazan las cargas eléctricas que constituyen una corriente eléctrica; pasan de un punto que tiene mayor potencial eléctrico a otro que tiene un potencial inferior. Para mantener permanentemente esa diferencia de potencial, llamada también voltaje o tensión entre los extremos de un conductor, se necesita un dispositivo llamado generador como pilas, baterías, dinamos, alternadores; que tome las cargas que llegan a un extremo y las impulse hasta el otro.

Justificación:

La educación es el medio en que los hábitos, costumbres y valores de una comunidad son transferidos de generación en generación, la misma que se va desarrollando a través de situaciones vividas por cada persona, razón por la cual esta investigación se desarrolla dentro del ámbito educativo.

Además para enriquecer el proceso continuo de desarrollo de las facultades intelectuales, lingüísticas y morales se ha propuesto una clase interactiva en donde el estudiante sea el principal partícipe de la identidad cultural de nuestro país, como derecho fundamental del ser humano.

En el proceso educativo en las instituciones se ha ido manejando algo tradicional, a pesar de ello, la propuesta es para que los estudiantes asocien conocimientos físicos con palabras adheridas en el habla coloquial a nuestro léxico y de esta manera puedan hacer a las horas de física más prácticas.

Objetivo General:

1. Identificar las partes de un circuito eléctrico para usarlos de manera segura, adecuada y conociendo los riesgos potenciales; nombrándolos con los vocablos planteados en la investigación

Objetivos Específicos

1. Seleccionar materiales e instrumentos, usándolos de manera segura para asociarlos con los ecuatorianismos delimitados.
2. Aplicar los conocimientos sobre circuitos eléctricos.
3. Construir circuitos eléctricos en serie y en paralelo

Plan de clase semanal

1. Datos informativos:

Área: Ciencias Exactas

Asignatura: Físico- Química **NºAlumnos:** 40

Año lectivo: 2016

Año de Bachillerato: Segundo **Paralelo:** A

Horario: 7:40 a.m. – 9:00 a.m.

Tiempo de clase: 80 minutos

Semanal: 3 días-4 horas

Bloque: Electricidad y Magnetismo

Tema: Circuitos eléctricos básicos, La corriente eléctrica, Ley de Ohm, Tipos de Circuitos y Armado de un circuito

EJE CURRICULAR INTEGRADOR: Comprender los fenómenos físicos y químicos como procesos integrados al mundo natural y tecnológico.

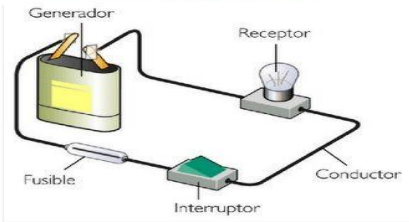
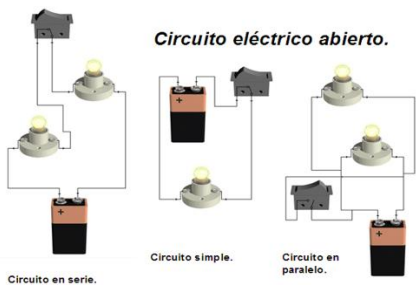
EJE DE APRENDIZAJE: Identificar situaciones o cuestiones científicamente investigables.

EJE TRANSVERSAL: La interculturalidad

OBJETIVO DE APRENDIZAJE: Identificar las partes de un circuito eléctrico para usarlos de manera segura, adecuado y reconociendo los riesgos potenciales; nombrándolos con los vocablos planteados en la investigación

2. Relación entre conocimientos curriculares

DESTREZA	CONOCIMIENTO	ESTRATEGIAS METODOLÓGICAS ACTIVIDADES DEL CONOCIMIENTO	RECURSOS	INDICADORES DE EVALUACIÓN
Relacionar los circuitos eléctricos con los vocablos asignados en la investigación.	Explicación de los vocablos que vamos a utilizar en conceptos asociados a circuitos eléctricos	<p>Actividades iniciales Mediante lluvia de ideas, identificar los conocimientos previos sobre materia y electrones. Presentar un video interactivo Emplear la estrategia de preguntas exploratorias ¿Cómo se relacionan las cargas eléctricas? ¿Qué es la electricidad? ¿Para qué nos sirve un circuito eléctrico? Utilizar los vocablos determinados en la investigación.</p> <p>Construcción de conocimientos Reconocer fuentes de energía eléctrica, ya sean portátiles o grandes centrales. Establecer las transformaciones de la energía eléctrica</p> <p>Definir la corriente eléctrica como el paso de cargas a través de un ducto conductor</p> <p>Representar mediante un cuadro sinóptico conceptos relacionados con los circuitos eléctricos mediante vocablos que utilizamos en el habla coloquial.</p> <p>Explicar los componentes de un circuito eléctrico como conductores, generadores y receptores.</p>	<p>Video interactivo</p> <p>Protoboard</p> <p>Leds</p> <p>Cables de colores</p> <p>Resistencias</p> <p>Baterías</p> <p>Resistores</p> <p>Transistores</p>	<p>Define el concepto de corriente eléctrica y sus leyes</p> <p>Representa y arma resistores en serie y en paralelo</p> <p>Conoce que los aparatos menos contaminantes del medio son los que funcionan a base de energía eléctrica</p> <p>Reconoce los equívocos de la presente investigación</p>
Definir lo que es corriente eléctrica, ley de ohm, tipos de circuitos	Definición de la corriente eléctrica, la ley de ohm y tipos de circuitos eléctricos			

<p>Armar un circuito eléctrico básico</p>	<p>Armado de circuitos eléctricos básicos</p>	<p style="text-align: center;">Partes de un Circuito Eléctrico</p>  <p>Formular la Ley de Ohm, magnitudes eléctricas y su aplicación</p> <p>Establecer las conexiones en serie y en paralelo, materiales conductores y aisladores</p>  <p>Deducir el esquema de un circuito básico</p> <p>Reflexionar acerca del impacto que tiene en el medio ambiente el empleo de diferentes formas de energía y reconocer que la energía eléctrica es la menos contaminante</p> <p>Transferencia de conocimientos Armar un circuito eléctrico para utilizarlo en una mediatra Tomar precauciones con la corriente eléctrica</p>	<p>Interruptores</p> <p>Fomix e imágenes de corrientes eléctricas</p>	
---	---	--	---	--

Conclusión:

De acuerdo a esta propuesta las clases de física que comúnmente para los estudiantes son monótonas se harán activas y así pondrán más énfasis en el aprendizaje tanto cultural, en el ámbito lingüístico como intelectual en el ámbito experimental.

Recomendación:

Utilizar métodos activos, para buscar la atención del estudiante en una clase cansada y así ellos se conviertan en autónomos de su educación.

BIBLIOGRAFÍA

- Albornoz, M. B., & Cerbino, M. (2008). *Comunicación, cultura y política*. Quito, Ecuador: Flacso.
- Alcaraz, A., & García, M. L. (2010). *Comunicación y Tics: su efecto en la distribución comercial*. Madrid: Visión Libros.
- Alvarado, C. (2002). *Lenguaje y Comunicación*. Guayaquil, Ecuador: Ediciones S.A.
- Allan García, E. (2015). *Quiteñísimos*. Quito, Ecuador: IPANC CAB.
- Arroyo E., G. (2009). *Técnicas de comunicación. Documentos, teoría, práctica, modelos y talleres*. Quito, Ecuador: La nueva imprenta Don Bosco.
- Ayala, E. (2011). *La interculturalidad: camino para el Ecuador*. En A. Maldonado, E. Ayala, P. Guerrero, G. Román, R. Salazar, & L. Zúñiga, *Interculturalidad y diversidad* (págs. 33-61). Quito, Ecuador: Universidad Andina Simón Bolívar. Corporación Editora Nacional.
- Berlo, D. K. (2004). *El proceso de la comunicación: introducción a la teoría y a la práctica*. Buenos Aires: El Ateneo.
- Córdova, C. (2008). *El habla del Ecuador Diccionario de Ecuatorianismos Tomo 1*. Quito, Ecuador: Casa de la Cultura Ecuatoriana.
- Cultural, S. (Ed.). (2002). *Gramática, Ortografía. Refranes, citas y frases célebres*. Madrid: Cultural S.A.
- Chávez, C., & León, A. (2004). *La Biblia de la Gramática*. México: Letrarte S.A.
- Diorki, E. (2001). *Lingüística y Arte Tomo 2*. En Nueva Enciclopedia Autodidáctica. Lima, Perú: Lexus editores.
- Espinoza, M. (2000). *Los mestizos ecuatorianos y las señas de identidad cultural*. Tercera Edición. Quito, Ecuador: Trama Social.
- Granda, S., & Martínez, A. (2007). *Derechos de los pueblos indígenas del Ecuador. Guía para facilitar talleres*. Quito: Universidad Politécnica Salesiana y Red Internacional de Estudios Interculturales.
- Kowwi, A. (2011). Presentación. En A. Kowwi, E. Ayala Mora, P. Guerrero Arias, G. Román Valarezo, & Z. Par, *Interculturalidad y Diversidad* (págs. 7-32). Quito, Ecuador: Universidad Andina Simón Bolívar. Corporación Editora Nacional.
- Lasso, M. E., & Velasco, A. (2000). *Nave de Papel, Lenguaje y Comunicación*. Quito, Ecuador: Norma.
- Maldonado, L., & Aguirre, J. (2006). *Lengua y Comunicación Guía y recursos*. Guayaquil, Ecuador: Grupo Santillana S.A.

- Martínez Estrada, A. (2000). *Geografía Económica del Ecuador*. Quito, Ecuador: Maya. Ediciones C.LTDA.
- Martínez, A. (2000). *Historia General*. Quito, Ecuador: MAYA Ediciones C. LTDA.
- Ramírez, C. (1994). *Folclore Lingüístico*. Cuenca, Ecuador: Núcleo del Azuay de la Casa Ecuatoriana.
- Real Academia Española. (2014). *Diccionario de la lengua española* (23.a ed.). Madrid: Espasa.
- Reino, P. (1990). Dialectología. *Apuntes para el estudio del español en el Ecuador*. Ambato, Ecuador: Pío XII.
- Rojas, D. (1994). *Técnicas de Comunicación Efectiva*. México: McGraw Hill.
- Saussure, F. (1990). *Curso de Lingüística General*. En P. Reino, Dialectología. *Apuntes para el estudio de El Español en el Ecuador* (págs. 7-21). Ambato, Ecuador: Pío XII.
- Vallés, M. (1994). *Lengua española*. Bogotá, Colombia: Nauta, S.A.
- Yépez, R. (2015). *Identidad y pertenencia*. Segunda edición. Quito Ecuador: Pura Imagen. Cámara ecuatoriana del libro.
- Zúñiga, L. (2011). *Cultura e Interculturalidad en el Ecuador*. En A. Kowwi Maldonado, E. Ayala Mora, P. Guerrero Arias, G. Román Valarezo, R. Salazar, & L. Zúñiga Paredes, Interculturalidad y Diversidad (págs. 123-151). Quito, Ecuador: Universidad Andina Simón Bolívar. Corporación Editora Nacional.

NETGRAFÍA

- Acevedo, A., & López, A. F. (2007). El proceso de la entrevista: conceptos y modelos. México: Limosa. Obtenido de https://books.google.com.ec/books?id=V-Wi4_aHmKAC&pg=PA51&dq=proceso+de+la+comunicacion&hl=es&sa=X&redir_esc=y#v=onepage&q=proceso%20de%20la%20comunicacion&f=false
- Andina. (9 de Octubre de 2013). "Ponte once": La jerga de Guayaquil, modismos que muestran ingenio popular. Obtenido de Andes. Agencia Pública de noticias del Ecuador y Suramérica: <http://www.andes.info.ec/es/no-pierda-sociedad/ponte-once-jerga-guayaquil-modismos-muestran-ingenio-popular.html>
- Balbuena, A. (6 de Noviembre de 2008). Importancia de la cultura en nuestra vida. Obtenido de Blog joven al día y algo más: <http://jovenaldiaalgomas.blogspot.com/2008/11/importancia-de-la-cultura-en-nuestra.html>
- Blanco, J. (2008). Tesis Doctorales de Economía. Obtenido de Usos, Consumos y Atributos que los jóvenes otorgan a las TICS: <http://www.eumed.net/tesis->

doctorales/2008/jabs/Importancia%20de%20la%20diferencia%20entre%20identidad%20cultural%20objetiva%20y%20subjetiva.htm

Carmona, S. (s/f). Multidiversidad. Obtenido de UNIMED. Centro de Desarrollo en Innovación Médica: <http://www.unimed-consulting.es/multiversidad.html>

Chinlle, E. (2014). Lenguaje y comunicación. Funciones y Niveles. Riobamba, Ecuador. Obtenido de <http://leggrup.blogspot.com/p/funciones-y-niveles.html>

Definición. De. (2008). Obtenido de <http://definicion.de/modismo/>

Definición. De. (s/f). Obtenido de <http://definicion.de/vocablo/>

Díaz, F., Fajardo, P., Garijo, E., Déz de la Cortina Montemayor, M., Arroyo, I., Pérez, R., & Rey, M. (25 de Julio de 2007). Lengua Y Literatura. Funciones del Lenguaje. Obtenido de http://recursos.cnice.mec.es/lengua/profesores/eso2/t1/teoria_1.html

Diccionario de conceptos. (2015). Obtenido de <http://concepto.de/que-es-el-habla/#ixzz48e840C4p>

Diccionario de Lingüística. (2005). Obtenido de <http://concepto.de/habla/>

En-Ecuador.com. (2010). Cultura del Ecuador. Obtenido de En-Ecuador.com: <http://www.en-ecuador.com/cultura.php>

Ford, H. (2000). Institutoblestgane. Obtenido de La comunicación en la empresa o comunicación organizacional: http://www.institutoblestgana.cl/virtuales/com_organiz/Unidad3/contenido2.htm

Fuentes, J. L. (7 de Marzo de 2008). Niveles del Lenguaje. En Artículos ABC COLOR Comunicación. Estudio del Lenguaje. Paraguay. Obtenido de <http://www.abc.com.py/articulos/los-niveles-del-lenguaje-1049231.html>

Gómez García, P. (1998). Las ilusiones de la 'identidad'. La etnia como pseudoconcepto. Obtenido de Gazeta de Antropología: http://www.ugr.es/~pwlac/G14_12Pedro_Gomez_Garcia.html

Helena. (2001). Etimologías Latín. Obtenido de Chistes, Refranes, Ciudades de Chile, de California, de Rusia: <http://etimologias.dechile.net/?vocablo>

Inga, J. G. (2012). Ilustración Tipográfica basada en Modismos Cuencanos (tesis de pregrado). Universidad de Cuenca. Cuenca, Ecuador. Obtenido de [file:///C:/Users/User/Downloads/tesis%20\(2\).pdf](file:///C:/Users/User/Downloads/tesis%20(2).pdf)

León , A. (1 de abril de 2013). *Identidad Cultural*. Obtenido de Información de los acontecimientos sociales, políticos y jurídicos: <https://arturoleonb.wordpress.com/2013/04/01/identidad-cultural/>

- Marqués Graells, P. (2004). *Esquemas sobre la didáctica y tecnología educativa*. Obtenido de <http://www.peremarques.net/temas2/esquemdidacTE.html>
- Mello, E. (2007). *Metodología de la ciencias: módulo II*. Argentina: UNRC. Obtenido de www.siat.unrc.edu.ar
- Negrete, N. (29 de Marzo de 2015). Expresiones más utilizadas por los jóvenes cuencanos. *XPRES ORIENTAL DIGITAL*. Obtenido de <http://www.xpresoriental.com/2015/03/29/expresiones-mas-utilizadas-por-los-jovenes-cuencanos/>
- Nicuesa, M., Bembibre, C., Ucha, F., Paz de Andrade, M., Yanover, D., & Ferrer, J. (2002). *Importancia de la cultura y la diversidad*. Obtenido de Enciclopedia Digital. Importancia una guía de ayuda: <http://www.importancia.org/>
- Ojeda, D., & Inga, J. G. (2012). *Ilustración Tipográfica basada en Modismos Cuencanos*. Cuenca: Universidad de Cuenca. Obtenido de <http://dspace.ucuenca.edu.ec/handle/123456789/417>
- Querelle y Cia. Ltda. Ed. (s/f). *Funciones del Lenguaje. PSU: Lenguaje y comunicación*. Santiago, Chile. Obtenido de <http://www.profesorenlinea.cl/castellano/LenguajeFunciones.html>
- Rivera, F. (2012). *Vicios del Lenguaje*. Obtenido de Preposiciones y Categorías Gramaticales: <http://gramaticanivelatoria.blogspot.com/p/vicios-del-lenguaje.html>
- Rizo, M. (Abril de 2007). Interacción y comunicación en entornos educativos: Reflexiones teóricas, conceptuales y metodológicas. e compós: *Revista de Asociación Nacional de Programas de Posgraduación en Comunicación*, 6. Obtenido de <http://www.compos.org.br/seer/index.php/e-compos/article/viewFile/143/144>
- Significados.com*. ((s/f)). Obtenido de <http://www.significados.com/vocablo/>
- Tapia, G., Guerrero, M., & Martínez, P. (7 de Julio de 2009). *Modismos cuencanos*. Obtenido de Hablarn cuencano: <http://hablarcuencano.blogspot.com/2009/07/modismos-con-c.html>
- Taringa. (2010). *Dato curioso de la diversidad en Ecuador*. Obtenido de Taringa inteligencia colectiva : <http://www.taringa.net/posts/info/5839993/Dato-curioso-de-la-biodiversidad-de-Ecuador.html>

ANEXOS

Anexo1: Matriz de la encuesta utilizada para la investigación

Encuestador: Cristina Elizabeth Delgado Medina Número de encuesta: 55 Lugar de Encuesta: _____ Ciudad natal del Encuestado: _____

SEXO Masculino() Femenino()			EDAD: 18-27() 28-37() 38-47() 48-57() 58-67()			NIVEL DE EDUCACION: Primaria() Secundaria() Universitaria() Post-grado() Otros: _____			OCUPACION U OFICIO: Profesor() Taxista() Sastre() Estudiante() Otros()		
Palabra	¿Conoce la Palabra? Si : 1 No : 2	¿Conoce su significado? Si : 1 No : 2	Significado	Tiene valor y representatividad como identidad ecuatoriana Si: 1 No : 2	¿Por qué?	¿Con que frecuencia la usa? Mucho : 1 Poco : 2 Nada : 3	Vigencia Mucho : 1 Poco : 2 Nada : 3	Perfil de la palabra Formal : 1 Informal : 2 Ambas : 3	¿Por qué?	Nivel de palabra Culta : 1 Estandar : 2 Vulgar : 3	¿Dónde se utiliza? Todo el Pais : 1 Costa : 2 Sierra : 3 Oriente : 4 Galápagos : 5 Localidad : 6
media agua											
acolchonar											
amañar											
apenar											
aserruchar											
bajalenguas											
basurita											
bolsiquear											
cacao											
calela											
canelazo											
capuli											
cascol											
cepillada											
chanchero, ra											
chino, na											
chuznieto, ta											
comedir											
conscriptión											
covacha											
cuyero											

desmalezar											
ducto											
empiparse											
enredo											
estilógrafo											
fifiriche											
frigobar											
gambeteador, ra											
grandulón,											
guaro.											
hora.											
Palabra	¿Conoce la Palabra? Si : 1 No : 2	¿Conoce su significado? Si : 1 No : 2	Significado	Tiene valor y representatividad como identidad ecuatoriana Si: 1 No : 2	¿Por qué?	¿Con que frecuencia la usa? Mucho : 1 Poco : 2 Nada : 3	Vigencia Mucho : 1 Poco : 2 Nada : 3	Perfil de la palabra Formal : 1 Informal : 2 Ambas : 3	¿Por qué?	Nivel de palabra Culta : 1 Estandar : 2 Vulgar : 3	¿Donde se utiliza? Todo el País : 1 Costa : 2 Sierra : 3 Oriente : 4 Galápagos : 5 Localidad : 6
intendente,											
kartismo.											
letrinización.											
lustrada											
mandarina											
maroma											
minga											
mujerero											

Anexo2: Significado de los vocablos de acuerdo a la DRAE:

1. **media agua** 1. f. *Bol., Ec., El Salv., Hond., Nic., Pan., Par., Perú y Ur.* **mediagua**.
2. **acolchonar** De colchón. 1. tr. Am. acolchar¹.
3. **amañar**. De *maña*. 5. prnl. *Arg., Col. y Ec.* Unirse en concubinato.
4. **apenar**. 2. prnl. Am. Sentir vergüenza.
5. **aserruchar** 1. tr. Chile, C. Rica, Ec., El Salv., Guat., Hond., Méx., Nic., Par., P. Rico, R. Dom. y Ven. serruchar (cortar con serrucho).
6. **bajalenguas**. m. *Arg., Chile, Ec., Perú y Ur.* Instrumento plano y estrecho, de madera u otro material, que se emplea para bajar la lengua al explorar la cavidad bucal.
7. **basurita** Del dim. de basura. 1. f. *Arg., Chile, Ec., Guat., Hond., Méx., Nic., Pan., Par., Ur. y Ven.* Partícula de suciedad, especialmente la que se introduce en el ojo.
8. **bolsiquear**. 1. tr. *Arg., Bol., Ec. y Perú.* bolsear (quitar furtivamente).
9. **cacao**¹. Del náhuatl *cacáhua*. 1. m. Árbol de América, de la familia de las esterculiáceas, de tronco liso de cinco a ocho metros de altura, hojas alternas, lustrosas, lisas, duras y aovadas, flores pequeñas, amarillas y encarnadas, cuyo fruto se emplea como principal ingrediente del chocolate.
10. **caleta** f. *Ec., Méx., Nic., R. Dom. y Ven.* Barco que va tocando, fuera de los puertos mayores, en las calas.
11. **canelazo** m. *Col. y Ec.* Bebida caliente de aguardiente, canela y azúcar.
12. **capulí** Del náhuatl *capolli*. 1. m. Árbol de América, de la familia de las rosáceas, especie de cerezo, que alcanza unos quince metros de altura y da un fruto de gusto y olor agradables.
13. **cascol**. m. *Ec.* Árbol de madera muy dura propio de las estribaciones de los Andes. // *Ec.* Madera del cascol, empleada en construcción.
14. **cepillada** 1. f. coloq. *Arg., Hond. y Ur.* Amonestación, reprimenda severa. 2. f. *Ec.* cepilladura (ll acción de cepillar).
15. **chanchero, ra** 1. m. y f. rur. *Arg., Bol., Chile, C. Rica, Ec., Hond., Méx., Nic., Par., Perú y Ur.* Persona que cuida chanchos, los cría para venderlos o negocia comprándolos y vendiéndolos.
16. **chino**³, **na** Del quichua *čina* 'hembra', 'sirvienta'. adj. Am. Dicho de una persona: De ojos rasgados. U. t. c. s. adj. En la América colonial, nacido de padres de distintas razas, especialmente de indio y zamba, o de zambo e india. U. t. c. s. // f. *Arg., Col., Cuba, Ec., Par., Perú, Ur. y Ven.* U. para designar emotivamente, ora de manera cariñosa, ora despectiva. m. y f. *Col. y Ec.* Persona del pueblo bajo.
17. **chuznieto, ta**. m. y f. *Ec.* chozno. (Nieta en cuarta generación, hijo del tataranieta.)
18. **comedir**. *Arg., Bol., Chile, Cuba. Ec., Hond., Méx., Ur. y Ven.* Ofrecerse o disponerse para algo.
19. **conscripción**, f. 1. *Arg., Bol. y Ec.* servicio militar.
20. **covacha**. *Ec.* Tienda donde se venden comestibles, legumbres, etc.
21. **cuyero**. m. *Ec.* Lugar cerrado en que se crían cuyes.
22. **desmalezar**, tr. Am. Escardar, desbrozar, quitar la maleza, desmalingrar.

23. **ducto**. (Del segundo elem. de acueducto, gasoducto, oleoducto, etc., y este del lat. *duclus* 'conducción'), m. Am. Conducto, canal, tubería.
24. **empiparse**. (De en- y pipa'), prnl. Chile, Ec., Perú y P. Rico. Apiparse, ahitarse.
25. **enredo**. Am. amorío (II relación superficial). U. m. en pl. con el mismo significado que en sing. **enripiado**, ni. 1. Constr. Arg., Chile, Ec., Par. y Ur. Acción de enripiar.
26. **estilógrafo**, m. Bol., Col. y Ec. pluma estilográfica.
27. **fifiriche**, adj. 1. Ec., Hond. y Méx. raquíptico (II muy delgado). II2. Ec., Hond. y Méx. Dicho de una persona: Que se ocupa mucho de su arreglo personal.
28. **frigobar**. De frigorífico y bar' 1. m. Arg., Bol., Chile, Ec., Méx., Par. y Perú, minibar.
29. **gambeteador, ra**. adj. Arg., Bol., C. Rica, Ec. y Méx. Dicho de un jugador de fútbol: Que hace gambetas. U. t. c. s.
30. **grandulón, na**. adj. coloq. Am. Grandullón, especialmente si se comporta como un niño. U. m. en sent. despect.
31. **guaro**. De la misma base que guarapo 1. m. Am. Cen. Aguardiente de caña.
32. **hora**. Am. hora pico hora punta, hora punta f. 1 hora en que se produce mayor aglomeración en los transportes.
33. **intendente, ta**. Del lat. *Intendens, -entis, part. act. de intendere 'dirigir, encaminar'*. ♦ Para el f., u. solo la forma Intendente. 1-5, excepto en Arg., Chile, Col., Ec., Méx., Nic., Par., R. Dom., Ur. y Ven., donde se usa intendenta). Ec. Autoridad provincial de policía.
34. **kartismo**. (De kart e-ismo). m. Col., Cuba. Ec. y P. Rico. Deporte de competición con vehículos pequeños.
35. **letrinización**. f. Ec., Nic. y Par. Construcción de letrinas de uso público en zonas rurales, con el fin de mejorar las condiciones higiénicas.
36. **lustrada**, f. Chile, C. Rica, Ec., Guat., Méx., Nic., Pan., Par., Perú y Ven. Acción de lustrar algo, especialmente el calzado.
37. **mandarina**. Ec. esposo mandado por su mujer.
38. **maroma**. Am. pirueta (II salto acrobático). II 3. Ant. Bol., Chile, Col., Ec., Cual., Hond., Méx., Nic. y Ven. Función de circo en que se hacen ejercicios de acrobacia. II Bol., Chile, Col. Ec., Guat., Hond., Méx., Nic., Perú, P. Rico, R. Dom. y Ven. Voltereta política, cambio oportunista de opinión o partido.
39. **minga1**. (Del quechua *mlnk'a*). f. 1. Arg., Chile, Col., Ec., Par. y Perú. Reunión de amigos y vecinos para hacer algún trabajo gratuito en común. II 2. Ec. y Perú. Trabajo agrícola colectivo y gratuito con fines de utilidad social.
40. **mujerero**, adj. Chile, C. Rica, Ec., El Salv., Guat., Méx., Nic. y R. Dom. Dicho de un hombre: Aficionado a las mujeres.

Anexo 3. Matriz de resultados

Tabla de contraste de significados:

		Contraste de los significados																			
Término	Significado según el DRAE	Frecuencia																			
		Profesionales										No profesionales									
		18 - 27 años		28 - 37 años		38 - 47 años		48 - 57 años		58 - 67 años		18 - 27 años		28 - 37 años		38 - 47 años		48 - 57 años		58 - 67 años	
SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO		
1	media agua	3	0	3	0	1	0	4	0	4	0	3	0	3	0	5	0	2	0	2	0
2	acolchonar	2	1	3	0	1	0	4	0	4	0	3	0	3	0	5	0	2	0	2	0
3	amanar	3	0	2	1	1	0	3	1	4	0	3	0	3	0	5	0	2	0	1	1
4	apenar	3	0	3	0	1	0	4	0	3	1	3	0	3	0	5	0	2	0	2	0
5	aserruchar	3	0	3	0	1	0	4	0	4	0	3	0	3	0	5	0	2	0	2	0
6	bajalenguas	2	1	3	0	1	0	2	1	4	0	2	1	4	0	5	0	2	0	2	0
7	basurita	3	0	3	0	1	0	4	0	4	0	3	0	3	0	5	0	2	0	2	0
8	bolsiquear	3	0	3	0	1	0	4	0	4	0	3	0	3	0	5	0	2	0	2	0
9	cacao	3	0	3	0	1	0	4	0	4	0	3	0	3	0	5	0	2	0	2	0
10	caleta	3	0	3	0	1	0	4	0	4	0	3	0	3	0	5	0	2	0	2	0
11	canelazo	3	0	3	0	1	0	4	0	4	0	3	0	3	0	5	0	2	0	2	0
12	capulí	3	0	3	0	1	0	4	0	4	0	3	0	3	0	5	0	2	0	2	0
13	cascol	0	3	2	1	1	0	1	3	0	4	3	0	2	1	4	1	2	0	2	0
14	cepillada	3	0	3	0	1	0	3	1	3	1	3	0	3	0	5	0	2	0	2	0
15	chanchero, r	3	0	3	0	1	0	3	1	3	1	3	0	3	0	5	0	2	0	2	0
16	chino, na	3	0	3	0	1	0	4	0	4	0	3	0	3	0	5	0	1	1	2	0
17	chuznieto, t	0	3	1	2	0	1	1	3	3	1	0	3	0	3	1	4	0	2	2	0
18	comedir	3	0	3	0	1	0	4	0	4	0	3	0	3	0	4	1	2	0	2	0
19	conscriptión	3	0	3	0	1	0	4	0	4	0	3	0	3	0	5	0	2	0	2	0
20	covacha	3	0	3	0	1	0	4	0	3	1	3	0	2	1	5	0	2	0	2	0
21	cuyero	3	0	3	0	1	0	4	0	3	1	3	0	3	0	5	0	2	0	2	0
22	desmalezar	3	0	3	0	1	0	2	2	4	0	3	0	2	1	5	0	1	1	2	0
23	ducto	3	0	3	0	1	0	3	1	4	0	3	0	3	0	5	0	2	0	2	0
24	empiparse	3	0	3	0	1	0	4	0	4	0	3	0	3	0	4	1	1	1	2	0
25	enredo	3	0	3	0	1	0	4	0	4	0	3	0	3	0	5	0	2	0	2	0
26	estilógrafo	3	0	3	0	1	0	3	1	4	0	3	0	3	0	4	1	0	2	2	0
27	fifiriche	3	0	1	2	1	0	0	4	3	1	3	0	1	2	4	1	0	2	2	0
28	frigobar	2	1	3	0	0	1	2	2	2	2	2	1	2	1	3	2	1	1	2	0
29	gambeteado	2	1	2	1	1	0	2	2	2	2	1	2	1	5	0	2	0	1	1	
30	grandulón	3	0	3	0	1	0	4	0	4	0	3	0	3	0	5	0	2	0	2	0
31	guaro	3	0	3	0	1	0	4	0	4	0	3	0	3	0	5	0	1	1	2	0
32	hora	3	0	3	0	1	0	4	0	4	0	3	0	3	0	5	0	2	0	2	0
33	intendente	3	0	2	1	1	0	4	0	4	0	2	1	3	0	5	0	2	0	2	0
34	kartismo	2	1	2	1	0	1	3	1	3	1	0	3	2	1	2	3	2	0	2	0
35	letrización	1	2	1	2	1	0	4	0	3	1	0	3	1	2	3	2	2	0	2	0
36	lustrada	2	1	2	1	1	0	4	0	4	0	3	0	2	1	5	0	2	0	2	0
37	mandarina	3	0	3	0	1	0	4	0	4	0	3	0	3	0	5	0	2	0	2	0
38	maroma	3	0	2	1	0	1	4	0	3	1	1	2	2	1	3	2	1	1	2	0
39	minga	3	0	3	0	1	0	4	0	4	0	3	0	3	0	5	0	2	0	2	0
40	mujerero	3	0	3	0	0	1	3	1	4	0	2	1	2	1	3	2	0	2	2	0
TOTAL		106	14	107	13	35	5	135	24	142	18	104	16	105	16	180	20	66	14	78	2
PORCENTAJES		8,8%	1,2%	8,9%	1,1%	2,9%	0,4%	11,3%	2,0%	11,8%	1,5%	8,7%	1,3%	8,8%	1,3%	15,0%	1,7%	5,5%	1,2%	6,5%	0,2%

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

Tabla de representatividad como identidad ecuatoriana:

		Representatividad como identidad cultural																			
Término		Profesionales										No profesionales									
		18 - 27		28 - 37		38 - 47 años		48 - 57		58 - 67		18 - 27 años		28 - 37		38 - 47		48 - 57		58 - 67	
		SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO
1	media agua	3	0	3	0	1	0	4	0	3	1	2	1	2	1	5	0	2	0	2	0
2	acolchonar	1	2	2	1	1	0	3	1	2	2	1	2	3	0	3	2	1	1	1	1
3	amanar	3	0	1	2	0	1	3	1	2	2	2	1	3	0	4	1	0	2	1	1
4	apenar	3	0	2	1	1	0	3	1	3	1	3	0	3	0	4	1	2	0	2	0
5	aserruchar	1	2	1	2	0	1	3	1	4	0	2	1	3	0	4	1	1	1	2	0
6	bajalenguas	0	3	2	1	0	1	1	3	1	3	2	1	3	0	3	2	1	1	1	1
7	basurita	3	0	2	1	1	0	3	1	3	1	2	1	1	2	4	1	2	0	2	0
8	bolsiquear	3	0	2	1	1	0	4	0	4	0	3	0	3	0	5	0	2	0	2	0
9	cacao	3	0	3	0	1	0	4	0	4	0	3	0	3	0	5	0	2	0	2	0
10	caleta	2	1	3	0	1	0	2	2	4	0	3	0	3	0	4	1	2	0	1	1
11	canelazo	3	0	3	0	1	0	4	0	4	0	3	0	3	0	5	0	2	0	2	0
12	capulí	3	0	3	0	1	0	4	0	4	0	2	1	3	0	5	0	2	0	2	0
13	cascol	0	3	1	2	1	0	0	4	0	4	0	3	2	1	3	2	0	2	0	2
14	cepillada	3	0	2	1	1	0	2	2	3	1	2	1	2	1	5	0	2	0	2	0
15	chanchero, ra	3	0	3	0	1	0	3	1	3	1	2	1	3	0	5	0	1	1	2	0
16	chino, na	2	1	2	1	0	1	1	3	1	3	0	3	1	2	2	3	0	2	1	1
17	chuznieta, ta	0	3	0	3	0	1	1	3	2	2	0	3	0	3	1	4	0	2	1	1
18	comedir	3	0	2	1	1	0	3	1	4	0	3	0	3	0	4	1	2	0	2	0
19	conscripción	3	0	3	0	1	0	4	0	4	0	2	1	3	0	5	0	2	0	2	0
20	covacha	3	0	2	1	1	0	4	0	3	1	3	0	2	1	4	1	2	0	2	0
21	cuyero	3	0	3	0	1	0	4	0	3	1	2	1	3	0	5	0	2	0	2	0
22	desmalezar	3	0	1	2	1	0	0	4	3	1	3	0	3	0	5	0	1	1	2	0
23	ducto	3	0	3	0	1	0	1	3	3	1	1	2	2	1	5	0	2	0	1	1
24	empiparse	2	1	3	0	1	0	4	0	3	1	3	0	3	0	4	1	1	1	2	0
25	enredo	3	0	2	1	1	0	3	1	3	1	2	1	2	1	5	0	2	0	1	1
26	estilógrafo	3	0	2	1	1	0	0	4	2	2	2	1	3	0	4	1	0	2	2	0
27	fifiriche	3	0	0	3	1	0	0	4	2	2	2	1	0	3	4	1	0	2	1	1
28	frigobar	0	3	1	2	0	1	0	4	2	2	2	1	0	3	3	2	1	1	1	1
29	gambeteador, ra	2	1	1	2	1	0	2	2	1	3	2	1	2	1	5	0	2	0	0	2
30	grandulón	2	1	3	0	1	0	3	1	3	1	2	1	2	1	5	0	1	1	2	0
31	guaro	2	1	3	0	1	0	4	0	3	1	2	1	2	1	5	0	1	1	1	1
32	hora	3	0	3	0	1	0	2	2	3	1	1	2	3	0	4	1	2	0	2	0
33	intendente	3	0	2	1	1	0	3	1	4	0	1	2	2	1	5	0	2	0	2	0
34	kartismo	2	1	0	3	0	1	1	3	1	3	0	3	2	1	0	5	0	2	1	1
35	letrinización	0	3	0	3	0	1	3	1	2	2	0	3	0	3	1	4	0	2	1	1
36	lustrada	1	2	2	1	0	1	2	2	3	1	1	2	2	1	3	2	2	0	1	1
37	mandarina	3	0	3	0	1	0	3	1	4	0	3	0	3	0	5	0	2	0	2	0
38	maroma	2	1	1	2	0	1	2	2	3	1	1	2	1	2	3	2	1	1	0	2
39	minga	3	0	3	0	1	0	4	0	4	0	3	0	3	0	5	0	2	0	2	0
40	mujerero	2	1	3	0	0	1	3	1	3	1	2	1	3	0	3	2	0	2	0	2
TOTAL		90	30	81	39	29	11	100	60	113	47	75	45	90	30	159	41	52	28	58	22
PORCENTAJE		7,5%	2,5%	6,8%	3,3%	2,4%	0,9%	8,3%	5,0%	9,4%	3,9%	6,3%	3,8%	7,5%	2,5%	13,3%	3,4%	4,3%	2,3%	4,8%	1,8%

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

Tabla de vigencia de los ecuatorianismos:

Término	Vigencia de los ecuatorianismos																														
	Profesionales															No profesionales															
	18 - 27 años			28 - 37 años			38 - 47 años			48 - 57 años			58 - 67 años			18 - 27 años			28 - 37 años			38 - 47 años			48 - 57 años			58 - 67 años			
	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada	
1 media agua	1	1	1	0	2	1	0	1	0	2	2	0	2	2	0	1	2	0	3	0	0	1	4	0	1	1	0	0	1	1	
2 acolchonar	0	1	2	2	1	0	0	1	0	4	0	0	1	2	1	0	2	1	1	2	0	2	2	1	0	1	1	0	0	2	
3 amanar	0	1	2	0	2	1	0	1	0	2	1	1	0	2	2	1	1	1	0	1	2	1	2	2	0	2	0	0	0	2	
4 apenar	0	1	2	2	1	0	0	1	0	3	1	0	1	2	1	2	1	0	2	1	0	2	3	0	2	0	0	0	1	1	
5 aserruchar	0	1	2	1	0	2	0	1	0	1	1	2	1	1	2	1	2	0	2	1	0	2	2	1	0	2	0	0	1	1	
6 bajalenguas	0	2	1	0	1	2	0	1	0	2	1	1	1	2	1	0	1	2	0	3	0	3	1	1	0	1	1	0	0	2	
7 basurita	0	1	2	2	0	1	0	0	1	4	0	0	2	1	1	2	1	0	3	0	0	2	3	0	0	2	0	0	1	1	
8 bolsiquear	0	1	2	1	1	1	1	0	0	2	2	0	2	2	0	2	0	1	3	0	0	2	3	0	1	1	0	0	1	1	
9 cacao	1	2	0	3	0	0	1	0	0	4	0	0	3	0	1	2	1	0	3	0	0	5	0	0	1	0	1	0	1	1	
10 caleta	0	1	2	2	1	0	0	1	0	2	2	0	3	0	1	2	1	0	0	3	0	1	4	0	1	0	1	0	0	2	
11 canelazo	1	1	1	3	0	0	1	0	0	4	0	0	3	1	0	3	0	0	0	3	0	5	0	0	1	1	0	1	1	0	
12 capulí	2	1	0	2	1	0	1	0	0	3	1	0	3	1	0	2	1	0	1	2	0	4	1	0	1	1	0	1	1	0	
13 cascol	0	0	3	0	1	2	0	1	0	0	1	3	0	0	4	0	0	3	0	2	1	1	3	1	0	0	2	1	0	1	
14 cepillada	0	1	2	1	1	1	1	0	0	2	1	1	3	0	1	2	1	0	2	0	1	4	1	0	0	2	0	1	0	1	
15 chanchero, ra	1	0	2	1	2	0	1	0	0	1	2	1	3	0	1	1	2	0	1	2	0	3	1	1	0	1	1	1	0	1	
16 chino, na	2	1	0	2	1	0	1	0	0	1	3	0	0	4	0	1	2	0	0	3	0	2	3	0	0	1	1	1	1	0	
17 chuznieto, ta	0	0	3	0	0	3	0	0	1	0	1	3	0	1	3	0	0	3	0	0	3	0	1	4	0	0	2	0	0	2	
18 comedir	1	2	0	1	1	1	1	0	0	4	0	0	4	0	0	3	0	0	3	0	0	3	1	1	1	1	0	1	1	0	
19 conscripción	2	1	0	1	1	1	1	0	0	4	0	0	3	1	0	3	0	0	2	1	0	5	0	0	0	2	0	1	1	0	
20 covacha	1	1	1	0	1	2	0	1	0	3	1	0	3	0	1	2	1	0	1	1	1	1	4	0	1	1	0	1	1	0	
21 cuyero	1	1	1	2	1	0	1	0	0	2	2	0	1	2	1	1	2	0	2	1	0	2	2	1	1	0	1	1	1	0	
22 desmalezar	0	2	1	1	0	2	0	1	0	0	1	3	1	2	1	2	1	0	1	2	0	3	1	1	1	0	1	0	1	1	
23 ducto	0	3	0	0	1	2	1	0	0	1	2	1	3	1	0	2	1	0	2	1	0	3	1	1	2	0	0	0	2	0	
24 empiparse	0	2	1	0	3	0	1	0	0	2	2	0	3	1	0	1	2	0	1	2	0	2	1	2	0	1	1	0	1	1	
25 enredo	0	3	0	0	3	0	1	0	0	4	0	0	3	1	0	2	1	0	0	3	0	3	2	0	0	1	1	0	1	1	
26 estilógrafo	2	1	0	0	2	1	1	0	0	0	2	2	2	0	2	1	0	2	1	0	2	1	0	3	0	0	2	0	2	0	
27 fífiriche	0	2	1	0	0	3	0	1	0	0	0	4	1	1	2	0	3	0	0	0	3	1	1	3	0	0	2	0	1	1	
28 frigobar	0	1	2	1	2	0	0	0	1	0	2	2	2	0	2	0	2	1	0	1	2	1	1	3	0	1	1	0	0	2	
29 gambeteador	0	1	2	0	1	2	1	0	0	1	1	2	2	0	2	0	2	1	0	2	1	4	0	1	0	2	0	2	0	0	
30 grandulón	1	1	1	0	3	0	1	0	0	3	1	0	3	0	1	2	1	0	0	3	0	4	1	0	1	1	0	0	1	1	
31 guaro	1	0	2	2	1	0	1	0	0	2	1	1	4	0	0	2	1	0	2	1	0	4	0	1	1	0	1	0	1	1	
32 hora	2	1	0	3	0	0	1	0	0	4	0	0	4	0	0	3	0	0	3	0	0	4	0	1	1	1	0	1	1	0	
33 intendente	2	1	0	0	1	2	1	0	0	2	2	0	4	0	0	2	0	1	3	0	0	5	0	0	0	2	0	0	2	0	
34 kartismo	1	0	2	0	0	3	0	0	1	0	2	2	1	2	1	0	0	3	0	0	3	0	1	4	0	0	2	0	0	0	2
35 letrinización	0	0	3	0	0	3	0	0	1	0	2	2	2	0	2	0	0	3	0	1	2	1	2	2	0	1	1	0	1	1	
36 lustrada	0	1	2	1	1	1	0	1	0	3	1	0	4	0	0	2	1	0	1	1	1	3	1	1	1	0	0	2	0	0	
37 mandarina	2	1	0	1	2	0	1	0	0	4	0	0	3	1	0	3	0	0	3	0	0	5	0	0	1	1	0	1	1	0	
38 maroma	0	2	1	0	2	1	0	0	1	2	2	0	0	1	3	1	0	2	0	1	2	1	1	3	1	0	1	0	1	1	
39 minga	0	2	1	2	1	0	1	0	0	4	0	0	3	1	0	2	1	0	2	1	0	5	0	0	1	1	0	0	2	0	
40 mujero	0	2	1	2	0	1	0	0	1	2	1	1	2	0	2	0	1	0	3	0	1	1	3	0	0	2	0	0	1	1	
TOTAL	24	47	49	39	42	39	21	12	7	84	44	32	86	37	37	59	38	23	49	49	22	104	55	41	21	35	24	14	34	32	
PORCENTAJE	2,0%	3,9%	4,1%	3,3%	3,5%	3,3%	1,8%	1,0%	0,6%	7,0%	3,7%	2,7%	7,2%	3,1%	3,1%	4,9%	3,2%	1,9%	4,1%	4,1%	1,8%	8,7%	4,6%	3,4%	1,8%	2,9%	2,0%	1,2%	2,8%	2,7%	

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Delgado, C. (2016)

Tabla del perfil de los ecuatorianismos:

Término		Perfil de la palabra																												
		Profesionales												No profesionales																
		18 - 27 años			28 - 37 años			38 - 47 años			48 - 57 años			58 - 67 años			18 - 27 años			28 - 37 años			38 - 47 años			48 - 57 años			58 - 67 años	
Formal	Informal	Ambas	Formal	Informal	Ambas	Formal	Informal	Ambas	Formal	Informal	Ambas	Formal	Informal	Ambas	Formal	Informal	Ambas	Formal	Informal	Ambas	Formal	Informal	Ambas	Formal	Informal	Ambas	Formal	Informal	Ambas	
1 media agua	0	3	0	0	3	0	0	1	0	0	3	1	0	3	1	1	2	0	0	3	0	1	4	0	0	2	0	0	1	1
2 acolchonar	1	1	1	2	0	1	0	1	0	2	2	0	1	1	2	0	1	2	0	1	2	1	2	2	0	2	0	0	1	1
3 amanar	0	3	0	2	0	1	0	1	0	0	3	1	1	2	1	1	2	0	0	3	0	1	3	1	0	2	0	0	0	2
4 apenas	2	1	0	1	1	1	0	0	1	4	0	0	1	2	1	2	0	1	0	3	0	1	2	2	2	0	0	0	1	1
5 aserruchar	0	3	0	1	2	0	0	1	0	1	3	0	1	1	2	1	2	0	0	2	1	1	3	1	0	2	0	0	1	1
6 bajalenguas	0	1	2	3	0	0	0	1	0	3	0	1	2	1	1	1	1	1	3	0	0	4	0	1	0	2	0	0	1	1
7 basurita	0	3	0	0	2	1	0	0	1	1	3	0	1	2	1	1	2	0	0	3	0	1	3	1	1	1	0	0	1	1
8 bolsiquear	1	2	0	1	2	0	0	1	0	0	4	0	0	3	1	1	2	0	0	2	1	1	4	0	2	0	0	0	1	1
9 cacao	3	0	0	1	1	1	1	0	0	3	0	1	2	1	1	3	0	0	2	1	0	4	0	1	2	0	0	0	1	1
10 caleta	0	3	0	0	2	1	1	0	0	0	4	0	0	1	3	0	3	0	2	1	0	2	3	0	0	0	2	0	1	1
11 canelazo	1	1	1	0	2	1	1	0	0	0	3	1	3	1	0	2	1	0	1	1	1	2	1	2	1	0	1	0	1	1
12 capulí	3	0	0	2	1	0	1	0	0	1	1	2	4	0	0	2	0	1	3	0	0	2	2	1	1	0	1	1	0	1
13 cascol	0	0	3	1	1	1	1	0	0	0	1	3	0	0	4	0	0	3	0	0	3	2	2	1	0	2	0	0	1	1
14 cepillada	0	3	0	1	2	0	1	0	0	1	2	1	2	1	1	0	2	1	3	0	0	3	2	0	1	0	1	1	0	1
15 chanchero, ra	0	3	0	2	1	0	1	0	0	0	3	1	1	2	1	1	2	0	0	3	0	1	4	0	0	2	0	0	1	1
16 chino, na	2	1	0	2	1	0	1	0	0	1	2	1	1	1	2	2	0	1	2	1	0	3	2	0	0	1	1	1	1	0
17 chuznieta, ta	0	0	3	0	1	2	0	0	1	0	0	4	1	1	2	0	0	3	0	0	3	0	1	4	0	0	2	0	2	0
18 comedir	1	1	1	1	0	2	1	0	0	1	3	0	4	0	0	1	0	2	2	1	0	3	1	1	0	1	1	0	0	2
19 conscripción	1	1	1	2	0	1	1	0	0	1	2	1	4	0	0	2	0	1	2	1	0	2	2	1	1	0	1	1	1	0
20 covacha	0	3	0	0	2	1	0	1	0	0	4	0	0	1	3	1	2	0	0	2	1	1	4	0	0	2	0	0	2	0
21 cuyero	0	3	0	1	1	1	1	0	0	0	3	1	1	1	2	0	2	1	2	1	0	1	4	0	1	1	0	1	1	0
22 desmalezar	0	3	0	0	2	1	0	1	0	1	1	2	2	1	1	1	1	1	0	0	3	1	3	1	0	1	1	0	2	0
23 ducto	1	2	0	2	0	1	1	0	0	2	1	1	3	1	0	2	0	1	1	2	0	4	0	1	0	2	0	1	1	0
24 empiparse	1	0	2	0	3	0	0	1	0	0	4	0	3	1	0	0	3	0	0	1	2	1	2	2	0	1	1	0	2	0
25 enredo	1	2	0	1	2	0	1	0	0	2	1	1	1	2	1	0	1	2	3	0	0	1	3	1	0	2	0	0	1	1
26 estilógrafo	3	0	0	1	2	0	1	0	0	3	0	1	3	0	1	1	1	1	3	0	0	2	1	2	0	0	2	2	0	0
27 fifinche	0	2	1	0	0	3	0	1	0	0	4	0	2	2	0	3	0	0	1	2	1	3	1	0	0	2	0	2	0	2
28 frigoar	0	2	1	2	1	0	0	0	1	1	1	2	1	1	2	0	2	1	2	1	0	1	2	2	1	0	1	0	0	2
29 gambeteador,	0	2	1	0	2	1	1	0	0	0	2	2	2	0	2	0	2	1	0	1	2	2	3	0	1	1	0	1	0	1
30 grandulón	0	2	1	1	2	0	0	1	0	0	4	0	1	2	1	0	3	0	2	1	0	2	2	1	1	1	0	0	2	0
31 guaro	0	2	1	0	3	0	0	1	0	0	4	0	0	4	0	0	3	0	0	1	2	2	1	0	1	1	0	2	0	0
32 hora	2	0	1	1	1	1	1	0	0	3	0	1	3	0	1	3	0	0	3	0	0	2	1	2	0	1	1	2	0	0
33 intendente	2	0	1	1	1	1	1	0	0	4	0	0	4	0	0	2	0	1	3	0	0	4	0	1	1	1	0	2	0	0
34 kartismo	0	1	2	1	1	1	0	0	1	3	0	1	2	0	2	0	0	3	2	1	0	2	0	3	0	2	0	0	1	1
35 letrinización	0	0	3	0	1	2	0	0	1	0	1	3	2	0	2	0	0	3	1	0	2	3	0	2	0	1	1	0	1	1
36 lustrada	0	2	1	0	2	1	0	0	1	2	1	1	2	0	2	3	0	0	1	1	1	2	2	1	0	1	1	0	2	0
37 mandarina	1	2	0	1	2	0	1	0	0	3	0	1	2	0	2	2	1	0	3	0	0	2	1	2	1	1	0	2	0	0
38 maroma	1	2	0	0	2	1	0	0	1	1	3	0	1	2	1	0	1	2	2	1	0	0	3	2	1	0	1	0	2	0
39 minga	2	1	0	0	2	1	0	1	0	1	3	0	2	2	0	1	1	3	0	0	2	1	2	2	0	0	0	2	0	0
40 mujerero	0	3	0	0	3	0	0	0	1	0	3	1	1	1	2	0	2	1	2	0	1	1	2	2	0	0	2	0	1	1
TOTAL	29	64	27	36	56	28	19	12	9	45	75	40	65	44	51	37	48	35	53	40	27	72	80	48	20	36	24	15	40	25
PORCENTAJE	2,4%	5,3%	2,3%	3,0%	4,7%	2,3%	1,6%	1,0%	0,8%	3,8%	6,3%	3,3%	5,4%	3,7%	4,3%	3,1%	4,0%	2,9%	4,4%	3,3%	2,3%	6,0%	6,7%	4,0%	1,7%	3,0%	2,0%	1,3%	3,3%	2,1%

Fuente: Encuesta lingüística
Elaborado por: Delgado, C. (2016)

Tabla del nivel de los ecuatorianismos:

Término	Nivel de los ecuatorianismos																														
	Profesionales															No profesionales															
	18 - 27 años			28 - 37 años			38 - 47 años			48 - 57 años			58 - 67 años			18 - 27 años			28 - 37 años			38 - 47 años			48 - 57 años			58 - 67 años			
	Culta	Standard	Vulgar	Culta	Standard	Vulgar	Culta	Standard	Vulgar	Culta	Standard	Vulgar	Culta	Standard	Vulgar	Culta	Standard	Vulgar	Culta	Standard	Vulgar	Culta	Standard	Vulgar	Culta	Standard	Vulgar	Culta	Standard	Vulgar	
1 media agua	0	0	3	1	0	2	0	0	1	0	4	0	0	2	2	1	2	0	0	2	1	1	2	2	0	2	0	0	1	1	
2 acolchonar	0	1	2	0	3	0	0	1	0	1	3	0	0	3	1	0	2	1	0	3	0	1	4	0	0	2	0	0	1	1	
3 amanar	0	1	2	0	2	1	0	0	1	0	2	2	3	1	0	1	2	0	0	0	3	1	3	1	0	2	0	0	2	0	
4 apenas	1	1	1	0	3	0	0	1	0	1	3	0	2	2	0	1	2	0	2	1	0	2	3	0	1	1	0	0	2	0	
5 aserruchar	0	0	3	0	3	0	0	0	1	1	1	2	1	2	1	1	2	0	0	2	1	1	3	1	0	2	0	0	1	1	
6 bajalenguas	1	2	0	1	2	0	0	0	1	1	3	0	3	0	1	1	2	0	2	1	0	2	2	1	1	1	0	0	1	1	
7 basurita	0	2	1	0	1	2	0	1	0	0	4	0	0	2	2	1	1	1	0	3	0	1	2	2	1	1	0	0	1	1	
8 bolsiquear	0	1	2	1	1	1	0	0	1	0	2	2	0	1	3	1	0	2	0	2	1	1	1	3	0	2	0	0	0	2	
9 cacao	2	1	0	0	3	0	0	1	0	1	2	1	2	2	0	2	1	0	3	0	0	3	2	0	0	2	0	0	1	1	
10 caleta	0	0	3	0	0	3	0	0	1	0	1	3	0	1	3	0	0	3	2	0	1	2	0	3	0	0	2	0	2	0	
11 canelazo	0	2	1	0	3	0	0	1	0	0	4	0	1	3	0	1	2	0	2	1	0	2	3	0	1	1	0	0	2	0	
12 capulí	2	1	0	2	1	0	0	1	0	0	4	0	3	1	0	2	1	0	2	1	0	3	2	0	0	2	0	1	1	0	
13 cascol	0	3	0	0	3	0	0	1	0	1	3	0	0	4	0	0	3	0	2	1	0	2	2	1	0	2	0	1	1	0	
14 cepillada	0	0	3	1	0	2	1	0	0	0	3	1	3	1	0	1	1	1	2	1	0	2	2	1	0	2	0	1	1	0	
15 chanchero, ra	0	2	1	1	1	1	0	1	0	2	2	0	2	0	2	0	2	1	0	2	1	1	3	1	0	1	1	0	1	1	
16 chino, na	1	1	1	1	2	0	1	0	0	1	2	1	2	2	0	2	1	0	2	1	0	2	2	1	1	1	0	0	2	0	
17 chuznieto, ta	0	3	0	0	2	1	0	1	0	0	4	0	0	2	0	2	0	3	0	0	3	0	0	5	0	0	1	1	0	1	1
18 comedir	1	2	0	1	1	1	1	0	0	1	3	0	4	0	0	1	2	0	2	1	0	3	2	0	0	1	1	1	0	1	
19 conscripción	2	1	0	0	3	0	1	0	0	1	3	0	3	1	0	3	0	0	2	1	0	3	2	0	0	2	0	1	1	0	
20 covacha	0	2	1	0	2	1	0	0	1	0	3	1	1	2	1	1	1	1	0	2	1	2	1	2	0	1	1	1	0	1	
21 cuyero	1	1	1	1	2	0	0	1	0	0	1	3	1	2	1	0	2	1	2	1	0	3	1	1	0	2	0	1	1	0	
22 desmalezar	0	3	0	0	3	0	0	0	1	2	0	2	2	2	0	1	2	0	0	3	0	1	4	0	0	1	1	1	1	0	
23 ducto	2	1	0	1	1	1	0	1	0	2	1	1	2	2	0	1	2	0	1	2	0	3	2	0	0	2	0	1	1	0	
24 empiparse	1	0	2	0	2	1	0	0	1	0	2	2	1	1	2	0	1	2	0	1	2	1	2	2	0	1	1	0	2	0	
25 enredo	1	2	0	0	3	0	0	1	0	2	2	0	1	1	2	1	2	0	3	0	0	1	4	0	1	1	0	1	0	1	
26 estilógrafo	2	1	0	1	2	0	1	0	0	2	1	1	2	2	0	0	3	0	2	1	0	4	1	0	0	2	0	2	0	0	
27 fífinche	0	0	3	0	3	0	0	0	1	0	4	0	0	0	4	0	0	3	0	0	3	1	0	4	0	0	2	0	2	0	
28 frigobar	0	3	0	1	2	0	0	1	0	1	1	2	1	3	0	0	2	1	2	1	0	1	2	2	1	0	1	0	2	0	
29 gambeteador, ra	0	0	3	0	2	1	0	1	0	0	2	2	2	2	0	0	2	1	2	0	1	3	2	0	0	2	0	1	0	1	
30 grandulón	0	1	2	0	3	0	0	0	1	0	3	1	2	0	2	0	1	2	0	2	1	1	3	1	1	1	0	0	2	0	
31 guaro	0	0	3	0	2	1	0	0	1	0	1	3	1	1	2	0	1	2	0	0	3	1	2	2	0	1	1	0	1	1	
32 hora	2	1	0	0	3	0	1	0	0	3	1	0	4	0	0	2	1	0	2	1	0	2	2	1	1	1	0	1	1	0	
33 intendente	2	1	0	1	1	1	1	0	0	2	2	0	4	0	0	1	1	1	3	0	0	3	2	0	2	0	0	1	1	0	
34 kartismo	0	2	1	1	1	1	0	1	0	2	2	0	2	2	0	0	3	0	2	1	0	2	3	0	2	0	0	1	1	0	
35 letrinización	0	3	0	0	3	0	0	1	0	0	4	0	2	2	0	0	3	0	1	2	0	3	2	0	0	2	0	0	2	0	
36 lustrada	0	2	1	0	2	1	0	1	0	1	3	0	2	2	0	1	2	0	1	2	0	2	3	0	1	1	0	1	1	0	
37 mandarina	1	1	1	0	3	0	1	0	0	1	3	0	2	2	0	1	1	1	3	0	0	2	2	1	1	1	0	1	1	0	
38 maroma	0	3	0	0	3	0	0	1	0	1	3	0	1	0	3	0	2	1	2	1	0	0	4	1	1	0	1	0	2	0	
39 minga	1	2	0	0	3	0	1	0	0	0	4	0	2	0	2	0	3	0	2	1	0	2	3	0	1	1	0	1	1	0	
40 mujerero	0	1	2	0	3	0	0	1	0	0	4	0	0	4	0	0	3	2	0	1	1	0	4	0	0	2	0	0	2	0	
TOTAL	23	54	43	15	83	22	9	19	12	30	100	30	66	58	36	28	67	27	51	48	20	71	94	34	17	50	13	19	46	15	
PORCENTAJE	1,9%	4,5%	3,6%	1,3%	6,9%	1,8%	0,8%	1,6%	1,0%	2,5%	8,3%	2,5%	5,5%	4,8%	3,0%	2,3%	5,6%	2,3%	4,3%	4,0%	1,7%	5,9%	7,8%	2,8%	1,4%	4,2%	1,1%	1,6%	3,8%	1,3%	

Fuente: Encuesta lingüística

Elaborado por: Delgado, C. (2016)

Anexo 4: Fotografías de los encuestados profesionales y no profesionales:



Encuesta 1: Edad: 18-27, Nivel de educación: Secundaria; Ocupación: Estudiante



Encuesta 2: Edad: 18-27, Nivel de educación: Universitaria; Ocupación: Estudiante



Encuesta 3: Edad: 28-37, Nivel de educación: Secundaria; Ocupación: Comerciante



Encuesta 4: Edad: 28-37, Nivel de educación: Universitaria; Ocupación: Estudiante



Encuesta 5: Edad: 38-47, Nivel de educación: Secundaria; Ocupación: Taxista



Encuesta 6: Edad: 38-47, Nivel de educación: Universitaria; Ocupación: Doctor



Encuesta 7: Edad: 48-57, Nivel de educación: Secundaria; Ocupación: Conserje



Encuesta 8: Edad: 48-57, Nivel de educación: Universitaria; Ocupación: Profesor



Encuesta 9: Edad: 58-67, Nivel de educación: Universitaria; Ocupación: Abogada



Encuesta 10: Edad: 58-67, Nivel de educación: Universitaria; Ocupación: Auditora